

# Kontakten

ERICSSON 

TIDNING FÖR PERSONAL INOM ERICSSONKONCERNEN

NUMMER 10 • 18 JUNI 1998



**Färdigt direkt.** Nu lagar återförsäljarna trasiga mobiltelefoner direkt i butiken med hjälp av utrustning från Ericsson.

Foto: CARL HJELTE

## Snabbare reparation direkt i butiken

Sedan en tid provas ett nytt sätt att reparera mobiltelefoner. Med hjälp av en specialdesignad disk från Ericsson kan återförsäljarna laga de allra flesta felen direkt i butiken. Säljaren får interaktiv guidning från Internet. Det som tidigare tog tre veckor tar nu max 25 minuter. Kontakten har besökt en butik i Köpenhamn som själv lagar telefoner.

12



## Italien viktig marknad i 80 år

Sedan Ericsson etablerades i Italien för 80 år sedan har landet varit en av de största marknaderna för koncernen.

Bland annat finns två av Europas fem största mobilteleoperatö-

rer i Italien. Här jobbar över 6 000 personer för Ericsson. Bolaget har nyligen fått en ny ledare. Sedan i vintras är Ragnar Bäck den första svenske chefen i bolagets historia.

16-17



Ericssons B-aktie, 12/6

## Stressad på jobbet

Göran Andersson har varit sjukskriven på grund av stressen. Han är inte ensam. Allt fler på Ericsson stressar allt mer. Var tionde person som söker sig till företagshälsovården gör det på grund av stress.

28-29

## IT är en förutsättning

Mer tid för kunden. Det är en av de viktigaste effekterna med att använda IT på bästa sätt internt inom företaget. Det hävdar Rolf Skoglund, koncernens IT-ansvarige och koncernchefen Sven-Christer Nilsson. Läs också Sven-Christers tankar om framtiden.

2-3

## Mycket nytt för tekniksugna

Marknaden för nya modeller av mobiltelefoner verkar omätlig. Kontakten har gått igenom vad som är på gång från Ericsson och från konkurrenterna.

21

## Från 120 till 21 dagar

Med färre steg och en mer rationell hantering har enheten för publika nät lyckats att få ner tiden från beställning till leverans från 120 till 21 dagar. I sommar kommer den första beställningen att gå genom den nya leveranskedjan.

23

**tävling:** Slipsarnas okronde kung.

25

**till sist:** Tankeövning för hängmattan.

32

# kontakten

**Ansvarig utgivare**

Lars A. Ståhlberg, tel: 08-719 31 62

**Koncernredaktör**

Lars-Göran Hedin, tel: 08-719 98 68,  
lars-goran.hedin@lme.ericsson.se  
memo: LME.LMELGH

**Redaktionssekreterare**

Lotta Muth, tel 08-719 51 71  
lotta.muth@lme.ericsson.se  
memo: LME.LMEMUTH

**Redaktörer**

Patrik Lindén, tel 08-719 18 01  
patrik.linden@lme.ericsson.se  
memo: LME.LMEPALI

Mia Widell Örnung, tel 08-719 41 09  
mia.widell@lme.ericsson.se  
memo: LME.LMEWIDE

**Affärsområdesredaktörer**

Thord Andersson, tel 08-422 03 16  
thord.andersson@ebc.ericsson.se  
memo: EBC.EBCTKAN

Anneli Krantz, tel 08-764 15 96  
anneli.krantz@ecs.ericsson.se  
memo: ECS.ECSANKR

Gunilla Tamm, tel 08-757 20 38  
gunilla.tamm@era.ericsson.se  
memo: ERA.ERAGT

Nils Sundström, tel. 08-757 05 21  
nils.sundstrom@era.ericsson.se  
memo: ERA.ERANISM

Lena Widegren, tel 08-719 69 43  
lena.widegren@etx.ericsson.se  
memo: ETX.ETXLAWN

Niclas Henningson, tel 031-747 01 40  
niclas.henningson@emw.ericsson.se  
memo: EMW.EMWNIHE

**Adress**

Telefonaktiebolaget LM Ericsson,  
HF/LME/I, 126 25 Stockholm  
fax 08-681 27 10

**Distribution**

Solveig Sjölund, tel: 08-719 41 11  
solveig.sjolund@lme.ericsson.se  
memo: LME.LMEKOCO

**Layout**

Paues Media i Stockholm AB,  
tel 08-665 80 72  
kontakten@pauesmedia.se

**Tryck**

Nerikes Allehanda Tryck, Örebro 1998

**Annonser**

Display AB tel 090-17 79 50

**Dina lokala Kontakten-kontakter**
**BORÅS:**

Marica Thorsell, 033-17 96 34

**FALUN:**

Lena Wingqvist, 023-685 01

**GÄVLE:**

Barbro Albrektsson, 08-404 67 82

**HUDIKSVALL:**

Lena Zacco-Broberg, 0650-363 32

**KARLSKRONA:**

Angelica Edwardsson, 0455-549 40

**KARLSTAD:**

Sven Carlsson, 070-544 62 32

**KATRINEHOLM:**

Eva Hetting, 0150-580 00

**KUMLA:**

Ivar Magnusson, 019-58 42 59

**LINKÖPING:**

Marianne Stockman, 013-28 72 15

**NORRKÖPING:**

Annakarin Olsson, 011-24 73 39

**NYNÄSHAMN:**

Bert Björklind, 08-520 639 58

**SÖDERHAMN:**

Jeanette Svensson, 08-721 65 86

**UMEÅ/SKELLEFTEÅ/LULEÅ:**

Peter Markgren 090-15 30 19

**VISBY:**

Bertil Olsson, 0498-26 03 21

**ÖSTERSUND:**

Gun Lennmalm, tel 063-16 90 00

Det har snart gått tre månader sedan Sven-Christer Nilsson tog över som koncernchef i Ericsson. Den tiden har han använt till att besöka Ericssonbolag i alla världsdelar. Han har frågat sig fram, lyssnat och lärt – och skaffat sig underlag för hur han ska forma det framtida Ericsson. I oktober presenterar han sina planer på ett stort chefsmöte.

## Förändringens vind i den nya televärlden

Jag var angelägen om att snabbt komma ut och träffa kunder och anställda, berättar Sven-Christer Nilsson.

– De här veckorna har varit lärorika. Jag har lärt mig massor och fått en mycket större förståelse för hur stort och mångfacetterat Ericsson är. Och en sak fick jag ganska snabbt klart för mig: Den här koncernen har en verkligt unik tillgång – vår närvaro i mer än 130 länder. Inte bara att vi finns där, utan att vi är så väl etablerade, så väl integrerade i de samhällen där vårt företag verkar.

– Jag är helt övertygad om att de lokala bolagen är en av våra allra största tillgångar, just för att de är så lokala. Våra kunder blir alltmer globala i sin verksamhet, men det är ändå lokalt som affärerna görs upp.

**Beröm från kunderna**

Att Ericsson har en stark försäljningsorganisation ute i världen är något som Sven-Christer fått bekräftat under de här resorna. Överallt när han träffat kunder har han fått höra hur positivt man ser på det lokala Ericssonbolagets representanter.

– Visst är det massor av problem som jag fått presentera för mig också, men genomgående hyser våra kunder ett stort förtroende för oss. Det beror på att Ericsson lokalt erkänner svårigheter när sådana uppstår, tar dem på allvar och gör något åt saken.

**Från en kund till flera**

– Nästan alla våra bolag har upplevt en utveckling där de gått från en stor kund till flera, både stora och små. Sammanmältningen av telekom och datakom är också något som märks överallt. Därför är det hela Ericsson som nu ställs inför samma krav på att bli snabbare, bättre och rörligare.

– Vår enda chans att på sikt slå våra konkurrenter är att också fortsättningsvis ligga minst ett halvår, helst ett helt år, före dem när det gäller teknikutveckling, nya sätt att arbeta, varumärkesuppbyggnad och alla andra aktiviteter som skiljer ut vinnaren från förlorarna.

Historiskt har vi levt gott på de försprång vi kunnat skapa oss vid vissa kritiska tidpunkter. Vad vi däremot inte varit så duktiga på är att tala om för världen hur bra Ericsson är.



Foto: ULF BERGLUND

– Vi har sannerligen ingen anledning att vara blyga. Det var vi som gav världen den digitala växeltekniken genom AXE, det var vi som gav världen analog mobiltelefoni, det var vi som sedan gav den digitala mobiltelefoni och nu är det vi som först levererar tredje generationens mobiltelefoni, WCDMA.

**Bäst på IP-kommunikation**

– Vår nästa stora utmaning är att också vara det företag som är snabbast och bäst på att erbjuda den nya televärlden IP-baserad telefoni och annan IP-kommunikation av telekomklass. Det behövs ju nät som är avsevärt robustare och leveranssäkrare än de som dagens Internet-surfare får hålla tillgodo med.

– En sak är säker i den nya televärlden: Framtiden handlar inte bara om röst eller bara om data. Den handlar om helt nya sätt att kommunicera som kommer att förändra våra liv. Och kommunikationen sker inte bara mellan människor, utan också mellan människor och maskiner eller från en maskin till en annan.

– Det är sammansmältningen av data, telefoni och media som skapar den nya världen och dess kommunikationsbehov. Och de lösningar jag ser framför mig är alla baserade på IP, oavsett vilket media som används för trafiken, och om kommunikationen går via det fasta nätet eller är trådlös.

**Framtidens nät**

Under några dagar i april genomförde Sven-Christer Nilsson ett seminarium med koncernens ledande visionärer på

teknikområdet. Syftet var att klarlägga i vilken riktning den nya televärlden går, ur teknisk synvinkel.

– Vi formulerade en beskrivning av hur framtidens kommunikationsnät kommer att se ut. Och vi diskuterade vilka områden Ericsson ska satsa på för att bli ledande leverantör till morgondagens nätoperatörer. Därför vet vi nu i vilken riktning vår framtida forskning och utveckling ska gå.

**Organisationen ses över**

Nu är Ericssons nye koncernchef i det närmaste klar med insamlandet av fakta. Han har lagt ut några viktiga uppdrag bland sina närmaste medarbetare. Kurt Hellström ser till exempel över Ericssons hela organisation.

– Jag har redan pekat på behovet att bli ännu snabbare, bättre och rörligare. Med "bättre" menar jag då inte minst "effektiva". Det duger till exempel inte att som idag göra allt för många saker på allt för många ställen samtidigt.

– I början av oktober blir det ett stort internationellt chefsmöte där jag kommer att presentera mina och ledningsgruppens slutsatser. Till dess ska vi också ha sett över koncernens strategier, reviderat våra framtidsscenarier i "2005" och kanske också ha ändrat en del i koncernens "Wanted positions".

– Och därefter vidtar den viktiga uppgiften att sprida de nya budskapen i koncernen. Och att se till att våra budskap om det nya Ericsson är samstämmiga!

# IT avgörande för affärer

– Det här är inte bara Ericssons utan en av världens största IT-satsningar under 1998 och 1999. Vi talar om hundratals miljoner kronor i investeringar och många miljarder i framtida vinster för Ericsson.

Entusiasmen och engagemanget hos Sven-Christer Nilsson, Ericssons koncernchef och Rolf Skoglund, koncernens IT-chef, är det inget fel på. Båda understrekar ledorden i koncernens IT-satsning: kundnytta, förnyelse och snabbhet.

– Det är affärsnyttan som ska styra IT-utvecklingen och därmed måste de affärsansvariga engagera sig mer i IT-frågorna, säger Sven-Christer Nilsson.

– För många blir det inte bara ett nytt sätt att arbeta. Det handlar lika mycket om nya sätt att tänka, säger Rolf Skoglund.

De närmaste två åren ska Ericssons IT-förmåga växlas upp för att kunna möta kundernas krav. Det gäller allt från avancerade affärssystem som SAP/R3 till nya e-postprogram och standardiserade programvaror för koncernens alla persondatorer världen runt.

– Ericsson ska vara ett av världens ledande IT-företag. För att klara det målet måste vi snabbt bli bättre på att använda just IS/IT (Information Systems/Information Technology). Även om tekniken i sig är en utmaning så är ändå den största utmaningen att förändra attityder och beteenden för att fullt ut dra nytta av tekniken. Vi måste våga pröva nya sätt att arbeta. Det gäller oss alla och den som står utanför får svårt att hänga med, säger Sven-Christer Nilsson.

## Mer tid med kunden

– Ericssons affärs- och IT-utveckling ska gå hand i hand och fokus måste hela tiden ligga på kundnyttan och nya sätt att arbeta i våra huvudprocesser, säger Rolf Skoglund och använder några av koncernens just nu kanske vanligaste förkortningar: TTM, TTC, TWC vilka står för Time To Market och Time To Customer (som båda skall minskas rejält så att Time With Customer kan ökas).

Ericssons kunder och deras verksamhet är och blir allt mer globala. Därför måste Ericsson kunna agera gentemot kunderna på ett enhetligt sätt oavsett geografisk ort. Samtidigt lämnar man ofta det traditionella kund- och leverantörsförhållandet till förmån för ett närmare samarbete som affärspartners.

– Det är bland annat därför som vi nu skapar en gemensam infrastruktur och information som knyter ihop Ericssons alla affärsenheter med våra kunder och deras kunder men också med våra leve-



IT är inte längre en angelägenhet för IT-chefer utan i högsta grad också för affärschefer. Det hävdar koncernchefen Sven Christer Nilsson och koncernens IT-ansvarige Rolf Skoglund.



rantörer och affärspartners, säger Sven-Christer Nilsson.

Det är dessa tankar som ligger bakom de nya förkortningar som används i de koncerngemensamma IT-initiativen som nu genomförs: EGIP (Ericsson Global Infrastructure Program) och EGBM (Ericsson Global Business Model).

Med EGBM skapas stödet för nya processer inom TTC, finans och personalsidan med affärssystemet SAP/R3. Nu ska efter hand alla resultatenheter rapportera och redovisa med hjälp av detta system samt kunna ta emot order, hålla reda på fakturor och tullhandlingar. De ska dessutom sköta personalfrågor, till exempel löner och befattningar.

Det som sker inom EGIP kommer att märkas tydligast för de flesta anställda. Memo skall bytas ut senast sommaren 1999 och ersättas av Microsoft Exchange.

Förkortningen ESOE (Ericsson Standard Office Environment) betyder att var man än i världen loggar in sig på en persondator kommer skärmen att se likadan ut och ge tillgång till senaste programversion.

## Hjälp dygnet runt

Detta blir bland annat möjligt genom koncernens egna bredbandsnät som får tre baser, så kallade hubs, som nu byggs ut i Dallas, Kuala Lumpur och Stockholm. Här kommer det bland annat att finnas bemannade help-deskar dygnet runt och experter som fjärrinstallerar, uppdaterar och håller reda på de standardiserade programvarorna.

Rolf Skoglund understrekar att Ericsson egentligen inte har något val.

– Det här är en överlevnadsfråga. IT är definitivt en strategisk resurs med huvud-

syfte att öka affärsnyttan och ge Ericsson möjlighet att nå sina affärsmål.

Sven-Christer Nilsson ser positivt på denna utveckling.

– Jag är dock mycket otålig och tycker att delar av projektet kan gå fram betydligt snabbare, säger han.

## IT även för affärschefer

Ericsson har en stor utmaning i att flytta fram positionerna samtidigt hantera år 2000-problematiken och EMU.

Koncernchefen fyller i: – Därför ligger numera huvudansvaret för IT-utvecklingen hos affärscheferna tillsammans med IT-cheferna och inte som ofta hittills enbart hos IT-cheferna. Det finns få saker som är så svåra som att skapa förändring i ett framgångsrikt företag. Det ställer stora krav på alla men alldeles särskilt på oss ledare.

Just nu pågår arbetet med att formulera Ericssons IT-mål och dotterbolagschefer, affärschefer och IT-ansvariga över hela världen medverkar i arbetet som skall vara klart strax efter sommaren.

Arbetet kommer bland annat att resultera i ett tydligare arbetssätt för IT-organisationen med syfte att knyta affärschefer och bolagschefer mycket närmare koncernens strategiska IT-satsningar.

– Ericsson måste bli bättre på att arbeta i lag över de interna gränserna, dela med sig av erfarenheter och kompetens, arbeta närmare kunderna och söka nya snabba lösningar. Först då ökar vi våra odds rejält i kapplöpningen med nuvarande och blivande konkurrenter, avslutar Sven-Christer Nilsson.

MARJA LÅNG

Läs mer om IT-initiativen på <http://egip.se>

## i korthet

### Konverteringskursen nådd

■ Under förra veckan nådde för första gången börskursen på Ericsson-aktien upp till konverteringskursen för det senaste konvertibellånet som beslutades om i september.

### Miljardkontrakt med Syrien

■ Ericsson Telecom har fått en order värd runt en miljard kronor (cirka 118 miljoner dollar). Affären gäller installation av en miljon telefonlinjer i Syrien. Förutom AXE-utrustning omfattar kontraktet transmissions- och energisystem. Arbetet förväntas ta fyra år.

### Sejerström tar över i Brasilien

■ Ericsson säljer delar av bolaget i Brasilien till AB Sejerström och Svensson. Ett preliminäravtal har tecknats om övertagande av den enhet som tillverkar mekanik, kontakt- och plastdelar för telekommunikationssystem. Slutgiltigt avtal väntas under hösten.

### Nytt programvaruföretag

■ Genom en sammanslagning av Ericsson Software Technology i Karlskrona och Ericsson Application Center i Linköping skapas ett nytt ledande programvaruföretag i telekombranschen.



I och med sammanslagningen blir Kennet Rådne chef för ett av Sveriges största rena programvaruföretag.

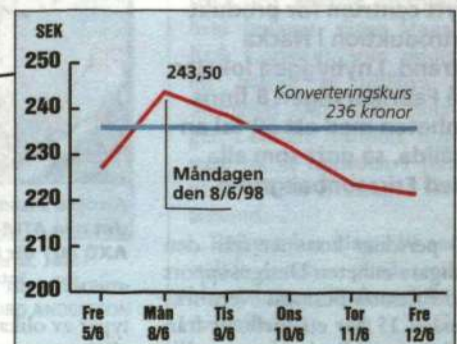
Det nya Ericsson Software Technology kommer att utveckla produkter och tjänster inom mobiltelefoni, företagskommunikation och programvaruteknik. Företaget är etablerat i Linköping, Karlskrona/Ronneby, Malmö/Hässleholm och Kista.

Företaget kommer att ha cirka 1 500 anställda och en omsättning på 1,5 miljarder kronor. Chef blir Ericsson Software Technologys nuvarande vd, Kennet Rådne.

## Håll koll på Ericssons aktiekurs med Kontakten



Vid en extra bolagsstämma den nionde september 1997 godkändes ett förslag om ett konvertibellånet. Konvertibellånet sträcker sig fram till den 30 juni 2003. Undrar du något om konvertiblerna kan du titta på <http://inside.ericsson.se/converti.htm>



I måndags var Ericssons B-aktie uppe i 243,50 kronor, och passerade därmed konverteringskursen för första gången.

# Datorer på väg

Många har undrat vad som händer med erbjudandet om att hyra personaldatorer som Kontakten skrev om tidigare i vår. Svaret är att det hela blivit försenat men är på väg.

Det som nu gäller är att ett erbjudande skickas hem till alla anställda i Sverige under augusti. Leverans av datorerna ska ske under hösten. Det exakta datumet kommer att framgå av erbjudandet.

Erbjudandet gäller i princip alla som vid tiden för erbjudandet är tillsvidareanställda, får lön från företaget och som vederligen kommer att vara anställda under hela hyrtiden.

Arrangemanget är sådant att du hyr datorn i tre år. Därefter kan du få köpa utrustningen till marknadsvärdet eller lämna tillbaka den. Kostnaden för grundpaketet kommer troligen att ligga på 400 till 500 kronor per månad och tas ut som bruttolöneavdrag.

Själva datorn kommer att håll-

la hög prestanda. I skrivande stund är inte paketet helt färdigt men i stora drag kommer det att vara en Pentium II-processor med en frekvens på över 400 megahertz och en åtta gigabyte harddisk.

Ett snabbt modem, ljudkort, högtalare, färgskrivare med mera ingår.

Programvarumässigt ingår Microsofts Office-paket, ett Internetabonnemang på prov samt ett urval andra program.

PATRIK LINDÉN

# Över 100 anställs tack vare optokomponenter

Ericsson Components utökar sin optokomponentverksamhet till följd av en kraftigt ökad efterfrågan. Inom produktionen i Kista kommer fler än 100 personer att behöva anställas.

För att möta marknadskraven och hantera produktutveckling

på kort och på lång sikt skapar Ericsson Components en ny enhet bland annat genom sammanslagning av tre enheter för optoverksamhet, affärssektor Opto Electronic Products samt tidigare Ericsson forskningscentra Fiber Optic Research Center, FORC och Micro Interconnect Research Center, MIRC.

Det är den tidigare långsiktiga satsningen på forskning och utveckling inom optoteknologi som gör att Ericsson Components nu har den grundläggande teknologin och kompetensen för att bli världsledande inom optokomponenter för telekom.

INGER BJÖRKLIND  
BENGTSOON



Fiberoptiska förstärkare är en av de optokomponenter som Ericsson utvecklat och tillverkar. Nu utökar Ericsson Components verksamheten och anställer över 100 personer.

# Flextronics etablerat i Nacka Strand

Snabbväxande Flextronics International, en av Ericssons amerikanska tillverkningspartner, har invigt ett nytt centrum för produktintroduktion i Nacka Strand. I nybyggda lokaler på Fabrikörvägen 8 finns enheten med ett 50-tal anställda, så gott som alla med Ericssonbakgrund.

30 personer kommer från den tidigare enheten Designsupport vid Ericsson Business Networks medan 15 har ett förflutet från Ericssons tidigare prototypverkning i Älvsjö. De övriga är nyanställda. Produktintroduktioner och tillverkning av proto-



Anders Olsson berättar om det nya ATM-växelsystemet AXD 301 för Ericssonbesökare.

Foto: THORD ANDERSSON

typer av olika slag hör till specialiteterna.

– Just nu koncentrerar vi oss på prototypverkning av Ericssons nya högpresterande

ATM-växelsystem AXD 301, säger Olle Holm som är Flextronics chef i Nacka Strand.

Ännu i mars förra året hade Flextronics endast 250 personer anställda i Europa. Den 1 april 1997 såldes Ericssons produktionsanläggningar i Karlskrona till Flextronics som därmed fick ytterligare 900 nya medarbetare. Här produceras numera företagsväxlar av typ MD110 för alla marknader utom Kina.

I dag har Flextronics 5 500 medarbetare i Europa och en omsättning på 6,5 miljarder kronor. Inräknat hela den globala verksamheten är Flextronics nu världens tredje största kontraktstillverkare.

THORD ANDERSSON

# Belgien blir nytt AXE-land

Det första AXE-kontraktet för den belgiska marknaden har skrivits. Därmed finns Ericssons AXE-produkter i så gott som hela Europa. Belgien var en av de få återstående vita fläckarna på kartan. Kunden är den nationella teleoperatören Belgacom. Strategiskt är affären av stor vikt.

– Belgien har hållit dörren stängd för Ericsson i alla tider. Vi har kämpat i årtionden med att få in en fot här och nu kom genombrottet. Det är ett bra exempel på den Ericssonska uthålligheten, säger Göran Olsson, chef för Switching inom affärsenhet Publika nät.

Genombrottet visar på marknadens tilltro till den nya

AXE-tekniken, att kvalificerade kunder som investerar för framtiden väljer AXE. Nyligen skrevs ett liknande kontrakt med en kund i Iran.

– Visst är det möjligt att göra marknadsinbrytningar fortfarande, säger Göran Olsson. Det har Ericsson visat på sista tiden.

Kontraktet med Belgacom är ett ramavtal som löper över fem år, och omfattar signal-system, Signalling Transfer Points (STP) baserade på AXE-plattformen. Utrustningen är en av flera applikationer som används för att sätta upp telefonförbindelser mellan växlar inom landet och mellan olika länder. Belgacoms kunder kommer att erbjudas bättre kvalitet på teletrafiken.

LENA WIDEGREN

# Snart levereras första pikobaserna

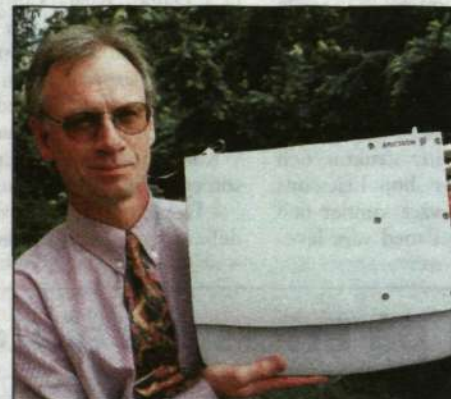
I sommar levereras de första exemplaren av Ericssons pikobas för den japanska mobiltelemarknaden. Baserna har utvecklats på Ericsson Microwave men nu flyttas ansvaret till andra bolag i koncernen.

Pikobasen, med beteckning RBS 330, är en liten basstation som används för att höja kapaciteten i befintliga mobiltelenät, till exempel i områden med hög samtalstäthet, så kallade hot spots. Ett annat användningsområde är i skuggade områden som inte täcks av ordinarie basstationer, till exempel inomhus i shoppingcentra och tunnelbanestationer.

Den pikobas som är klar för leverans i sommar ingår i Ericssons CMS 30-sortiment med produkter till den japanska mobilstandardens PDC. Pikobasen har utvecklats på Ericsson Microwave division för Mobiltelefoniprodukter på beställning av Ericsson Radio och i mitten av juni installeras de första baserna i Nagoya. Första serieleveransen sker en månad senare, i mitten av juli.

– Pikobasen kommer att användas av de sex japanska operatörer som använder Ericssons övriga CMS 30-produkter, berättar projektledare Hans Christer Hansson.

NICLAS HENNINGSSON



Pikobasen till CMS 30 är utvecklad av Hans Christer Hansson och hans kollegor på divisionen för Mobiltelefoniprodukter.

Foto: NICLAS HENNINGSSON

# Asiatiskt GSM-användarmöte

12 av Ericssons 24 GSM-operatörskunder i Asien och Oceanien samlades i maj till ett första användarmöte i Kuala Lumpur.

Tanken är att de ska träffas regelbundet och utbyta erfarenheter och i samarbete med Ericsson arbeta för förbät-

ringar av teknik och kundstöd. Liknande användargrupper finns redan i USA och i Europa.

För mer information om sammanslutningen se webbadress:

<http://kira.ericsson.se/wsh/gsmugap/current/bin/webshell/>

# Hansedagarna i Visby invigda



Drottning Silvia öppningstalade under Hansedagarna i Visby. Ericsson var med både som sponsor och utställare.

Foto: MAJA SUSLIN

**Trumpeterna smattrade och trummorna dånade då Hansedagarna, de artonde i ordningen, öppnades i Visby i torsdags.**

Drottning Silvia berörde i sitt öppningstal de stora politiska förändringar som inträffat i det baltiska området de senaste tio åren.

Hon avslutade talet med att önska alla Hansedeltagare lycka till. IT står i centrum då staden förväntas få besök av diplomater, företagsledare och politiker från över hundra städer i Europa.

Telia, Ericsson och Hansa Law Group, en sammanslutning av ett flertal advokater i Baltikum, är huvudsponsorer för årets evenemang.

Ericsson var i elden redan första dagen vid en konferens

som anordnats gemensamt av Ericsson, Telia och Hansa Law Group.

Mats Hellström, Sveriges ambassadör i Tyskland, öppningstalade.

Gunnar Wranne från Ericsson talade i ämnet "Internet, ett paradigmskifte" och Karl Alsmar, vd för Ericsson i Tyskland avslutade konferensen.

Övriga talare var Göran Roos, vd för Telia Network Services, Robert Windmill från Hansa Law Group och Jörgen Wessman, Hansedagarnas general.

På fredagen öppnade Ericsson också sin utställning vid Almedalen.

Ericssons engagemang för Hansedagarna visar den vikt koncernen tillmäter regionen. Ericsson har en stark närvaro i samtliga länder kring Östersjön, sa Ingemar Nilsson vd för det

nybildade bolaget Ericsson Sverige.

Bo Wall, chef för Ericsson Telecom Sverige berättade att Ericsson denna gång riktat sig mot IT-världens slutanvändare.

– Vi vill visa allmänheten att Ericsson kan göra deras liv lättare genom att använda våra IT-lösningar, sa han.

Han pekade på enkla och billiga lösningar i hemmamiljö, såsom betal-TV, multimedialösningar och filmbeställningar via nätet med mera.

Här fanns också lösningar för kontoret, fritiden och sist men inte minst inom sjukvård.

Där har Ericsson redan inlett ett samarbete med Telia. Det går ut på att överföra bilder till medicinska specialister med hjälp av Telias ATM-nät.

LARS-ERIK WRETLAD

## Infokom köper andel i datakomföretag

**Ericsson blir delägare i Mariposa Technology, ett ungt amerikanskt bolag med expertis inom området accesslösningar för röst och dataöverföring över ATM (Asynchronous Transfer Mode).**

Ett leverantörsamarbete finns mellan företagen sedan tidigare. Med ett delägarskap får Ericsson

värdefullt inflytande över verksamheten.

– Affären stärker vår närvaro på marknaden för accesslösningar över ATM, som är en av industrins snabbast växande områden. Ericsson får ett ökat utbud av helhetslösningar för tal och datatjänster, säger Anders Igel, chef för affärsområdet Infokomsystem.

Initiativet är helt i linje med Ericssons strategi att erbjuda

öppna och flexibla datakom- och IP-nätlösningar med samma kvalitet som för fasta telenät.

Mariposa Technology startade sin verksamhet för ett och ett halvt år sedan, och har huvudkontor i Petaluma i Kalifornien, ett område kallat Telecom Valley. Mer om Ericssons nya partner på webbadress: [www.mariposa-atm.com](http://www.mariposa-atm.com).

LENA WIDEGREN

## Europas första VON-konferens

**I Norge hölls förra veckan en stor konferens om telefoni över Internet och IP-nät, VON Europe'98 (Voice On the Net).**

Ericsson var ett av företagen bakom satsningen, som besöktes av branschens ledande intressenter.

För värdskapet stod Jeff Pulver, känd som guru på IP-telefoniområdet i hemlandet USA.

Detta var första arrange-

manget i Europa. Ett av huvudämnen var konvergensen mellan GSM och IP-telefoni-industrin.

Ericssons målsättning är att bli ledande leverantör av infrastruktur för IP-telefoni och siktar på att ta 30 procent av marknaden.

Redan idag har Ericsson stark närvaro med flera olika produkter. Bland dem Phone-doubler, Linda call centres, gateways och gatekeepers, som också visades på konferensen.

## Globalt avtal med Procter & Gamble

**Amerikanska Procter & Gamble med välkända varumärken som Yes, Pampers, Always och Pringles har tecknat ett avtal med Ericssons affärsenhet Företagsnät som innebär unik världsomspännande service.**

– Det här är det första avtalet i sitt slag inom Ericsson som innehåller ett standardiserat tjänsteutbud till ett privat företag med global verksamhet över alla världens tidzoner, säger Sam Olen som svarat för avtalsutveckling och förhandling.

Tjänsteinnehållet i kontraktet är under de första tre åren värt 40 miljoner kronor och har skapats av Gareth Williams.

Avtalet går ut på att Ericsson levererar ett paketerat utbud av produkter och tjänster till de 41 länder, där Procter & Gamble har kommunikationsplattformar baserade på företagsväxlar av typ MD110.

En förutsättning för ett avtal av det här slaget är att det finns en global leverantör som intar



En skäl för det globala avtalet, som för några dagar sedan undertecknades i Nacka Strand. Jean-Pierre Dubourg, telekomansvarig vid Procter & Gamble till vänster och Bo Dimert, chef för affärsenheten Företagsnät.

Foto: THORD ANDERSSON

Ericsson en särställning på marknaden.

Kunden har fått ett speciellt telefonnummer för snabb kon-

takt med Ericsson vid servicebehov av olika slag, så kallat Global Call Management. Ericsson garanterar svar inom

30 sekunder 24 timmar per dygn oavsett varifrån i världen man ringer.

THORD ANDERSSON

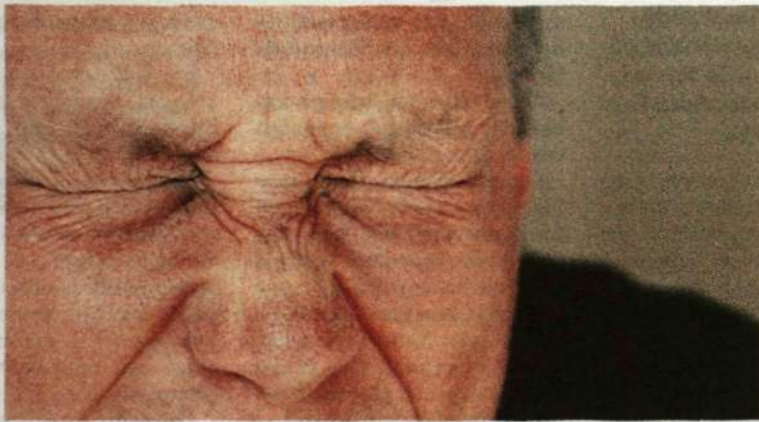
## Ericsson tar större andel i Shanghai

**Ericsson har köpt ytterligare en andel i samriskbolaget Shanghai Ericsson Simtec Electronic Company, SEC. Tidigare ägde Ericsson 51 procent. Nu efter förvärvet är andelen 80 procent.**

– Vi har nu en bättre kontroll och enklare styrning över bolaget, säger Hans-Erik Carlsson, som under ett halvår är tillbaka i Shanghai som vd för bolaget. Lennart Ivarsson, tidigare vd, är från den 1 juni platschef för Ericsson i Östersund.

Bolaget har idag 110 anställda och producerar bland annat kraftmoduler, motståndsnät och CLIC-kretsar. Under hösten skapas även möjligheter för tillverkning av andra moduler.

# Bom, krasch



Alla överraskningar är inte lika inspirerande. Speciellt inte om du befinner dig i ett kritiskt läge, i ett viktigt jobb. Du måste kunna lita på din arbetsstation, under alla förhållanden, i alla miljöer.

För att garantera dig som användare maximal tillförlitlighet och bästa möjliga pris/prestanda samarbetar CMA med noggrant utvalda partners, som till exempel Sun.

Arbetsstationer och servrar från Sun spelar en viktig roll i CMA:s integrerade IT-lösningar. CMA är en av Suns största återförsäljare i Skandinavien och utsågs 1997, för fjärde året i rad, till Reseller of the Year.

Genom att leverera driftsäker utrustning bidrar vi kanske till att göra ditt dagliga arbete mindre spännande, med färre överraskningar. Men å andra sidan, med mindre stress och mer stimulans kan du överraska dig själv istället.

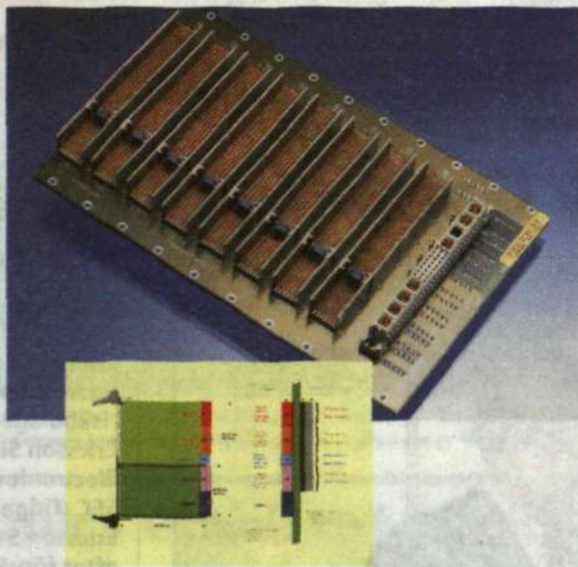


I majnumret av CMA-nytt hittar du nyheter, priser och prestanda samt information om uppdateringsmöjligheter för Suns sortiment av arbetsstationer. Vill du också ha ett ex? Kontakta oss via e-post: [erisales@cma.se](mailto:erisales@cma.se)

#### CMA SYSTEMS AB

F O Petersons Gata 24, 421 31 Västra Frölunda  
Tel: 031-89 65 00. Fax: 031-49 39 88  
Box 6463, 113 82 Stockholm  
Tel: 08-566 308 00. Fax: 08-34 19 64  
[www.cma.se](http://www.cma.se)

# cma



## We Helped Develop The CompactPCI Bus. Now Let That Experience Work For You.

AMP provided the modeling and simulation used in developing CompactPCI as a high-performance, industrial-strength system. We can bring the same level of expertise to your design needs.

If you need to get to market fast and can't afford to take chances, talk to AMP. Our design services include system architecture, partitioning and bridging, I/O interfacing, signal integrity analysis and modeling, power distribution, backplane and PWB layout, thermal management, enclosure design and EMI control. In fact, when we design and manufacture your product, we guarantee the first article performs to specification.

But let's end where we began. If CompactPCI is your line of business, we can meet your needs for components, loaded backplanes and higher-level assemblies. We also offer evaluation hardware in generic configurations to get you started, and complete global manufacturing capabilities to keep your production on target. We can work with you to define your requirements and then produce your products to meet your delivery and volume needs.

AMP Svenska AB, Box 512, SE-175 26 Järfälla • Phone +46 8 580 833 00 • Fax +46 8 580 194 70

<http://www.amp.com>

AMP and Connecting at a Higher level are trademarks.



# Fullt hus på CommunicAsia

Asien är en nyckelmarknad för Ericsson. Det var tydligt på CommunicAsia 98 i Singapore i början av juni. Mässan lockade mer än 1 000 utställare från 45 länder och besöktes av cirka 25 000 personer.

Ericsson representerades av nästan 200 medarbetare, från koncernens tre affärsområden.

– Det är viktigt att visa en stark närvaro på de asiatiska marknaderna. Asien representerar för närvarande 22 procent av Ericssons totala marknad och Kina blev Ericssons största enskilda marknad under 1997, sa Ericssons vice VD, Kurt Hellström, på Ericssons presskonferens.

Ericssons policy är att ha en stark lokal representation på sina marknader, menade Kurt Hellström. För närvarande har företaget 10 600 anställda i Asien, med försäljning och support i 14 länder, tillverkning i bland annat Kina, Malaysia och Australien och ett utvecklingscenter för programvara i Indien.

## Satsningen fortsätter

Ericssons satsning i Asien fortsätter. Enligt Kurt Hellström växte mobiltelefonmarknaden i Asien med 60 procent 1997.

– Även försäljningen av AXE-växlar och AXE-relaterade tjänster och lösningar fortsätter att växa. AXE utvecklas fortfarande och kommer även framdeles att vara basplattform för såväl mobil telefoni som fasta nät, sa Kurt Hellström.

För den ordinära besökaren blev en



Ericssons vice VD Kurt Hellström möter asiatiska journalister på Ericssons presskonferens. Han betonade särskilt vikten av Ericssons lokala närvaro.

och annan trend tydlig under mässan. Även om minimobiltelefoner, till exempel NTT:s armbandstelefon-prototyp, tillhörde de stora uppvisningsobjekten kunde man konstatera att mobiltelefonerna börjar växa igen.

## Telefoner för barn

– Telefonerna har nått en sådan litenhet att de inte längre känns bekväma om de forminskas ytterligare. Det innebar stora möjligheter till att segmentera mobiltelefonmarknaden, sade Christine Jorgensen, produktchef på amerikanska Qualcomm. Här finns mobiltelefoner för barn, med klarare färger och färre knappar, liksom större modeller, med ett otal tekniska finesser för den tekniskdrivne konsumenten.

De större telefonerna innehåller ett nytt register av teknik som ska ta dem bortom rösttelefoni, enligt tillverkarna.



Alla affärsområden fanns representerade i Ericssons drygt 300 kvadratmeter stora monter. Montern var indelad i fyra produktområden: "at home", "at office", "on the move" och "Network Infrastructure". Nästan 200 medarbetare arbetade i montern under mässan.

Foto: GERHARD JÖRÉN

De tillåter kommunikation över Internet och innehåller finesser som digitala dagböcker och e-post.

Nokia lanserade en ny mobiltelefon på CommunicAsia 98. Nokia 6150 Dual-

band ser ut som en Nokia 6110, men fungerar både på GSM 900- och 1800-näten. Den släpps samtidigt i Europa och Asien under tredje kvartalet i år.

PATRIC ELMÉN

## Databasen en kompass i konferenshavet

Konferens, seminarium, symposium och kongress är något som återkommer ofta i inbjudningar, broschyrer och e-post. För den som vill delta är det svårt att välja rätt. Även för den som ska arrangera eller bedöma om Ericsson ska delta med talare och kanske sponsra ett evenemang, är det svårt att överblicka all information. Men nu finns det hjälp att få – på intranätet.

– Vi inom Mobilsystems centrala marknadsstab fick för cirka ett år sedan i uppdrag att samordna information och kontakter när det gäller kommersiella konferenser, säger Christina Callmer, som arbetar med strategisk marknadsföring.

Ett konkret resultat av detta arbete är informationsdatabasen på intranätet. Den är skapad för att ge service till såväl

de som vill delta i en konferens tillsammans med en kund som de som avser att arrangera eller sponsra en. Det går också att söka lämpliga talare.

– Vi har idag också ett nätverk av människor som arbetar med kommersiella konferenser inom Ericsson. Det lilla nätverket består av personer här i Kista. Vi träffar gemensamt organisatörer och samordnar vår planering. Det större nätet består av kollegor på lokalbolagen, sedan håller vi också kontakt med moderbolaget och andra affärsenheter.

Personerna som ingår i nätverket är också leverantörer av fakta till konferensdatabasen. Ämnen, konferensorter, datum, titlar och föreläsare är uppgifter som är sökbara i basen. Det går också att se om Ericsson är sponsor eller anordnar en utställning i anslutning till en konferens.

– Samarbetet med organisatörerna

gjorde att vi insåg att vi var en av deras största kunder. Vi har därför kommit överens med IIR och IBC, som är de största organisatörerna av kommersiella konferenser, om rabatter. Det innebär i korthet att Ericssons anställda har 10 procent rabatt på priset eller 25 procent om vi är huvudsponsor.

De som vill välja den lämpligaste konferensen för att träffa sina kunder, eller höra vad konsulter och konkurrenter har för budskap kan nu enkelt söka i databasen.

– Det går också att finna lämpliga alternativ där vi kan föra fram Ericssons budskap, säger Christina Callmer.

LARS BÄCK

■ Du hittar till sökertyget för konferenser på följande adress på Ericssons intranät: <http://www-br.ericsson.se/conf/conference.idc>

## Intressanta nyheter på Supercomm

■ Årets upplaga av Supercomm, världens största mässa för kommunikations- och informationsteknik i Atlanta, USA, lockade cirka 45 000 besökare mellan den 7 och 11 juni.

Ericsson lanserade flera nyheter. Bland dem två intressanta produkter, AXI 510, en så kallad Edge router som används i kombination med ADSL-teknik (Asymmetrical Digital Subscriber Line) för att bygga kostnadseffektiva ADSL IP-nät. Samt ADSL-lite, en accessprodukt som möjliggör bredbandstjänster över kopparkabel med hushållsmarknaden som främsta målgrupp.

## från förr

### Mikrotelefon ett marknadsfynd

En telefonlur med en vackert förnicklad fingerskiva monterad utanpå samt två krokodilklämmor att ansluta till någon ledning. Ja, vad allt kan man inte hitta på en vårmarknad utomhus. Men vad är då detta?

Marknadsfyndet jag gjorde för 30 kronor visar sig vara en så kallad mikrotelefon DPC 1001. Det framgår av gamla

katalogblad som den alltid allvetande Stellan Andersson vid Ericsson Business Networks i Karlskrona har i sina samlingar.

Enbart teleoperatörernas linjearbetares och Ericssons egna telemontörer använde mikrotelefoner vid linjeprovingar. Många av oss har väl sett de med stolpskor försedda telemontörerna som klättrar upp i telefonstolpar för att kolla linjerna.

Mikrotelefoner såldes aldrig till privatpersoner. Ändå är mikrotelefonen en komplett bärbar enstyckstelefon. Egentligen är det bara ringklocka som saknas. Med sitt speciella användningsområde var mikrotelefonen aldrig någon stor produkt. Stellan Andersson räknar med att högst 15 000 tillverkats.

THORD ANDERSSON



En av Ericssons småskaliga produkter. En så kallad mikrotelefon DPC 1001 som användes av telemontörer vid linjeprovingar. Foto: PETER NORDAHL

# Leverantörer allt viktigare

Ericssons leverantörer måste vara ledande inom branschen. Dessutom måste samarbetet inom forskning och utveckling öka. Det var några av budskapen till det hundratal underleverantörer som samlats till koncerngemensamma leverantörsdagar härom veckan.

Underleverantörerna blir en allt viktigare del av Ericsson. När kraven ökar på Ericsson ökar också kraven på leverantörerna. Dessutom ökar leverantörernas betydelse i takt med att Ericsson säljer ut verksamhet som inte är kärnverksamhet och väljer att inte tillverka allt på egen hand.

Koncernen måste helt enkelt vara säker på att locka till sig de bästa underleverantörerna och sedan behålla dem.

– Det är en självklarhet att vi konkurrerar om kunderna, men vi glömmar ofta bort att vi också konkurrerar om de bästa underleverantörerna. Det är inte bara vi som ska välja dem; det är också de som ska välja oss framför våra konkurrenter, säger Lennart Nilsson, inköpschef på affärsområde Mobilsystem som var en av arrangörerna.

## Samarbete om forskning

Men det räcker inte bara att underleverantörerna är duktiga, samarbetet måste också bli bättre. Medan man hittills i stor utsträckning köpt färdiga skruvar och muttrar går utvecklingen allt mer mot att leverantörerna

levererar hela lösningar och mot ett ökat samarbete inom forskning och utveckling.

– Vi måste bli bättre på att samarbeta redan på forskningsstadiet. Redan när ni funderar på att införa en ny teknik, måste vi omedelbart bli involverade, sade Bernt Ericson, koncernens forskningschef.

Ett sådant tidigt och utlämnande samarbete med leverantörerna kommer naturligtvis att underlättas av att det kommer att bli färre direktleverantörer i framtiden.

Istället för dagens cirka 1 000 leverantörer som levererar direkt till Ericsson ska bara en handfull finnas kvar. De övriga ska leverera till Ericssons leverantörer och på så vis skapa en leverantörskedja.

## Ett ansikte

Leverantörsdagarna, som hölls i Bålsta, Gävle, Linköping och Stockholm, var i år koncerngemensamma.

– Det är viktigt att vi har ett ansikte gentemot våra leverantörer, på samma sätt som vi har ett ansikte gentemot kunden. Dessutom kanske leverantörerna kan få en idé om hur deras kompetens kan användas i någon annan del av koncernen, säger Lennart Nilsson.

För leverantörerna är leverantörsträffen ett sätt att jämföra framtidsscenarier och att få underlag till de egna planerna.

– På två dagar hinner man med vad som annars skulle ta ett halvår. Det är oerhört värdefullt för oss att höra hur de



Bland annat Ericsson Telecom vid Telefonplan hade besök av sina leverantörer under de koncerngemensamma leverantörsdagarna. Här ses de under ett besök i Telecom Studios utställningslokaler.

Foto: PETER NORDAHL

ledande personerna inom Ericsson ser på framtiden. Det är viktigt och ger oss en bekräftelse på att våra strategier är riktiga, sa Chris Tubis, vice verkställande direktör för tråd-

lös kommunikation på National Semiconductor, baserat i Kalifornien. Företaget tillverkar chip, bland annat till Ericssons GSM-telefoner och DECT-telefonen DT120.

120 personer på ledande poster från 40 företag, som är leverantörer till någon del av koncernen, kom till årets leverantörsträff.

MIA WIDELL ÖRNING

## Krav och uppskattning i Linköping

Cirka 200 personer som representerade 89 leverantörer från 18 nationer gästade leverantörsdagarna på Linköpingsenheten den 5 och 6 juni. Temat för dagarna var Supply Chain 2000, en mycket viktig länk för fortsatta framgångar.

Anders Zetterlund och Roger Persson två av leverantörerna från National Semiconductor fick frågan hur de ser på Supply Chain 2000.

– Det är mycket roligt och intressant att få medverka i detta pilotprojekt, vi var med ganska tidigt och har fått en mycket god inblick i vad som förväntas av oss, säger Anders Zetterlund.

Roger Persson fortsätter:

– Det har blivit mer öppenhet på utvecklingsidan med mer ömsidigt utbyte vilket vi välkomnar. Givetvis är det tuffa krav som ställs på oss med bland annat miljöaspekterna.

– Det känns som om vi är mer delaktiga nu än



– Ericsson har besökt oss och förklarat vad Supply Chain 2000 innebär. Inom vårt företag har detta givetvis en stor inverkan för framtida arbete, säger Hiromitsu Kitabayashi och Yuji Iwasa, båda representanter för KOA Corporation.

förut. En sak som jag speciellt skall komma ihåg är att man tackade alla leverantörerna för ett bra jobb, normalt brukar man bara ställa krav.

## År 2000 i fokus även här

Ericsson skickar nu ut ett brev till alla underleverantörer där man ber om en försäkran om att företaget klarar milleniumproblematiken. Koncernen ser nu över hela den egna verksamheten och genomför också ett leverantörsprogram med sikte på år 2000.

– Vi måste försäkra oss om att ni tar milleniumproblematiken på samma allvar som vi. Jag är övertygad att allt kommer att gå bra när tiden är inne. Allt handlar om medvetenhet, sa Harald Johansen, ansvarig för inköpsfrågor på koncernnivå och arrangör av och föredragande vid årets koncerngemensamma leverantörsträff i Bålsta, utanför Stockholm.

## Nytt övervakningssystem från Erisoft

Tidsbesparande. Kräver mindre personal. Höjd service. Där har ni tre stora fördelar med det nätövervakningssystem som man på Ericsson Erisoft utanför Skellefteå skapat för mobiltelenätet. NMS, Network Management System, heter produkten.

– Från förstudierna fram till att det var klart har det tagit oss cirka ett år, konstaterar Mats Söderlund, chef för avdelningen som utvecklat systemet. Den ska nu förstärkas med cirka 15 nyanställningar. Redan 1 juni togs

det nya systemet i bruk på Irland. Även svenska Telia har visat stort intresse.

Hur skapa ett system som underlättar för operatören och samtidigt ökar servicen för kunderna? Det var den frågeställning som Mats Söderlund och hans manskap inom affärsområdet ledningssystem på Ericsson Erisoft började att brottas med i fjol. Resultatet blev "Network Management System" (NMS), separata system för övervakning av mobiltelenätet sammanfördes till ett enda.

– Största utmaningen under arbetets gång var att köpa in befintliga produkter från olika un-

derleverantörer och integrera dem till ett enda fungerande system, säger Mats Söderlund. Produkter som egentligen är byggda för att fungera var för sig. Men det var en utmaning som de också lyckades klara av. NMS-systemet ger en rad fördelar för operatören, det integrerade systemet gör att operatören bara behöver tillgång till en enda skärm där han får all tänkbar information.

### Förbättrad service

– Visst sparar det både tid och personal, säger Mats Söderlund. Det ger också operatören möjligheter att åtgärda fel och stör-

ningar innan ens kunden är medveten om dessa. Servicen till kunderna förbättras avsevärt.

NMS-systemet innehåller såväl larmhantering som själva trafiken, kundinformation, lagerhållning och statistik. Systemet är det första i sitt slag, det kunde man konstatera i samband med Cebit-mässan i Hannover.

– Ja, än så länge ligger vi före övriga konkurrenter, säger Mats Söderlund. Redan 1 juni togs det nya systemet i bruk på Irland som var första kunden för NMS-systemet, men fler står i kö, inte minst Telia har visat stort intresse.

– Även TeleNordia kommer att ha stor användning för systemet, menar Mats Söderlund, liksom det norska Telenor.

Sedan har de också kontakter med andra kunder i utlandet, Italien och Portugal finns med liksom Brasilien. Satsningen på NMS-systemet tillsammans med kravet att serva operatörer med egen personal gör att de nu söker förstärkningar på personalsidan.

– Ja, det rör sig om 13 personer som måste anställas den närmaste tiden, säger Mats Söderlund.

HENRY WIKSTRÖM



# Designad låda stärker signalen

Ericsson Radio Access vinner stora framgångar tack vare en liten grå låda. Lådan är en antennförstärkare kallad TMA (Tower Mounted Amplifier) som får konkurrenterna att dra efter andan.

Eftersom ett modernt mobiltelesystem innehåller en kedja av viktiga komponenter, så kan inte en bra telefon eller avancerad radio-basstation komma till sin fulla rätt om det finns en svag länk i kedjan. En viktig detalj som skapar bra överföringskvalitet är just denna antennförstärkare.

– Dagens version är den tredje generationen sedan vi började vår verksamhet i nuvarande form 1994, säger Peter Sedell, försäljnings- och marknadschef för Radio Coverage Products inom Ericsson Radio Access.

Att TMA står för Tower Mounted Amplifier, eller fritt översatt mastmonterad förstärkare, indikerar att den ska placeras i nära anslutning till antennen. Den förstärker signalerna från mobiltelefonerna för att ge bästa möjliga täckning och talkvalitet. Konkurrensen kommer främst från företag som specialiserat sig på enbart denna produkt.

## Nischföretag konkurrerar

– Få aktörer kan mäta sig med Ericsson på den växande marknaden. Men det finns ett antal nischföretag inom olika områden som försöker vara med. Våra konkurrenter är just sådana, säger Peter Sedell.

Konkurrenterna blir dock färre i takt med Ericssons framgångar.



Med denna lilla låda vinner Ericsson Radio Access framgångar. Produkten är en mastmonterad förstärkare, TMA Tower Mounted Amplifier som höjer kvaliteten på mobiltelenäten.

Foto: LARS TEGMAN

– För att göra en bra produkt följer vi hela tiden den utveckling som sker inom mobiltelefonområdet och ser till att hålla jämna steg, säger Carl-Magnus Månsson, produktledningschef.

## Bra återkoppling

– En del av detta är den kontinuerliga dialog vi har med Ericsson Radio Systems när det gäller utvecklingen av radiobasstationer, fortsätter han.

– Omvänt får vi en bra återkoppling utifrån fältet. Genom detta vet vi att många operatörer är missnöjda med konkurrerande produkter och väljer vår förstärkare när de bygger ut och uppgraderar sina system. Men för att vi ska lyckas med detta krävs naturligtvis att vi fokuserar på våra egna Ericssonssystem. Vi gör inga

TMA-förstärkare som är speciellt anpassade för konkurrerande system, säger Peter Sedell.

En annan framgångsfaktor är effektiv och automatiserad produktion i Kista och Nynäshamn. För kunderna betyder detta korta leveranstider.

– I anslutning till varje radiobasstation monteras sex stycken antennförstärkare, säger Carl-Magnus Månsson.

– Detta ger givetvis stora volymer som möjliggör rationella produktionsprocesser, säger Peter Sedell.

– Förutom att fortsätta den tekniska utvecklingen har vi även satsat på den yttre formen på produkten. En industridesigner har designat den nya generationens TMA-förstärkare, säger han.

LARS BÄCK

# Ett paraply för affärsmodellen

I Hallonbergen i Stockholms norra utkanter har Ericsson samlat resurser för att leda övergången till SAP R/3 som bas för nya globala administrativa processer och rutiner. Häromdagen invigde Sven-Christer Nilsson denna nya verksamhet, som administrativt sorterar under Rolf Skoglund, koncernens högste ansvarige för IT-frågor.



Sven-Christer Nilsson lovade Jan Henriques att personligen noga följa hur övergången till SAP R/3 framskrider.

Foto: PETER NORDAHL

lar av koncernen ska samlas här vid behov och samverka i en "virtuell organisation".

Det är ett stort område som programmet ska spänna över. Med fokus på leveranstider – det som på engelska brukar kallas TTC, Time to Customer – ska hela den globala leveranskedjan och de olika administrativa stöd-system som ingår i den ses över. Ett nytt centralt system för finansiell rapportering i koncernen och ett stort stödssystem för personalfrågor är andra viktiga uppgifter.

Gemensamt för de olika aktiviteterna är att de alla ska baseras på SAP R/3, det administrativa systemverktyg som, med början i höst stegvis införs i hela koncernen. Expertisen hos Ericsson Global Business Model ska inte bara leda utvecklandet av de nya systemen utan också fungera som stöd för de lokala bolagen när dessa införs – genom utbildningsaktiviteter och internkonsultation, bland annat.

– Ericsson måste bli snabbare, billigare och bättre. Ericsson Global Business Model är ett viktigt medel att nå det målet, konstaterade VD Sven-Christer Nilsson. Det gäller för Ericsson att kunna matcha sina konkurrenter. Därför måste koncernen modernisera sina administrativa system.

– Nu gäller det för lokalbolagen att verkligen ta sitt ansvar och hjälpa till så att den nya affärsmodellen blir snabbt genomförd, manade Sven-Christer.

LARS-GÖRAN HEDIN

## Krönika

Utveckling i Asien är inte samma sak som att anpassa sig till västerlandet, konstaterar Sirpa Ikola efter att ha varit på Telekom-mässan CommunicAsia i Singapore nyligen.

## Så lika, så olika

**H**ur lika eller olika är vi från väst till öst? Vi på Ericsson har äran att förena världen med våra kommunikationslösningar. I Asiens tre mest bebodda länder, Kina, Indien och Indonesien har 1,5 miljarder av totalt 2,3 miljarder människor aldrig använt en telefon. Låter som en enorm möjlighet för oss att sälja våra produkter. Det är det också. Men vi är inte de enda som har upptäckt Asien. Idag gäller det att vara en innovativ marknadsförare i Asien för att kunna segla helskinnad ut ur den ekonomiska krisen. Det innebär framförallt att kunna förstå den komplexa marknadsbilden i Asien.

Människan har en naturlig tendens att förenkla världen för att kunna förstå den bättre. Till exempel äter alla fransmän gåslever, alla amerikaner äter hamburgare och har man varit i Bangkok har man sett Thailand.

Enligt en studie konstaterades det att personsökarens popularitet i Kina beror på att kineserna vill hålla ständig kontakt med sin familj och sina släktingar. Kineserna värderar familjelivet högt och slutsatsen blir att de är mycket potentiella kunder till personsökare och mobiltelefoner.

Indonesier är i allmänhet kända för sin passion för skvaller. Det kan förklara varför mobiltelefonerna säljer bra där. Kanske giltiga om än något generella slutsatser. Men hur förklarar man då att Finland av alla länder har den högsta mobiltelefonpenetrationen i hela världen? Hör inte finnarna till de mindre pratsamma människorna i Europa?

Kina hör till de mest förbryllande konsumentmarknaderna. Kinesiska värden, både de sociala och kulturella, avspeglar starkt konsumtionsvanorna. Sparandet står högt i kurs och det kopplas starkt till varor som är av bra kvalitet och därmed varar länge. Kineserna är i allmänhet kollektivistiska. De tillhör en specifik grupp, familj, kommun, skola eller arbetsplats. Konsumtionsvanorna är ofta väldigt lika i den egna referensgruppen. Det som gör segmenteringen ännu svårare är de så kallade "overseas Chinese". De har mera gemensamt över landsgränserna än muslimerna i en och samma by i Indonesien.

Asiater i allmänhet anses vara "high-tech-hungriga" konsumenter. Nya tekniker och apparater hittar fort hem till de nyfikna och djärva konsumenterna. Relativt höga priser gör att high-tech-apparaterna anses vara lyxvaror. Lyxvarorna, till exempel mobiltelefonerna, bör se moderna ut, och helst ha avancerade tekniska egenskaper även om man aldrig lär sig att använda dem. Det går att konstatera att konsumenterna i Skandinavien och i Asien har lika behov och önskemål. Eller går det?

Det kan vara farligt att anta att samtidigt som konsumenternas köpkraft i Asien ökar utvecklar de en mera västerländsk smak. Japan hör till de mest utvecklade länderna i världen, men inte är sumo-brottning eller sashimi speciellt västerländska sätt att fördriva tiden. Asiater har bråttom att höja sin levnadsstandard. De tror starkt på att ingen vinner på att uppfinna hjulet på nytt. Det behöver inte betyda att Asien vill bli mera västerländskt. Tvärtom, högre levnadsstandard betyder en modernare kontinent, men med deras villkor och med hjälp av västerländsk teknologi.

För att kunna hålla vår ledande plats inom kommunikationslösningar måste vi först inse att samtidigt som våra kunder är lika är de väldigt olika och ska behandlas därefter.



Sirpa H. Ikola

Sirpa H. Ikola arbetar med Ericssons Business Intelligence med särskilt ansvar för Asien.

■ Ericsson Business Intelligence Network, EBIN, ansvarar för delar av koncernens omvärldsbevakning. Information kan du få på hemsidan Business Information Centre, BIC: <http://bic.ericsson.se> eller genom e-post [ebin@lme.ericsson.se](mailto:ebin@lme.ericsson.se)



orkar inte längre

### Datorer är också människor.

Många branscher kräver mycket utrymme. Högupplösta bilder, CAD-ritningar och tunga dokument tar allt större plats. För att ge dina kunder den service de förtjänar krävs att du både sparar informationen och har tillgång till den online.

Dimension erbjuder flera lösningar. Vi ligger i bräschan för teknik som klarar hög belastning, är driftsäker och kan tillfredsställa en stor mängd användare på samma gång. Och när det gäller stora datavolymer

lägger vi stor vikt vid att informationen är lagrad och samtidigt åtkomlig.

Ett exempel är hierarkisk datalagring (HSM), ett stort diskbaserat arkivsystem (med en obegränsad lagringskapacitet) som enkelt kan integreras i befintliga system. Tanken med HSM är att data som regelbundet används stannar kvar på servern medan data som används sällan exempelvis överförs till band. Du väljer själv det media som passar dina krav på

prestanda, kapacitet, hastighet och budget. Kontakta oss om du vill veta mer.

Stockholm 08-445 24 00, Göteborg 031-750 20 00 eller Lund 046-14 43 10. E-mail: sales@dimension.se. Mer information om Dimension hittar du på [www.dimension.se](http://www.dimension.se).



# Lugnt i Jakarta igen

Söndagen den 31 maj återvände de under oroligheterna i Indonesien evakuerade Ericssonmedarbetarna med familjer till sina hem i Jakarta.

– Det är vår bedömning att det politiska läget nu är så pass stabilt att vi åter kan jobba normalt i landet, säger Mats Olsson, chef för PT Ericsson Indonesia.

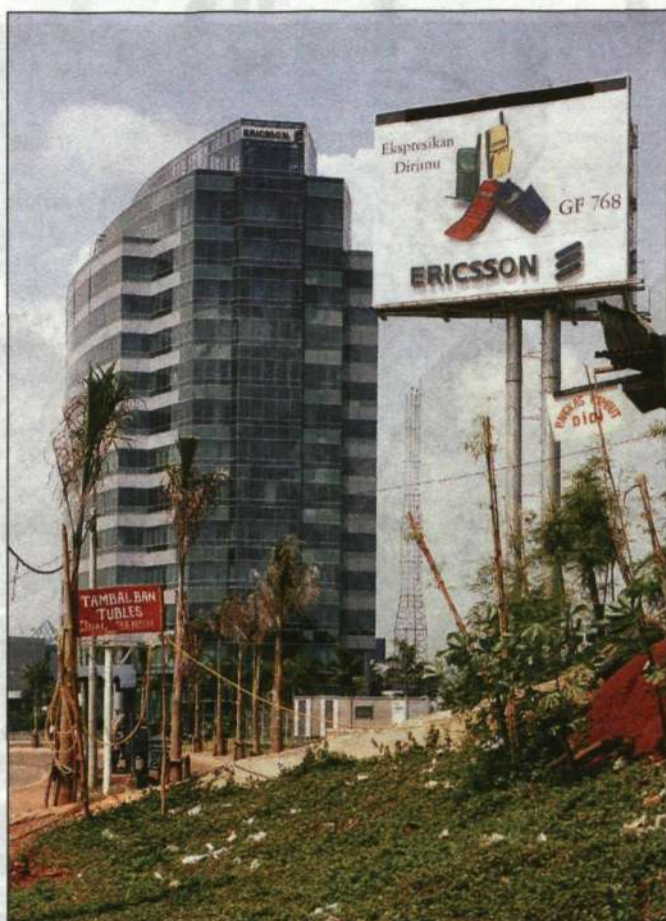
Att åter komma igång med affärerna till tidigare nivå är naturligtvis inte lätt. Den ekonomiska krisen i Indonesien är djup. Det beräknas att bruttonationalprodukten i år kommer att minska med cirka tio procent jämfört med året innan. Inflationen är också ett problem. Vissa bedömare räknar med att den kan nå upp emot 80 till 100 procent före årets slut.

Till detta kommer också att reparera och bygga upp allt som förstördes i Jakarta under kravallerna i mitten av maj. Enbart dessa skador uppgår till mångmiljonbelopp.

– Vi blir självfallet tvungna att anpassa organisationen till de nu rådande ekonomiska villkoren, säger Mats Olsson.

Mats är dock övertygad om att den kraftiga tillväxt Ericsson haft under några år i landet kommer att fortsätta när ekonomin åter stabiliserats. Indonesien är ett rikt land med enorm potential.

Nu gäller det att värna om de uppnådda marknadsandelarna



I detta vackra höghus i Jakarta har Ericsson sina lokaler från plan åtta till elva.

Foto: THORD ANDERSSON

och att visa styrka på marknaden.

Världsbanken har i dagarna godkänt ett lån på 225 miljoner dollar, cirka 1,8 miljarder kronor, till den nya regeringen som leds av president Habibie.

Avsikten med dessa pengar är att bekämpa fattigdomen på landsbygden. De ska användas för infrastrukturessatser främst för vägar, vattenförsörjning, hälsovård och skolor.

THORD ANDERSSON

## Svår start för ny controller

Det händer att tunnelbanan är försenad eller bilen inte startar. Det gör det svårare att komma till jobbet i tid. För Claes Persson som för ett par veckor sedan började sitt nya jobb som controller för Ericssons bolag i Indonesien var det ovanligt krångligt att komma fram i tid. Planen var att resa ner lördagen den 16 maj. Omständigheterna ville annorlunda.

### Torsdag 14/5

Personalchefen i Jakarta ringer och berättar att det var klart olämpligt att åka ner på lördag. Bjöd mina kollegor på avskedstårter och några bjöd mig på middag på kvällen. Funderade på om detta verkligen skulle bli min avskedsvecka.

### Fredag 15/5

Ringde Jakarta på morgonen och bestämde mig för att inte åka ner följande dag. Tillbringade dagen med ett hel-dagsmöte med chefsgruppen och försökte boka om flygbiljetterna under kafferasterna. Flygbolagen var inte alls förvånade att jag ville flytta fram re-



En frestande anblick. Claes Persson intar sin första lunch efter ankomsten till Jakarta.

Foto: THORD ANDERSSON

san som sköts upp en vecka. Hämtade tillbaka en resväska som jag tidigare hade gett till en kollega som också skulle till Jakarta. Planen var att mötas där under måndagen men så skulle nu inte bli fallet.

### Måndag 18/5

Tillbaka igen till mitt gamla kontor. Ingen var förvånad att se att jag inte kom iväg. Detta gav mig lite extratid att rensa mitt gamla skrivbord. Fick veta att det chartrade planet ut från Jakarta med de evakuerade medarbetarna hade kommit fram till Singapore tryggt och säkert.

### Tisdag 19/5

Beslutade mig för att åka på lördagen om läget verkade stabilisera sig.

### Lördag 23/5

Kunde vara med på min dotters åttårskalas, en oplanerad bonus. Ringde på morgonen och kollade med Jakarta att allt var OK. Lite svårigheter att få sista flighten bekräftad mellan Singapore och Jakarta.

Kvinnan från SAS hade just lyckats få ut sin man från Jakarta och kunde inte förstå varför någon ville dit. Reste iväg under eftermiddagen under pågående födelsedagskalas. Bokade om flighten från Singapore under stoppet på Köpenhamns flygplats.

### Söndag 24/5

Missade anslutningen till Jakarta och flygbolaget ordnade hotellrum.

### Måndag 25/5

Reste med första morgonflighten till Jakarta 08:00. Såg en del av förödelsen från bilen på väg in till Jakarta från flygplatsen. Taxins kylare kokade och vi blev stående i 45 minuter på motorvägen innan chauffören med hjälp av polisen fick igång bilen igen. Kom till slut fram till kontoret som denna dag hade öppnats igen efter evakueringen.

## dagboken



Judy Beaumont är marknadsanalytiker för affärsområdet Mobiltelefoner och Terminaler i Melbourne, Australien. Judy ger här Kontakten en inblick i en vanlig arbetsveckas slit med analyser och utvärderingar.



## Med grepp om marknaden

**Måndag** Tillbaka till kontoret efter en regnig helg som förebådar början av vintern '98. Hinner snabbt kika på min e-post och fundera över veckans aktiviteter.

9.30 har jag ett möte med chefen för telekommunikation på en större användarorganisation. Ämnet för dagen är TH 688:ans potentiella betydelse för hans organisation.

Tillbaka på kontoret är det dags att avsluta månadens uppdatering av konkurrentanalysen för mobiltelefoner på den australiensiska marknaden. Den här informationen är ett viktigt arbetsredskap för de som arbetar med försäljnings- och marknadsföringsplanering.

Som marknadsanalytiker för Mobiltelefoner och Terminaler i Australien är det jag som har ansvar att hålla Sverige informerat om vad som händer på vår marknad. Det känns extra viktigt för oss som arbetar på en marknad långt från huvudkontoret att både hålla oss à jour med vad som händer där och se till att vi håller Sverige välinformerade om vår marknad.

**Tisdag** Idag är en ovanlig dag. Jag har inga möten. Jag är helt inställd på att utnyttja detta faktum till fullo och se till att få min in-korg under kontroll.

En stor del av dagen kan jag koncentrera till utvärderingen av vår undersökning om kundtillfredsställelse. Efter det ser faktiskt min in-korg något mindre skrämmande ut

**Onsdag** Dagen började på vårt citykontor med en workshop inför en marknadsundersökning om trådlösa kontorslösningar (WOS) för våra företagskunder. Min roll är att se till att den här marknadsundersökningen täcker affärsområdets behov väl. De konsulter som ska göra marknadsundersökningen verkar ha ett bra grepp om vad vi vill ha, så processen går smidigt. Konsulterna föreslår i ett första steg att vi ska kartlägga ett köpbeteende för företagets telekommunikationsköp. Det gör mig riktigt exalterad eftersom det är ett område vi behö-

ver lära oss mycket mer om och min budget inte räcker till för det. Härligt med fungerande samarbete inom koncernen. När jag ändå är på vårt citykontor, passar jag på att besöka mina marknadskolleger.

Det har varit en lång dag, så när jag erbjuds följa med några kollegor på middag tackar jag inte nej. In-korgen får jag ta tag i en annan gång.

**Torsdag** Den nya chefen för Terminaler i Japan, Staffan Söderqvist, är på besök en vecka för att diskutera hur vi arbetar i Australien. Jag hoppas vi kan bidra med några värdefulla idéer för den japanska marknaden. För mig är det alltid intressant att få andras perspektiv på den egna marknaden.

Dagens nästa möte gäller Ericssons nya varumärkeskampanj. Vi går igenom reklambyråns idéer för vår TV-reklam, för att se hur väl det stämmer överens med våra mål.

Fler varumärkesfrågor. Konsultfirman jag använder för varumärkespositioneringen är här för att ge oss senaste kvartalets siffror. Glädjande nog går det bra för Ericsson. Vi fann mycket intressant information vad gäller de fem kundsegmenten, Take-5.

**Fredag** Dagen börjar med marknadsavdelningens månadsmöte. Vi är ungefär 15 personer på avdelningen, så mötet ger oss möjlighet att åtminstone hjälpligt hålla varandra uppdaterade. Idag går vår marknadsassistent Cathie Meredith på mammaledighet, vilket är en bra ursäkt för en gemensam lunch på stan.

Därefter, tillbaka till varumärkeskonsulterna för mer funderingar över vad som följer sig bakom all data. Vi hittar ytterligare information om "mobiltelefonuppgaderarna", så nu ska vi bara fundera vad vi ska göra med den.

Tillbaka till kontoret hinner jag med några e-mail. Sedan är det helg igen.

På det hela taget en intensiv och ganska produktiv vecka för en australiensisk marknadsanalytiker.

# Service rakt över disk

Konsumenterna kan snart få service av sin mobiltelefon direkt i butiken. Så kallade ServicePoints kommer att etableras över världen för att stärka relationerna till återförsäljarna och bygga förtroende för Ericssons varumärke hos konsumenterna.

– Hittills har servicearbetet skett "bakom skynket" hos våra servicecenter. Nu låter vi det ske i butiken, inför kundens ögon, på betydligt kortare tid och till lägre kostnad, säger Robert Paulsson, chef för Customer Services på en av regionerna inom affärsområdet Mobiltelefoner och Terminaler.

I en butik i Köpenhamn, tillhörande den danska mobiltelefonkedjan Unitalk, testas just nu ServicePoints. På en kvadratmeter stor yta står en specialdesignad Ericssondisk. Den är bland annat försedd med en dator där säljaren med interaktiv guidning, via Internet, får hjälp med reparationerna.

– Tidigare skickade vi tillbaka telefonerna i upp till tre veckor. Idag sköter vi åtta av tio reparationer själva och det tar som mest 25 minuter, säger Sören Jensen, butikssäljare på Unitalk.

Återförsäljaren kan nu byta ut bland annat högtalare, knappsats, antenn och mikrofon. Till sin hjälp har han specialgjorda verktyg. Det är också möjligt att förse telefonen med uppdaterad programvara.

Efter reparationen ska en rapport fyllas i och skickas för lagring i en databas hos Ericsson. Det här är ett viktigt instrument för att bland annat kunna få reda på vilken typ av service som gjorts. Information som sedan ligger till grund för utvecklingen av kommande produkter.

– Tanken är att använda service och stöd för att öka försäljningen och skapa lojalitet både bland återförsäljare och konsumenter, säger Patrik Persson, projektledare för ServicePoints.

Det är meningen att säljarna i butiken ska bli "experter", eftersom de ställer krav på mer kunskap, för att kunna genomföra reparationer och ge annan typ av stöd till konsumenterna. Ericsson utbildar dem och ger kontinuerlig vägledning genom det Internetbaserade kommunikationssystemet, kallat Customer Service Partner Network.

Här finns det bland annat servicemanualer och handböcker. Det går även att beställa reservdelar, lämna kvalitetsrapporter och anmäla sig till kurser.

Lokalbolagen i respektive land paketerar informationen så att den når de mottagare det berör.

– Återförsäljarna får anpassad information om just de produkter som de arbetar med. Det är ett mycket snabbt redskap



Med hjälp av en speciell disk som Ericsson tagit fram med dator och specialverktyg ska de stora återförsäljarna klara av att själva göra de flesta reparationerna. Det sparar tid både för kunderna och för Ericsson.

Foto: CARL HJELTE

som ger oss möjlighet att kommunicera i båda riktningarna, säger Anders Fridlundh, projektledare för Customer Service Partner Network.

Butikerna kommer mestadels att göra reparationer på mobiltelefoner som täcks av garantin, vilket gör att de inte kan ta betalt. Men Sören Jensen ser inget problem i det, snarare fördelar:

– Vi får större möjligheter att få kontakt med kunden. Under tiden vi reparerar kan kunden se sig om i butiken och kanske köpa tillbehör, säger Sören Jensen.

Enligt Robert Paulsson har Service-

Points och Customer Service Partner Network ett övergripande syfte – att se till att Ericssons mobiltelefoner behåller sin konkurrenskraft även i framtiden. Idag konkurrerar tillverkarna inte bara om design, funktion och pris. Steget efter inköpet av telefonen blir en allt viktigare byggsten i kampen om konsumenterna, anser han.

– Än så länge är ingen av våra konkurrenter i närheten av att bygga upp ett servicekoncept av det här slaget.

Fram till år 2000 räknar Ericsson med att starta cirka 10 000 ServicePoints över världen. Näst i tur att testa servicedisken

är Finland, Grekland och Holland. Redan nu står ett antal återförsäljare med de rätta förutsättningarna i kö för att bli certifierade som ServicePoints.

– 20 procent av återförsäljarna står för 80 procent av vår totala försäljning och det är de i första hand som ska få bli ServicePoints. Naturligtvis vill vi se till att flera återförsäljare tillhör denna "kategori" och det här är därför en av flera aktiviteter vi har för att bygga ett nära samarbete och skapa förtroende för Ericssons varumärke, säger Robert Paulsson.

GISELA ZEIME

## Stor efterfrågan på nya generationen AXE

Efterfrågan på den nya generationen AXE har överträffat alla förväntningar. Östersundsfabriken, som är en av fabrikena som producerar växeln, håller nu på att trappa upp produktionen och de engagerar flera andra Ericssonfabriker och underleverantörer för att hinna med att producera.

– AXE-växeln är väldigt populär, inte minst som växel till GSM-näten och som transitväxel. Hittills har vi inte kunna få fram tillräckligt många växlar och det är allvarligt eftersom AXE:n är viktig för både de fasta och mobila näten, säger Erik Ehrenfors som är tillförordnad

platschef på fabriken i Östersund som producerar växeln.

Nu arbetar de med att komma i kapp. – Vi har dels haft problem med materialförsörjningen och dels har vi haft lite barnsjukdomar, men nu jobbar vi för full fart med att komma i kapp.

Östersundsfabriken systerfabrik i Frankrike producerar också den nya generationens AXE och nu planerar man att öka produktionen där. Dessutom inleder man nu ett samarbete med Katrineholmsfabriken.

– Kretskortstillverkaren Solectron håller också på att trappa upp sin produktion. Egentligen skulle Solectron börja sin produktion för oss först i juni, men starten tidigare lades och den var inte så lätt att genomföra som vi först hade hoppats.

I oktober förväntas upptrappningen av produktionen vara helt klar.

– Vi har nu en rejäl orderstock att beta av, men vi är övertygade om att det kommer att gå bra tack vare de förbättringar vi nu genomför och den hjälp vi får från de andra fabrikena, säger Erik Ehrenfors.

Produktionen av nya AXE började i höstas. En av de stora fördelarna med växeln är att den är betydligt mindre och mer kompakt än den tidigare generationens AXE.

MIA WIDELL ÖRNUNG

# Ericsson på världsutställningar idag och för hundra år sedan

Ericsson är huvudsponsor för den svenska paviljongen på världsutställningen i Lissabon. Tillsammans med andra viktiga svenska exportföretag ger Ericsson ett avsevärt bidrag till att sprida kunskap om Sverige, svensk kultur och företagande. Utställningen pågår till och med den 30 september och totalt väntas 15 miljoner besökare till området.

– Det är främst ur ett svenskt-portugisiskt perspektiv som vi stödjer den svenska paviljongen här i Lissabon. Portugal har utvecklats till en mycket viktig marknad för Ericsson och det vill vi ta fasta på och vidareutveckla, säger Lars A. Ståhlberg, informationsdirektör på Ericsson.

Under en vecka har Ericsson ensamrätt på en del av montern där man för sina portugisiska kunder visar bl a GPRS (paketdatateknik för GSM), CTS (Cordless Telephony System för GSM i hemmet) samt WCDMA.



Ericsson deltog i världsutställningar redan förra seklet.

Foto: KARIN SUNDIN

Samtidigt får besökarna en bild av landet Sverige och bjuds på läckerheter från det svenska köket.

Under Ericssonveckan passade också kungaparet på att officiellt inviga paviljongen. Folkoperan framförde dessutom den svenska nyskrivna operan Marie Antoinette inför fullsatt svensk-portugisisk publik.

En titt tillbaka i tiden visar att Ericsson – förstås – fanns med i världsutställnings-



Sverigepaviljongen drar besökare på Expo98 – totalt väntas 15 miljoner besökare till mässan.

sammanhang redan förra seklet. 1897 hölls världsutställningen på Djurgården i Stockholm. Ericsson ställde då ut ett klocktorn av mahogny och glas på vilket telefoner och telegrafer visades. Lars Erik Magnusson hade också specialtillverkat ett slags klockspel som spelade de nordiska ländernas nationalsånger. Ericssons fick guldmedalj för sin väl genomförda monter, berättar Eva Derlow från Telemuseum i Stockholm, där klock-

## Expo98

- Pågår: 22/5 – 30/9 1998
- Plats: Lissabon, Portugal
- Deltar: 145 länder och internationella organisationer (FN, Röda Korset, OS-kommittén)
- Tema: The Oceans – a Heritage for the Future (1998 är det år som utropats till världshavens år av FN)
- Förväntat antal besökare: 15 miljoner
- Huvudsponsorer för svenska paviljongen: Ericsson, ABB, Atlas Copco, Stora, Tetra Pak, Stockholms Stad, Svenska Turistrådet
- Nästa gång hålls världsutställningen i Hannover, år 2000.

tornet med telefonerna än idag visas för allmänheten.

(Gratis inträde för alla med Ericsson-legitimation.)

KARIN SUNDIN

## Succé för svenska ägg

Köerna ringlar sig utanför den svenska paviljongen i Lissabon. På vägen till mässan hörs folk prata om "de svenska äggen" – en succé för svenskarna, inte minst konstnärerna Mats Bigert och Lars Bergström.

Varje ägg är en fri, konstnärlig tolkning av en årstid. En dörr öppnas och fem till sex personer träder in i ett ägg åt gången. Dörren stängs och besökarna får nu en upplevelse av hur två svenska konstnärer

tolkat våra fyra årstider. Efter en halv minut släpps man ut för att fortsätta till nästa ägg. Höstägget väcker ljudligaste för-tjusningen – skrik hörs när besökarna ska ta sig igenom det blåsande infernot.

Dr Nouria El Quammah från Casablanca i Marocko samlar ihop sin nedkyllda familj efter anhalten i det -12C kalla vinterägget.

"Kan ni lova att det inte är så här kallt kommer vi gärna till Sverige." Guiderna lovar – om Dr Nouria kommer under sommaren.

## Kunder och anställda trivdes ihop

■ Under två dagar bjöds anställda vid Ericsson i Portugal in till den svenska paviljongen. Tillsammans med sina familjer bjöds de på fabler i musikalform och lunch samtidigt som de fick smakprov på Sverige och svensk kultur.

José Garrido Antunes, manager Turnkey projects besökte den svenska paviljongen under Ericssonveckan tillsammans med fru Marilia och sonen Pedro.

– Min son Pedro är helförtjust – han fick komma upp på scenen och delta i pjäsen, berättar José.

Nuno Natal, Help Desk Business Communication på Ericsson Portugal tillsammans med fru Celia och flickorna Joanna och Anna besökte också den svenska paviljongen.

– Vi tyckte musikalen var jättebra och



José, Pedro och Marilia Garrido-Antunes var nöjda med besöket i svenska paviljongen.

min syster Anna som bara är tre år blev inte alls rädd för vargen, berättar Joanna tio.

– Det här är ett tillfälle för oss att låta kunder och anställda mötas på ett informellt sätt, berättar Filipa Mourato, marknadskommunikatör på Ericsson i Portugal, och ansvarig för arrangementet.

– Sammanlagt tar vi emot ungefär 400 gäster under två dagar.



Under Ericssonveckan invigde kungaparet officiellt paviljongen. Här står de framför ett av de uppskattade "årstidsäggen" tillsammans med bland andra Lars Ramqvist och handelsminister Leif Pagrotsky.

Till dig som är ansvarig för gäster från när och fjärran:

Lägenhet • Villa • Hotell • Uppehållstillstånd • Visum • Personnummer • Skattejämkning • Skolor

Guest Support - nyckeln till en lyckad vistelse

En enhet inom LM Ericsson Fastigheter AB. Intranet: <http://www.rem.ericsson.se>



# Masters of Distribution

As part of Ericsson Components, Ericsson Electronic Distribution holds a very wide range of electronic parts, all of which can be delivered anywhere in Europe within 24 hours. Full technical support and a host of other value-added services, designed to work with customers' own logistics, ensure the lowest cost of ownership and an efficient supply chain. Why buy from anywhere else?

*Ericsson Components*

• ENERGY SYSTEMS • MICROELECTRONICS •  
• ELECTRONIC DISTRIBUTION •

Ericsson Electronic Distribution AB  
Tel: +46-(0)8-757 47 30  
E-mail: [Electronic.Distribution@eke.ericsson.se](mailto:Electronic.Distribution@eke.ericsson.se)  
Internet: <http://electronicscatalogue.ericsson.se>

ERICSSON 


## HP - NEWS!

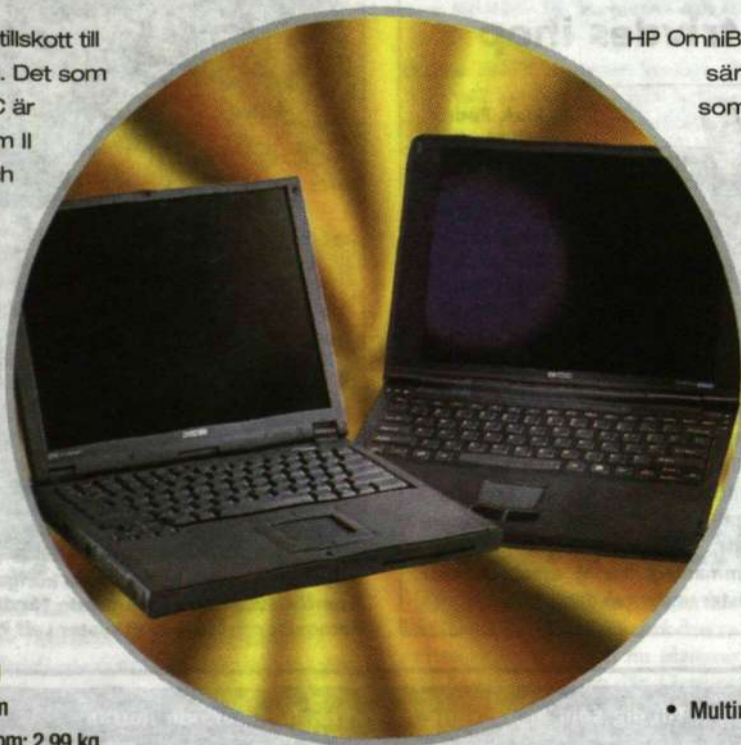
### HP Omnibook 4100

HP Omnibook 4100 är HP's nya tillskott till den berömda Omnibookfamiljen. Det som kännetecknar denna bärbara PC är hög prestanda med Intel Pentium II teknologi förpackad i en tunn och lätt modell. Allt detta till ett aggressivt pris. Omnibook 4100 har tagit steget längre för den professionella användaren.

#### Tekniska fakta

- 266 MHz Pentium II processor,
- 512 KB SRAM cache
- 32 MB SDRAM
- 6,4 GB hårddisk
- 24x CD-rom
- 14,1" TFT-XGA skärm,
- Finns även med 233 MHz pentium II processor med 13,3" TFT-XGA skärm
- Maxvikt med 14,1" skärm och CD-rom: 2,99 kg
- Minvikt med "weight-saving module": 2,63 kg
- Mått: 32,8x25,4x3,56 cm

 HEWLETT  
PACKARD



### HP OmniBook Sojourn

HP OmniBook Sojourn är konstruerad med särskild tanke på dig som reser och som behöver den stationära datorns kraft i ett så smidigt format som överhuvudtaget är möjligt. Den väger 14 hekto! är 18 millimeter tjock ihopfälld och innanför skalet gömmer sig bl a en 233 MHz Intel Pentium Processor. Även övriga prestanda är häpnadsväckande och HP OmniBook Sojourn är utan tvekan state-of-art för bärbara datorer.

#### Tekniska fakta

- 256 kB cache nivå 2
- 2,1 GB hårddisk
- 64 MB SDRAM
- 2,1 tum 800x600 SVAG TFT bildskärm
- Multimedia expansionsenhet: 20x CD-rom och diskettstation
- Vikt 1,4 kilo utan expansionsenhet
- Mått: 29,7 x 21,8 x 4,0

 TCM  
TAKE CARE MARKETING AB

# Programrenovering i fabriken

**Datakonsultföretaget Cap Gemini är inte sällan en konkurrent till LM Ericsson Data, men när det gäller att lösa jobbet med att år 2000-säkra cobolprogram så samarbetar de.**

Sedan en tid finns det ett ramavtal mellan Ericsson och Cap Gemini om renovering av programkod för MVS-Cobol. Tanken är att Ericsson ska ta hjälp för avlastning när alla program ska rättas till inför årsskiftet 1999/2000. Cap Gemini har utvecklade ett verktyg som automatiskt går igenom programkod och letar efter datumangivelser. Kunden måste först berätta enligt vilka metoder datum skrivits så att verktyget vet vad det ska leta efter. Hittills har verktyget använts till cirka tre miljarder rader kod. Ju mer det används desto bättre blir det.

Alla kunder kan på så sätt ta

del av erfarenheter från andras misstag.

– Officiellt kallas den avdelning som sysslar med detta för Application Renovation Center men ofta talar vi bara om fabriken, säger Lennart Petterson som är kundansvarig gentemot Ericsson på Cap Gemini.

När de platser i programkoden som har ett felaktigt format hittats rättas de till automatiskt efter att man övat hur man vill att felet ska rättas till. Antingen kan programmet ändras så att det får ett fyrstelligt årtal som klarar millenniumskiftet eller också kan programmet läras att tolka årsangivelsen.

– Genom att göra om årsangivelsen, eller expandera programmet som vi säger, gör man en elegantare lösning, men att lära programmet att tolka hur årtal skrivits innebär en fördel om man har äldre databaser man vill använda i fortsättningen. På



**Kaisa Brandt, Lennart Petterson och Elisabeth Kull-Lindquist arbetar på Cap Gemini.** Foto: PATRIK LINDÉN

så sätt slipper man ändra alla uppgifter i databaserna, förklarar Lennart Petterson. Från Ericssons sida är det Sten Fredricson på LM Ericsson Data som är ansvarig för kontraktet.

■ Nedan finns några rader Cobolprogram före och efter det att man åtgärdat 2000-problemet. På tredje raden syns en årtalsreferens som efter renovering har åtgärdats.

#### • Före renovering:

```
00199 *****
00200 01 DATUM-H.
00201 05 DATUM-H1.
00202 10 FILLER PIC XX
VALUE '19'.
00203 10 AR-H1 PIC XX.
00204 10 FILLER PIC X.
00205 10 MAN-H1 PIC X.
00206 10 FILLER PIC X.
00207 10 DAG-H1 PIC XX.
00208 05 DATUM-H2.
00209 10 AR-H2 PIC XX.
00210 10 MAN-H2 PIC XX.
00211 10 DAG-H2 PIC XX.
```

#### • Efter renovering:

```
00199 *****
00200 01 DATUM-H.
00201 05 DATUM-H1.
Y2000**** CGA/ARC: CENTURY FILLER MO-
VED/RBMOVED
00202 * 10 FILLER PIC XX
VALUE '19'.
Y2000**** CGA/ARC: FIELD AR-H1 EXPANDED
Y2000** 10 AR-H1 PIC XX.
00203 10 AR-H1 PIC XXXX.
00204 10 FILLER PIC X.
00205 10 MAN-H1 PIC XX.
00206 10 FILLER PIC X.
00207 10 DAG-H1 PIC XX.
00208 05 DATUM-H2.
00209 10 AR-H2 PIC XX.
00210 10 MAN-H2 PIC XX.
00211 10 DAG-H2 PIC XX.
```

– Vi lät Cap Gemini göra ett test som föll väl ut och nu har vi möjlighet att utnyttja deras verktyg för att renovera våra program. Men man ska komma ihåg att det trots detta kräver en hel del arbe-

te från vår egen sida. Avtalet med Cap Gemini kan vara till mycket nytta men det är ingen totallösning på problemet. Det måste vi lösa själva, säger han.

PATRIK LINDÉN

## Tidigare millenniumskifte hos engelska Vodafone

**Hos mobiloperatören Vodafone i England infaller millenniumskiftet den 31 december 1998. På så vis får företaget ett år på sig att testa alla kritiska system och produkter som Ericsson och andra levererat.**

– Vi ställer hårda krav på att utrustning verkligen klarar millenniumskiftet, varnade John Savage från Vodafone på ett 2000-seminarium i Amsterdam nyligen.

I slutet av april samlades produktansvariga från hela koncernen för att stämna av läget inför millenniumskiftet. Det var Jorma Mobrín på koncernledningsfunktion Teknik som kallat samman trupperna.

Diskussionerna inleddes med en intressant inblick i hur Ericssons kunder ser på 2000-problemet. John Savage, chef för leverantörsrelationer på Vodafone, berättade om hur en mobiloperatör har lagt upp strategien inför den sista december år 1999.

– Vi har satt ambitionen högt och ställer som krav på oss själva och våra leverantörer att alla kritiska system, liksom de företag som levererar dem, ska vara klara för sekelskiftet den sista december i år. På så vis har vi ett helt år på oss att testa och förvisna oss om att grejerna verkligen klarar sekelskiftet, säger Johan Savage.

– Genom att ha sista december i år som mål, kan vi också se att produkterna klarar av ett helt normalt verksamhetsår utan att några oförutsedda problem tillstöter.

#### Högsta prioritet

John Savage berättade också att Vodafones millenniumprogram getts högsta prioritet av företagsledningen. Vodafone-chefen David Channing Williams är projektets högste fadder. En särskild organisation har upprättats, med ett projektkontor som koordinerar alla aktiviteter och fungerar som intern konsultbyrå till enheter som behöver hjälp. Var tredje vecka görs genomgångar av hur arbetet

framskrider i Vodafones ledningsgrupp.

– Vi har formulerat hårda krav på våra leverantörer och kräver att de för oss redovisar sina program för hur de tänker tackla 2000-problemet. Vi vill ha full info om alla system som inte kräver och en överenskommelse om hur vi ska lösa detta, förklarade John Savage.

Genomgången av Ericssons produkter förstärkte intrycket av att det inte är något litet problem koncernen står inför. Som alltid annars har olika enheter kommit olika långt.

– Vi har satt ut nästa konferens till början av september. Tills dess väntar hårt arbete på de flesta håll. Tiden går och det är många frågor som ska lösas, konstaterade Jorma Mobrín efter konferensen. Den genomgång John Savage gjorde av hur han som kund ser på problemen understryker vikten av att snabbt lösa alla utestående frågor och ersätta dåliga 2000-strategier på en del håll med sådana som är bättre.

LARS-GÖRAN HEDIN

## AXE görs säker inför år 2000

**Redan under sommaren börjar Ericsson Telecom att uppgradera AXE-växlar ute hos kunder till ett år 2000-säkert källsystem. Till hösten finns uppgraderingen klar att säljas över hela världen.**

Ericssons AXE-växlar finns i cirka 125 länder och stöder över 132 miljoner fasta telelinjer. De utgör därmed en viktig del i många länders infrastruktur. Att hitta en bra lösning för att klara

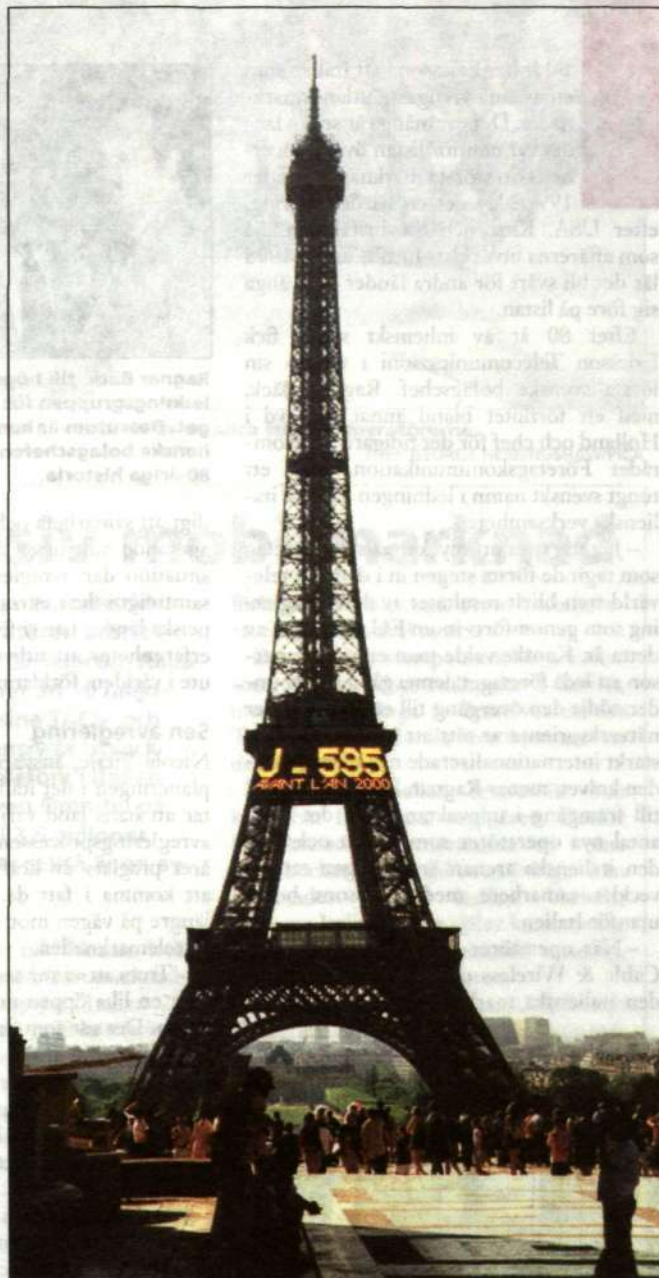
millenniumskiftet har med andra ord varit en mycket viktig uppgift.

– Vad vi gör är att uppgradera de växlar som är i drift runt om i världen med en ny version av programvaran som klarar övergången till år 2000, men som också ger dem tillgång till den öppna AXE-strukturen, säger Anna-Stina Strömbäck på switchingenheten på Publika nät.

Samtidigt som operatörerna får bättre och säkrare program-

vara kan Ericsson tjäna pengar på de AXE-system som redan är i drift.

Dessutom innebär det kostnadsbesparingar. Genom att uppgradera växlarna i snabb takt kommer framtida tillägg och tillämpningar inte att behöva göras kompatibla lika långt bakåt. För kunderna innebär det en upprepning och modernisering av AXE-systemen. Efter uppgraderingen av de äldre systemen kan de lättare hantera även datakommunikation.



**På Eiffeltornet i Paris upplyser en ljusskylt om hur många dagar det är kvar till millenniumskiftet. Det hjälper till att hålla parisarna uppmärksamma på problem kring år 2000.**

Det nya källsystemet som ska användas för uppgraderingarna i det fasta nätet är klart i dagarna och ska inom kort börja installeras på 10 till 15 marknader under sommaren och tidiga hösten.

I oktober sker den stora lanseringen.

Förutom den nya programversionen kommer det för vissa kunder också att krävas en del maskinvaruuppdatering.

PATRIK LINDÉN





# Integrering av digitala system

behöver inte betyda timmar av slit med  
envisa buggar, stress och sömnlösa nätter.

Inte nu längre.

*Nya HP 16600A och 16700A-serien.  
Logikanalys på en helt ny nivå.*



Det är bara att erkänna. Integrering av komplexa digitala system kommer aldrig att bli något nöje. Men det behöver inte vara ett evighetsjobb. Inte nu längre, när HPs nya logikanalysatorer i HP 16600A- och HP 16700A-serien finns.

Tänk dig att kunna tidskorrelera orsak-och-verkan över flera domäner samtidigt. Eller att direkt kunna se hur ditt digitala system betar sig inom just den domän du är intresserad av, med fokus på just de enskilda mätdata du behöver. Föreställ dig att kunna verifiera beteendesamband mellan hård- och mjukvara med hjälp av ett enda verktyg. Med HP 16600A och HP 16700A kan du!

HP 16600A och HP 16700A är en helt ny generation logikanalysatorer som ger dig logikanalys och emulering i ett enda verktyg. Verktyg som gör det lätt att hitta även de knepigaste buggar och dolda problem i dina system. Effektiva hjälpmedel som sparar massor av dyrbar tid när du jobbar med integrering av hård- och mjukvara i din senaste konstruktion. Med HP 16600A och HP 16700A har du systemet i din hand, från början till slut. Bättre nattsömn får du på köpet.

Ring till Test- & Mätssystem på **08-444 22 77** eller faxa **08-444 25 25** så får du veta allt om hur nya HP 16600A och HP 16700A kan revolutionera ditt jobb över en natt. Samtidigt kan du passa på att fråga om de fina inbytesvillkoren du kan få om du vill byta din gamla HP 16500 logikanalysator eller HP 64700 emulator mot ett splittrnytt HP 16600A- eller HP 16700A-system.

E-postadressen är [test-measurement@hp.sweden.com](mailto:test-measurement@hp.sweden.com)

Mer teknisk information finns på [www.hp.com/info/LAS-DSD](http://www.hp.com/info/LAS-DSD)

# Stärkta australiska relationer

I december 1994 tog Ericsson Australia sitt viktiga steg i utvecklandet av relationerna till operatören Telstra. Då skrevs ett sjuårigt avtal mellan parterna som gjorde Ericsson till strategisk partner. Åren som enbart leverantör var därmed till ända.

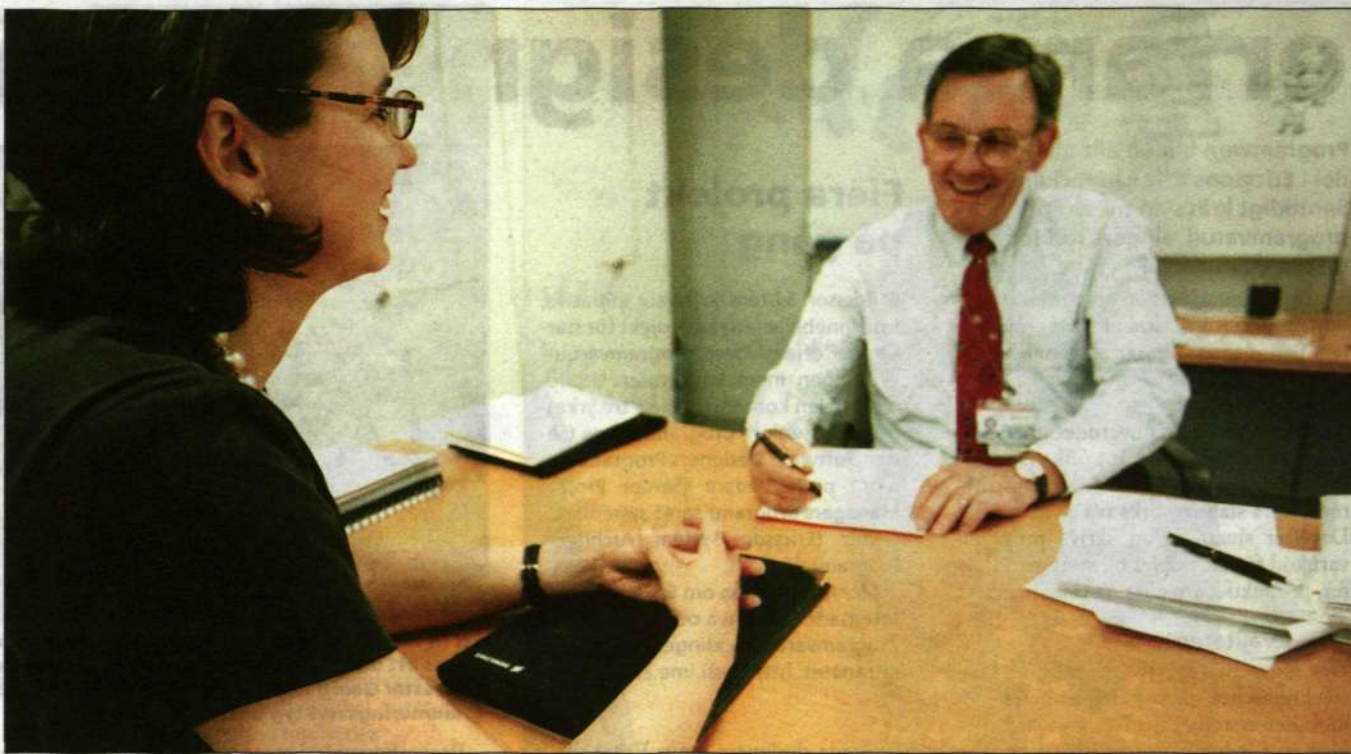
Sedan dess har partnerskapet mognat och fördjupats. På så vis har förutsättningarna skapats för fortsatt goda affärer också när Telstra slutfört digitaliseringen av sitt telenät.

Australiska operatören Telstra har mått bra av att telekommunikationerna i landet avreglerats. Marknaden har växt så starkt att Telstra kunnat kompensera sig för den teletrafik de förlorat till nya operatörer.

En av förklaringarna till Telstras framgångar är att företaget lärt sig att bättre dra nytta av kompetensen hos sina leverantörer. I mitten av 90-talet skrevs avtal om strategiska partnerskap med Alcatel, Nortel, Siemens och Ericsson. Genom åren har partnerskapet med Ericsson fördjupats, och blivit det som handlar om mest pengar.

## Uppåt i värdekedjan

– Under senare år har vi starkt fördjupat våra relationer till Telstra. Det är resultatet av vårt partnerskapsavtal och av en gemensam vilja att hitta nya samarbetsformer, nya sätt att ställa Ericssons globala kompetens till Telstras förfogande, berättar Daryl Joyce på Ericsson



Sally Hamilton på Ericsson Australia är en av de som varit engagerade i gemensamma marknadsföringsprojekt med Telstra. Här i möte med David Richardson, Telstra.

Foto: ULF BERGLUND

Australia. Daryl är ansvarig för den division inom företaget som arbetar med Telstra som kund.

– Det vi gjort är att vi har rört oss uppåt i den så kallade värdekedjan för teletjänster. Idag jobbar vi tillsammans med Telstra för att ta fram nya tjänster, ofta på direkt förslag från oss på Ericsson. Målet för oss är att bli involverade i hela den här värdekedjan, från idé till införande av en viss tjänst. Och med ett aktivt deltagande inte minst när det gäller marknadsföringen av nya tjänster.

Lanseringen av ISDN är ett

bra exempel på hur Ericsson och Telstra arbetar gemensamt med marknadsföringen. En representant från australienbolaget sitter med i den kommitté som styr lanseringen. Han bidrar inte minst med erfarenheter av hur ISDN-tjänster utvecklats på andra marknader där Ericsson är verksamt. Vinsten för Ericsson är i det här fallet i första hand att en ökad trafik i Telstras ISDN-nät ökar behovet av AXE-utrustning för detsamma.

I andra fall har den gemensamma marknadsföringen drivits ytterligare ett steg. Väntande samtal (Call Waiting) och nummerpresentation (Call Line Identification) är tjänster som utvecklats i samarbete mellan parterna och där Ericsson spelat en aktiv roll i marknadsföringen. I de här fallen delar Telstra och Ericsson också risken eller den eventuella förtjänsten vid introduktionen av de nya tjänsterna. Dessbättre med tonvikt på förtjänst, hittills.

Ett samarbetsprojekt som båda parter tror mycket på är det New Business Opportunity

Center som de skapat tillsammans. Här diskuteras nätstrukturer, finansiella frågor, hur kunderna reagerar på olika typer av tjänsteerbjudanden, med mera. Dessa diskussioner underlättar utvecklandet av nya tjänster.

## Fokus på snabbhet

– Vi har starkt fokus på snabbhet, Time to Market, berättar John Seamons vid Telstra. Vi måste nu jobba allt snabbare för att få ut nya tjänster på marknaden före våra konkurrenter. Samarbetet med Ericsson är en avgörande faktor om vi ska lyckas med det.

Johns kollega David Richardsson är mycket nöjd med hur relationerna mellan de strategiska parterna utvecklats hittills, inte minst på det personliga planet.

– Vi har haft folk som jobbat hos varandra. Härifrån Telstra har vi skickat en hel del folk upp till Sverige, där de deltagit i utvecklingsprojekt hos Ericsson och gemensamt testat nya produkter tillsammans med ert eget folk. Jag tror att vi inom båda företagen röjt en hel del ny väg ge-

nom det här sättet att arbeta tillsammans. Och jag är övertygad om att det här är en allians båda parter tjänar på.

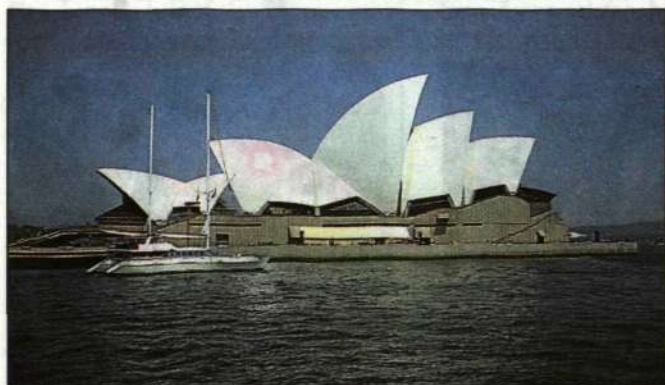
## Fördjupat samarbete

David Richardsson ser fram emot ett ännu djupare samarbete.

– Vi vill göra våra mål för nya produktutgåvor till Ericssons egna och vi vill jobba tillsammans hela vägen från idé till färdig produkt. När det krävs insatser i nätet för att klara en ny tjänst förväntar vi oss att Ericsson ska tala om för oss vilka åtgärder som krävs och presentera de nätlösningar som vi kan komma att behöva.

– Sedan ser vi också gärna att Ericsson kommer in ännu mer på service- och supportsidan. Detta som ett led i vår nya strategi att sätta våra leverantörer bakom styrspakarna i högre grad än tidigare. Så att det är de som får ta stötarna om kärnan blir nedskjuten, skrattar David Richardsson.

LARS-GÖRAN HEDIN



En karaktäristisk och inspirerande silhuett – operahuset i Sydney.

## Byt jobb inom koncernen

Byt jobb med någon som gör ungefär samma sak som du själv på Ericsson i ett annat land. Det är tanken med ett utbytesinitiativ från spanska Ericsson Indelec i Bilbao.

Oftast handlar utlandskontrakt om att ett visst bolag saknar en särskild kompetens varför en medarbetare från ett annat bolag skickas dit under en begränsad tid. Det spanska initiativet handlar istället om att medarbetare ska utvecklas som personer

och i jobbet genom att vara en tid i ett annat land.

Hittills är cirka tio olika Ericssonenheter med, bland annat Kumla, Lund, Nürnberg (Tyskland) och Lynchburg (USA). Och så spanska Ericsson Indelec förstås.

Idén är att medarbetarna byter jobb med någon som har motsvarande arbete någon annanstans.

Utbytet kan pågå allt mellan ett halvår och upp till två år och kallas spegelbyten.

Programmet gäller ingen viss yrkeskategori utan alla kan i

princip vara med. Målet med projektet är att öka medarbetarnas nätverk inom koncernen internationellt vilket i förlängningen leder till bättre prestationer.

För den som vill veta mer finns en hemsida på intranätet med information och en lista på personer som är beredda att byta jobb under en tid.

PATRIK LINDÉN

För mer information: <http://sparrow.ericsson.se/hhrr/Exchanges/>



Flera personer, bland annat på Ericsson i Bilbao är villiga att byta arbetsplats inom Ericsson i ett utbytesprogram där flera Ericssonbolag i världen är inblandade.

Foto: ULF BERGLUND

# Ny utbildning stärker erfarna designers identitet

**Programvara blir en allt viktigare del i Ericssons affärsutveckling. Samtidigt krävs en ny syn på programvarudesigners roll för att de ska stanna kvar i yrket.**

Tiden går snabbt inom programvaruindustrin. Inom Ericsson är man senior efter fem år som programvarudesigner. Dessförinnan har många slutat eller valt andra karriärvägar.

– Synen på programvarudesigners och deras status skiljer sig åt i olika länder. I Sverige är det vanligt att dessa konstruktörer bara stannar cirka två år i sitt yrke. Därefter slutar de att skriva programvarukod för att istället bli systemarkitekter, produktledare eller marknadsförare.

## Höja kvaliteten

Det säger Björn Nilsson, tidigare konstruktionschef inom affärsenheten för mobiltelesystem japansk standard och idag en i ledningen för förbättringsprogrammet Ericsson System Software Initiative, Essi. Ett av Essi:s huvudmål är att höja koncernens programvarukvalitet och mognaden inom utvecklingsorganisationen. Uppgiften är oerhört viktig i och med de ökade kraven på kvalitet och effektivitet i konkurrens mellan olika programvaruföretag och sammansmältningen av data- och telekomindustrin.

Att höja kompetensen hos erfarna programvarudesigners är en viktig del i förbättringsarbetet. Det sker genom utbildningsforumet "The Senior Software Designers Program", SSDP.

– Målet är att nå våra cirka 1 000 mest

## Flera projekt på gång

■ Ericsson System Software Initiative, Essi, innehåller en rad projekt för stärka och effektivisera programvaruutvecklingen inom koncernen. Utbildningsdelen koncentreras på tre yrkesgrupper: seniora programmere (Senior Software Designers Program), seniora projektledare (Senior Project Managers Program) samt systemarkitekter (Ericsson System Architects Program).

Mer information om Essi och aktiviteterna för att driva och effektivisera programvaruutvecklingen finns på intranätet: <http://essi.lme.ericsson.se/>

rutinerade designers inom Ericsson, för att sprida kunskap dem emellan, höja deras kompetens samt motivera och hjälpa dem i en karriärplanering som erfarna designers, säger Essi-ansvarige Keith Dyne, tidigare designcenterchef för Ericsson i Holland.

Genom att regelbundet träffas får programvarudesigners från olika delar av koncernen möjlighet att skapa internationella nätverk sinsemellan och få nyheter om vad som är på gång inom programvaruutvecklingen.

– Tanken är att deltagarna sedan ska sprida den kunskapen till erfarna designkollegor i den lokala organisationen.



**Ett nytt utbildningsprogram ger koncernens erfarna programvarudesigners möjlighet att utbyta erfarenheter och prova nyheter inom programvaruutvecklingen. Här testar Georg Reinauer och Eric Fenger från Ericsson Eurolab Deutschland programmeringsverktyg på Rational i Kista.**

Foto: ANDERS ANJOU

Programvarudesigners yrkesidentitet ska stärkas dels med ett ökat ansvar, men också genom att kären får en bättre helhetssyn på verksamheten och kunskap om vad kunden vill ha. Det sker bland annat genom Essi-aktiviteten Small Company Approach, där det lilla företagets entreprenörsanda blandas med det stora företagets fördelar.

## Besök på Rational

Årets första SSDP-seminarium hölls nyligen i Kista. Deltagarna var ett trettiotal programmerare från ett tjugotal olika länder.

En uppskattad punkt i programmet var

ett besök på Rational, som Ericsson har samarbetsavtal med inom programvaruutveckling. Bland annat visades Rationals nya och integrerade verktygsuppsättning för AXE och generell utveckling baserad på programmeringsspråket UML.

För många av besökarna var detta första gången de själva kunde testa exempelvis Rationals programmeringsverktyg för kravhantering.

– Ett mycket bra sätt att lära sig nya verktyg som vi kommer att få användning av, tyckte bland andra Georg Reinauer och Eric Fenger från Ericsson Eurolab Deutschland.

**NILS SUNDSTRÖM**

## Futuristiskt grepp i gemensamt annonskoncept

**"För de flesta människor är detta en penna. För Bond är det ett vapen. För oss, en mobiltelefon..."**

Affärsområde Mobilsystem kittlar sinnerna i ett nytt annonskoncept om möjligheterna med radiokommunikation. Samtidigt knyts budskapen om de olika mobiltelesystemen ihop.

Ericssons budskap i media måste vara tydligt. Olika affärsenheter bör inte annonsera i samma tidningar ovetandes om varandra eller göra ett splittrat intryck av produktutbudet. Ett led i denna helhetssyn är ett nytt annonskoncept för affärsområde Mobilsystem i fack- och affärspress.

– Syftet är att visa hur stora vi verkligen är inom mobiltelesystem, att fortsätta vara det och visa att vi leder utvecklingen, säger Nils Backman, chef för övergripande annonseringsprojekt på Mobilsystem.

Konceptet bygger på paket om tre helsidesannonser med enhetlig grafisk form. Annonserna publiceras på påföljande högersidor i tidningarna, vilket stärker slagkraftigheten i budskapen samtidigt som den totala mängden annonser minskar.

– Utformningen av annonserna gör att de vid behov också kan publiceras var för sig, vilket ger flexibilitet och möjligheter för våra säljbolag att använda konceptet, tillägger Nils Backman.

Den gemensamma reklammodellen innebär en tydligare koordination av annonseringen för de två globala digitala mobil-



To most people it's a pen. To Bond, it's a weapon. To us, it's a phone. What else?

When mobile phones get small enough, they only fit in your pocket, not your hand. They're not just a thing you use, they're a part of you. A part of you that's always with you. And it's always with you in a way that's never been before. A way that's always with you in a way that's never been before. A way that's always with you in a way that's never been before.



How do you convince her parents that a mobile isn't the end of their bank account?

She's the one who's always with you, not just in your pocket, but in your hand. She's the one who's always with you, not just in your pocket, but in your hand. She's the one who's always with you, not just in your pocket, but in your hand.



A smart network picks up smart business.

Smart networks are the future of business. They're not just a thing you use, they're a part of you. A part of you that's always with you. And it's always with you in a way that's never been before. A way that's always with you in a way that's never been before.

**Ett nytt annonskoncept i fack- och affärspress visar Ericssons styrka inom mobiltelesystem. Framtidsvisioner om radiokommunikationens möjligheter blandas med budskap om fördelarna med dagens mobiltelesystem GSM och D-AMPS, exempelvis prepaid och skräddarsydda kundlösningar.**

telesystemen GSM och D-AMPS. Dessutom ger konceptet utrymme för mer övergripande Ericsson-budskap om radiokommunikation. Medan annonserna om GSM och D-AMPS pekar på systemens fördelar i dag är den första annonsidan i de olika annonspaketerna mer futuristisk. Här visas science fiction-idéer med verklighetsanknytning – exempel på vad operatören kan tjäna pengar på om tio år.

– Med dagens snabba teknologiska ut-

veckling är det viktigt att visa att vi förstår operatörens framtida affärsmöjligheter, och att vi har visioner för produkter som ännu inte har materialiserats. Det är där vi bygger vår framtid, säger Nils Backman.

En framtidsblickande annons visar en penna med radiosändare, som gör att användarens anteckningar lagras direkt i datorn.

Ytterligare exempel på visionära an-

nonser visar en bilreparation under färd, hur elektriskt styrda enheter som insprutningsmotorn kan justeras på distans.

– Styrkan är just att kunna visa både framtidslösningar och fördelar som våra mobiltelesystem har i dag med exempelvis hierarkisk cellstruktur, prepaid och datakommunikation, säger Nils Backman.

**NILS SUNDSTRÖM**

# Stor teknik i liten förpackning

**Infraröda länkar, dual band och eleganta metallskal. Kontakten har botaniserat bland Ericssons och konkurrenternas nya skapelser i fråga om mobiltelefoner och dataprojekter.**

I dagarna kommer Ericssons högteknologiskt välutrustade SH 888 ut på marknaden. Med inbyggt PC-kort och infraröd länk hamnar den naturligt i kundgruppen för affärsmän på resande fot.

Dessutom är det Ericssons första GSM dual band-telefon, det vill säga den kan sända på GSM:s båda frekvenser 900 och 1800 megahertz. Användaren märker detta genom bättre tillgång till nätet och att avbrott i samtalen kan undvikas. Mest nytta av denna funktion har operatörerna som får bättre kapacitet i näten. SH 888 har också en talkvalitet som kan jämföras med det fasta nätet.

Det har kommit en och annan dual band-telefon tidigare. Motorola var först med sin 8900. Den har dock inte blivit någon större succé, på grund av att designen känns lite gammal.

Även Bosch och Siemens har dual band-telefoner och Bosch 738 finns redan på marknaden. Siemens kommer snart med sin S15 men med hela 185 gram är den både tyngre och klumpigare än Ericssons motsvarighet.

Nokia har ännu inte slagit sig på att ta fram en dual band-telefon. Deras styrka just nu är stand-by-tid vilket leds av Nokia 6110 med hela 270 timmar och tre till fem timmars taltid. Den har förutom snygg design också funktion för att kunna spela spel.

## Silver sätter glans

Den förbättrade GF788e – med förbättrad talkvalitet, nya funktioner som vidarekoppling, konferensamtal och prepaid-lösningar för att kunden skall kunna se hur mycket hon

har kvar att ringa för – har också sin konkurrent i Nokia 6110. Genom Nokias bredd i den här modellen, både vad gäller design och funktion, tilltalar den många kundgrupper. Även Nokia 8810 kan anses som en kommande konkurrent till GF788e. Med ringa 98 gram och inbyggd antenn blir den Nokias minsta mobiltele-



Siemens SL 10.



Ericsson SH 888.

fon. Även denna har infraröd länk och modem för trådlös kommunikation. Ett sobert silverfärgat metallskal sätter glans på tillvaron för den medvetna.

## Motorola konkurrerar

I sommar kommer Motorolas nya version av StarTAC. Den leder viktligt med sina 87 gram. Den är teknologiskt fullfjädrad och blir därför en av de få som storekmsmässigt konkurrerar med GF788e. Andra telefoner som kan bli konkurrenter till GF788e i termer av storlek är Philips Genie, Siemens SL 10, med utdragbart tangentbord samt Bosch 908.

Ericsson lanserar efter sommaren TH688, en mobiltelefon som ännu så länge inte har några konkurrenter på marknaden. Det är en kombinerad DECT och GSM-telefon, vilket innebär att den kan skifta trådlöst system beroende på var den befinner sig.

Den största drivkraften bakom att ta fram denna telefon har varit att spara pengar för den enskilde abonnenten. Särskilt för abonnenter i industriländerna där priserna skiljer sig kraftigt mellan fast och mobil telefoni.

Efterföljaren till MC12, den redan lanserade MC16, är den enda bärbara PDA:n (bärbar kalender) på marknaden med separat GSM-kommunikation. Den tävlar inte i samma liga som så kallade "smartphones", där mobiltelefon och PDA är integrerade. De har samma funktion som MC16 fränsett att de tvingats till kompromisser när det gäller maskin- och programvara. Bland dessa är Nokia 9110, Alcatel One Touch Com och Philips Synergy de vanligaste.

MC16 har också sin fördel i program-



Motorola CD 920.

varan Windows CE, med bland annat pocketversionen av ordbehandlingsprogrammet MS Word.

Om man bara tittar på bärbara datorer utan GSM-kommunikation finns det ytterligare några konkurrenter till MC16. De som ligger närmast är Philips Velo 500, men även Sharp, Casio och HP har små bärbara datorer. Sharp HC-4500 och HP 620LX har dessutom färgskärm. MC16 lanserades i april i år.



Bosch.

GISELA ZEIME

## Produktchefen håller ständig koll

**När en ny produkt ska lanseras är det produktchefen som är spindeln i nätet. Produktchefen är med från idé till att produkten tas bort från marknaden.**

Peter Sandin har just nu bråda tider. I dagarna kommer den nya mobiltelefonen SH888 ut i butikerna världen över. Bakom lanseringen ligger ett omfattande arbete där produktchefen har en nyckelroll.

Som global produktchef för SH888 har Peter Sandin varit med från start.

Utgångsläget är en kravspecifikation som produktchefen sammanställer utifrån marknadens krav. Ett antal undersökningar, så kallade konceptstudier, visar marknadens behov och vilka kundgrupper som man bör inrikta sig på.

### Samspel före beslut

– Det är mycket samspel i den tidiga fasen. Vi undersöker vad vi vill göra och vad vi kan göra. Sedan är det den globala produktchefens uppgift att sätta marknadens krav, säger Peter Sandin.

När kravspecifikationen är skriven är

det produktchefen som fungerar som beställare av utvecklingsprojektet.

### Lång process för nya koncept

– Produktchefen ska sedan fungera som ett bollplank under hela projektets gång. Han är "produktägare" och koordinatör, säger Peter Sandin.

*Innebär det att du har belt fria händer?*

– Nej, vi är styrda av vilket kundsegment vi ska rikta in oss på. Vi har dessutom ett produktråd som har inblick i projektet och som formellt godkänner vad vi gör.

Produktrådet ägs av produktledning och består av ett tvärsnitt av folk från olika delar i företaget, till exempel teknik, produktion och försäljning.

När det gäller att ta fram ett helt nytt koncept är det ofta fråga om en ganska lång process.

Produktchefen lever med produkten i alla faserna och har ansvaret till dess att produkten tas ur marknaden. Dessutom vilar ofta ansvaret på flera produkter parallellt.

GISELA ZEIME

# Sommar 98

Multimediestödda inläringen  
öppen v 27-33


Öppet  
i sommar  
för 5:e året  
i rad!

**Office 97**  
En hel dags utbildning  
för endast 2 500 kr

**Ta med din tonåring**  
på kurs i sommar  
- helt gratis!

**Biobiljett till alla vuxna**  
som påbörjar en ny kurs  
(bra att ha regniga dagar)

L M Ericsson Data AB  
Active Learning  
125 82 Stockholm

**ERICSSON** 

Biobiljetts värde: 70 kr. Erbjudandet för Office 97 kan kombineras med annonsens övriga erbjudanden, dock inte med våra ordinarie erbjudanden. Annonserbjudandena gäller fr o m 29 juni t o m 14 augusti.

Mandator är med över 600  
anställda på ett 20-tal kontor  
ett av Nordens största IT-  
företag. Uppdragen spänner  
över ett brett spektra, från  
avancerade tekniska lösningar  
till effektiva administrativa  
tillämpningar.

#### Affärsstödjande systemutveckling.

Vi utvecklar dagens och morgondagens affärskritiska system för leverantörer och operatörer på telekommunikationsmarknaden. Kvalificerade konsulter inom analys, utredning, design, programmering och test.

#### Projektledare och verksamhetskonsulter.

Erfarna konsulter med kompetens inom kundhanterings- och faktureringsystem. Mandator är också SAP Implementation Partner.

#### Telekommunikation.

Hög kompetens inom telekommunikations tillämpningar. Erfarna konsulter för utveckling, integration, verifiering och projektledning inom området.

## Vi gör allt möjligt - möjligt

LÄS MER OM OSS PÅ VÅRA HEMSIDOR WWW.MANDATOR.SE

**MANDATOR**

KUNGSATAN 60  
BOX 305, 101 26 STOCKHOLM  
TELEFON 08-402 31 00  
TELEFAX 08-402 31 31  
EMAIL mandator@mandator.se  
www.mandator.se

**Datakommunikation.** Design, implementering, integrering och verifiering av datakommunikationsprotokoll, ATM Gateways, nätverksövervakning/styrning, debiteringsfunktioner.

**Realtidsystem.** För applikationer inom tele och datakommunikation. Kompetens inom UNIX, ERI-OS, OSE m.fl.

**Åtaganden.** Mandator är underleverantör till Ericsson där vi har helhetsåtaganden vad gäller underhåll och vidareutveckling av Ericssons produkter.

## Kraftfält eller trälhav?



Arbetsplatsen är hörnstenen i den totala arbetsmiljön. Att skapa kreativa arbetsplatser och dynamiska arbetsmiljöer, som bidrar till att frigöra medarbetarnas personliga energi, kräver både kunskap och lyhördhet.

Ett bra sätt att komma en bit på väg är att starta en dialog med oss. Vi kan bidra med bred erfarenhet och vidsyn.

Tanken är alltid fri. Gränserna sätter du.

**Kinnarps**

personal energy office™

Kinnarps AB  
SE-521 88 Kinnarp  
tel 0515 38 000  
fax 0515 33 701  
e-mail info@kinnarps.se  
www.kinnarps.se

# ElektroMekan

- professionell leverantör av elektronik!

ElektroMekan AB är ett av landets största och mest kompletta elektroniktillverkande företag. Med en modern produktionsanläggning och en kapacitet på **220.000 komponenter per timme och över 300 anställda**, säkerställer vi både volymtillverkning och tillverkning av mindre serier. Certifierad enligt ISO 9001.

#### ElektroMekan samarbetar och levererar till bl a:

- Ericsson Mobile Communications AB
- Ericsson Components AB
- Ericsson Microwave Systems AB
- Ericsson OMC Limited, UK
- Ericsson Inc, USA
- Ericsson Telecomunicacoes S.A.



**ElektroMekan**  
ElektroMekan i Ärljunga AB

Box 904 • 672 29 Ärljunga • Tel. 0573-143 00 • Fax 0573-121 50

21 dagar – så fort får Ericssons kunder en produkt levererad och installerad idag. Tidigare tog samma leverans av ett utbrutet abonnentsteg, Self Contained Remote Subscriber Switch (SC RSS), drygt tre månader. Produktens snabba väg till kund är ett exempel på hur affärsenheten Publika nät lyckats förbättra leveransflödet radikalt. Arbetet är en av flera projekt inom koncernen som går ut på att korta ledtiderna mot kund.

# Hur 120 dagar blev till 21

**E**ricssons förmåga att leverera produkter snabbare och med förbättrad precision (flödet för TTC, Time-to-Customer)

har högsta prioritet. Detta för att kunna öka kundens affärsmöjligheter på en ny och snabbväxande telekommunikationsmarknad. Samtidigt är branschen utsatt för kraftig prispress. Det gör att Ericsson hela tiden måste hitta sätt att sänka interna kostnader.

Publika nät inom affärsområde Infokomssystem har gjort en omstrukturering av sin Operations-organisation för att reducera kostnader och kunna svara mot kundens behov av snabba och precisa leveranstider. Arbetet inleddes i början av förra året med målet att slutföras under 1998.

– Upprättandet av en global leveranskedja gagnar såväl etablerade som nya aktörer på marknaden, säger Ove Anebygd, chef för Global Operations inom Publika nät.

– Ledtiden för helhetslösningar blir oerhört kort, vilket gör det möjligt för kund att snabbt etablera sig på marknaden. Förändringen öppnar nya möjligheter både för oss och för kunderna.

## Första beställningen i nya kedjan

Nu i sommar går de första beställningarna genom den nya leveranskedjan som efter omstruktureringen har färre människor, avdelningar och länder involverade i processen. Navet i kedjan är ett fåtal leveranscentra (Supply Control Centers) som täcker in Ericssons marknader. Ett leveranscentra ansvarar för en order hela vägen, från produktion fram till leverans och slutligen kundens godkännande. Sälj- och marknadsorganisationerna kan därmed koncentrera sin verksamhet på kundens behov och önskemål.

Standardiserade processer och produkter är andra kritiska delar i leveranskedjan. Ericsson har för närvarande tusentals produktvarianter bara i AXE-sortimentet. Av dessa används en bråkdel varje år. Med ett begränsat antal standardiserade

AXE-artiklar kan takten i hela produktionsförloppet ökas upp, lagren minskas och leveranstiderna kortas. En sådan standardprodukt är Self Contained Remote Subscriber Switch, SC RSS.

Lis Tryggö är projektledare för standardiseringsarbetet. Hon har jobbat drygt tre månader med att förbereda produkten för en smidigare hantering i det nya leveransflödet, på kortast möjliga tid. Cirka 120 dagar var den ursprungliga leveranstiden.

– 21 dagar är det mål vi jobbat efter. I ett sådant flöde finns inte plats för några misstag. Alla inblandade måste veta precis vad de ska göra.

## Möter krav

– Målet med att förkorta ledtiden för denna produkt är att möta våra kunders krav på snabba leveranser, samt att öka företagets lönsamhet genom att minska kostnaderna i kundleveransflödet. En viktig del har varit att minimera lagerkostnaderna internt. Det har gjorts genom att flytta lagerhållningen av kompo-



Ove Anebygd tror att det i framtiden till och med blir möjligt att komma ner under 21 dagar från beställning till leverans för Publika näts produkter.

ponenter och produkter till underleverantörerna, säger Ove Anebygd.

SC RSS bestod tidigare av ett sortiment av kundspecifika lösningar som svällde med antalet kunder. Dessa skapas nu istället utifrån 18 byggstenar som ger uppemot 500 kundanpassade lösningar. Det underlättar för alla parter i leveransprocessen. Och förutsättningarna för den korta ledtiden i kundleveransflödet har säkrats redan i utvecklingsarbetet för att nå ut med produkten till kunderna. Idag har standardsortimentet blivit bredare och erbjuder en mängd flexibla lösningar som förväntas svara mot 80 procent av marknadsbehovet.

På sikt skall samtliga produkter inom Publika nät gå igenom samma standardiseringsprocess.

– Det är mycket möjligt att till och med nå under de 21 dagarna, säger Ove Anebygd. Framförallt när det gäller våra framtida produkter.

LENA WIDEGREN

## Enklare leveranser

Supply Control Center befriar marknads- och försäljningsorganisationerna från order och leveranshantering. När en säljare skriver kontrakt med en kund tar centret över totalansvaret för ordern, från produktion till leverans och genomförande. Produkter och tjänster köps från både interna och externa leverantörer; programvara, dokumentation, installation och andra specialtjänster från Regional Centers, hårdvara från System Production Centers och komponenter från kontraktstillverkare.

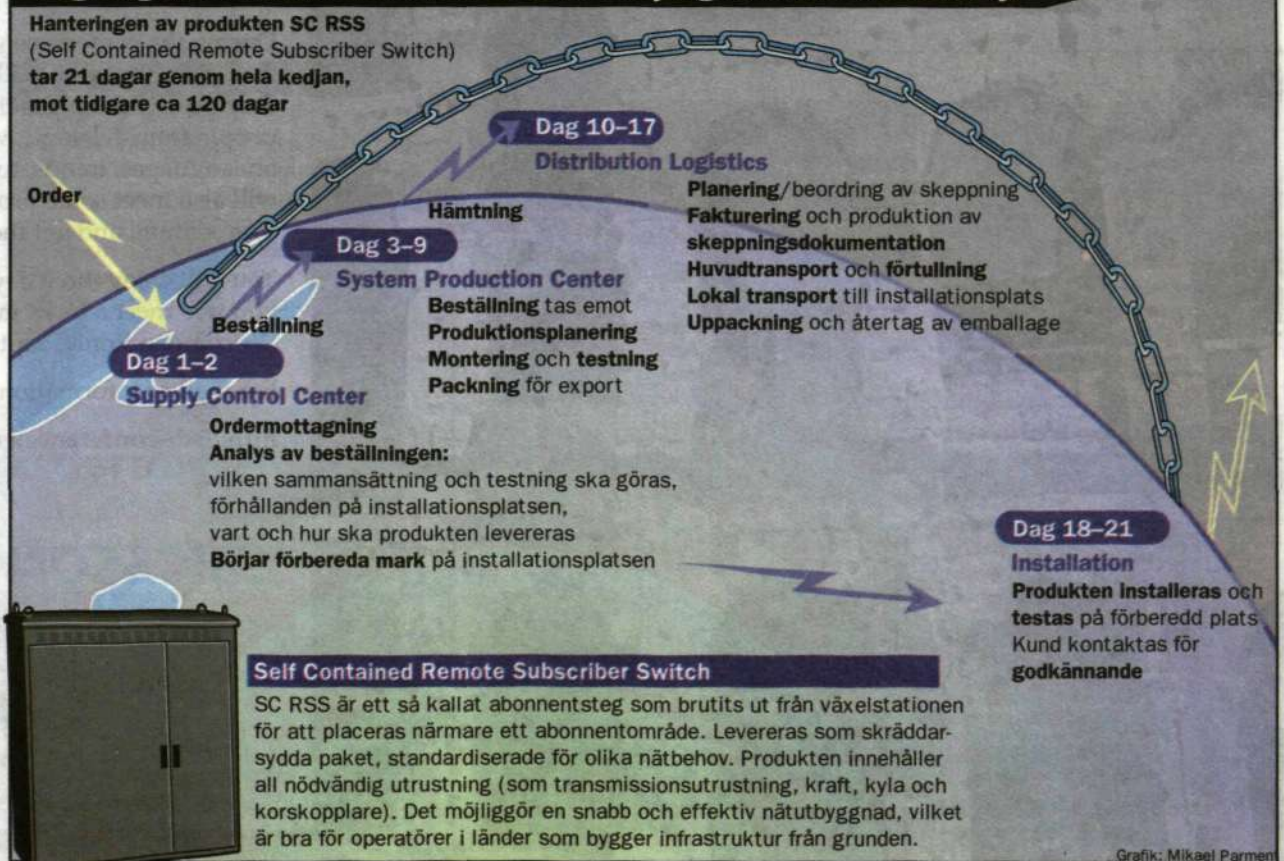
Följande center skapas under 1998:

- Globalt Supply Control Center i Australien för Asien och Stillahavsområdet, i Mexiko för Nordamerika, Central- och Latinamerika, i Frankrike för Västeuropa, i Sverige för Nya och globala operatörer, Östeuropa och Ryssland och i Spanien för Afrika och Mellanöstern\*.

\*) Beslut om flytt av Mellanöstern tas i december 1998.

Market Supply Control Centers i Storbritannien, Italien, Kroatien, Brasilien och Kina.

## Vägen genom affärsenhet Publika näts nya globala leveranskedja



# Glad sommar från Language Services Interverbum

Under hela sommaren kan du fortsätta att anlita våra tjänster när det gäller språkutbildning, översättning och tolkning.

## **NYHET!**

Enligt ramavtal, som vi tecknat med Ericsson är vi nu utsedda till "Preferred Supplier". Avtalet ger våra Ericssonkunder förmånligare priser. Dessutom har vi sänkt priserna för översättningstjänster.

Du hittar oss på

Website: <http://domino.ericsson.se/etx/torget/etxkon01.nsf/homepage>  
eller [www.interverbum.se](http://www.interverbum.se)

**interverbum**

Language Services Interverbum AB  
Postadress: Box 75, 164 94 Kista  
Besöksadress: Torshamnsgatan 39  
Tfn: 08-719 74 73  
Fax: 08-719 89 38

## SDL in a Strategic Perspective

**Ericsson and Telelogic jointly announce  
the 4th User Group Conference  
Rome, Italy, September 9-11 1998**

During the conference you will meet people from Ericsson, who will tell you about the work they do and the plans they have. You will meet people from Telelogic, who will get you up to date on languages, trends, tools, and integration. You will also meet some prominent people from the competition, and get their view on these issues.

You will enjoy three days of interesting news and you will meet a lot of interesting people. Welcome to Rome, September 9-11 1998!

For further information, please take a look at:

<http://sdl-conference.ericsson.se>

**ERICSSON** 

**Telelogic**  
[www.telelogic.com](http://www.telelogic.com)



Lennart Malmi, marknadschef på Nippon Ericssons Sapporo-kontor, kan antagligen ståta med koncernens i särklass mest imponerande samling av Ericsson-slipsar. Idag är han uppe i 120 stycken och samlingen bara växer.



## Slipsarnas okrönte kung

Ragnat förligen östa Ericssonslipsar på väggen i Sapporo.

– Det hela började för nio år sedan när jag som en ploj nålade upp ett tiotal olika Ericsson-slipsar på väggen på jobbet, berättar Lennart Malmi. Kollegorna tyckte det var en kul idé och bistod snart med egna bidrag. Samlingen växte och när jag 1992 flyttade till Kina bestod den av ett 80-tal slipsar.

– De mindre attraktiva, eller ska vi säga rent fula, har varit lätta att få in. Rariteterna och de mer eleganta får man däremot tjata sig till. Det är ungefär som att samla hockeybilder.

Väggen med slipsar är en minst sagt spektakulär syn som inte går någon oemärkt förbi.

– Donatorerna hedras genom att deras namn sätts upp på en liten namnlapp intill slipsen. När vi får besökare hemifrån brukar de nästan alltid känna igen någon av donatorerna.

I kostymlandet Japan tycker besökare att samlingen är mycket fascinerande.

– Jag brukar säga att om vi inte lyckas sälja telefonstationer här i Japan får vi slå

oss på slipsförsäljning istället, säger Lennart Malmi.

Samlingens verkliga raritet är en slips som skapats av konstnärinnan Helena Carlsson och som till en början bara producerades i två exemplar, med Ericsson-telefoner från olika tidsepoker som motiv.

– Den är handmålad och beställdes av den gamle hockeyspelaren Dan Landegren, som är anställd på Ericsson, berättar Lennart Malmi. Lars Ramqvist är den lycklige ägaren av det andra exemplaret.

*Hur stor kan samlingen bli?*

– Jag skulle gissa att det finns uppåt 250 olika Ericsson-slipsar på "världsmarknaden". Mitt mål är att få med alla dessa i samlingen. Det kan ta ett tag men jag lovar att inte ge upp. Slipssamlandet har blivit som ett gift.

MIA WIDELL ÖRNING



## Snygga halsprydnader

I Kontakten i mars utmanade Ericssons förre reklamchef G O Douglas alla Ericssonare att gräva i sina garderober.

Under en utrensning hade han själv hittat elva Ericsson-slipsar och han var nyfiken på vilka som hade fler. Kontakten utlyste

också en slipstävling. Svaren har strömmat in till redaktionen, slipsarna likaså. Och som avslutning på denna slipstävling har Kontaktenredaktionen nu utsett vinnarslipsar i en rad olika kategorier. Dessutom har vi ju troligen hittat mannen som har flest Ericsson-slipsar i hela världen.

### Många grävde i garderoben

■ Harry Engberg från Stockholm hittade tio stycken slipsar.

Miko Glavinic på Ericssons fastighetsbolag hade 15.

Alan Wilcox på Ericsson i England skriver att han har 17 slipsar, varav sju är från Ericsson i England. Han berättar att Ericsson i England ofta har givit ut en slips för att fira varje gång man levererat en miljon linjer till BT, British Telecom.

Bertil Uddoter från Älvsjö fann 18 slipsar i garderoben. Under sin 41-åriga

tid på säljsidan gentemot Televerket hann han både bära och ge bort en hel del slipsar.

Chris Hannabuss i England skriver att han funnit en Thorn/Ericsson-slips som han fick 1987 när han började hos Ericsson. Det är en av hans elva Ericsson-slipsar.

Miklos Kleinen har 23 slipsar.

Detta var några av de bidrag vi har fått in. Tack för det!

REDAKTIONEN

### Så kan du hjälpa Lennart

■ Lennart Malmi uppskattar alla bidrag för att öka sin samling av Ericsson-slipsar.

Känner du på dig att du sitter på en raritet, vänligen skicka denna till: Nippon Ericsson K.K. Sapporo Office 7F Daiwa Asahi Building North 1, West 4-1

Chu-ku, Sapporo 060-0001

Ange ditt namn så kommer du att föräras med en namnlapp intill din slips.



**Första pris för god form och konstnärlighet fick Johan Ulanders siden-slips, handmålad av Helena Carlsson.**



**Den äldsta slipsen stod Arne Jonsson på moderbolls-stads informations-avdelning för. Den är sydd av gardintyg på 50-talet.**



**Bästa kultslips var insänd av Johan Lange. Den är gjord för Radio-system Sweden AB.**



**Till snyggaste slips utsågs den australiensiska slipsen som Draga Milicevic vid det australiensiska Ericsson-bolagets enhet för mobiltelefoner och terminaler skickade till oss.**



**Fulaste slips är den grå EriPower-slipsen.**



**Roligaste slipsen var denna färgglada som också sänds in av Johan Lange.**



**Bäst Ericsson-anknytning tyckte vi slipsen med Lars Magnus telefonstolpar och mobiltelefonen hade.**



**Överlägset mest användbara slips för företagsbesökare i Stockholm blev slipsen med Stockholmskartan.**





# Ericsson sponsrar fritidsgård

Måla, fotografera eller jobba med keramik och grafiska tryck. Barn och ungdomar i förorten Eugenio **Brasilien** de Melo i São José dos Campos har fått en fin fritidsgård tack vare Ericsson i Brasilien.

Ericsson Telecomunicacoes i Brasilien har byggt om och inrett ett hus i Sao José dos Campos till en fritidsgård. Lokalytan på 300 kvadratmeter inbjuder till en mängd kulturella aktiviteter för barn och ungdomar efter skolan. Fritidsgården, en så kallad Casa da Cultura, har haft närmare 17 000 besökare sedan starten 1995.

I staden finns sammanlagt fem Casa da Cultura som drivs av en stiftelse, vilket är en vanlig modell i Brasilien för att ordna fritidsaktiviteter för barn och ungdomar.

– Ericsson är det första och hittills enda bolag som stöttat den här verksamheten i vår stad. Jag hoppas det här blir ett exempel för andra företag, säger Clovis Sanches, chef för stiftelsen.

– Det känns roligt att vara här, speciellt



Ericsson sponsrar en fritidsgård i brasilianska São José dos Campos. Här kan barn och ungdomar ägna sig åt kulturella aktiviteter efter skoltid.

att jobba med video eller xylografi, säger 15-åriga Herbert Martins Costa som är en av de som regelbundet kommer till fritidsgården.

Ericsson i Brasilien har en rad ytterli-

gare aktiviteter för att stötta barn och be-  
hövande. I industristaden São Paulo sponsrar Ericsson sedan fyra år ett barn-  
cancersjukhus knutet till universitetet.

NILS SUNDSTRÖM

## Effektiv projektverksamhet som viktig konkurrensfördel

Vi erbjuder din organisation kompetens och erfarenhet inom området projektledning och ledning av projektverksamhet.

Med PROPS som fundament har vi utvecklat ett framgångsrikt och starkt helhetskoncept, som bidrar till att utveckla Ericssons projekt-förmåga som en viktig konkurrensfördel.

Kontakta oss gärna för vidare diskussioner om hur vi kan bidra till att utveckla er affärsverksamhet genom effektivare projekt.

- Ja tack, jag vill gärna få er nya presentationsbroschyr.
- Ja tack, jag vill gärna få ert nya utbildningsprogram.
- Ja tack, jag vill gärna få mer information om medlemskap i Project Networking.
- Ja tack, kontakta mig gärna.

NAMN: \_\_\_\_\_

FÖRETAG: \_\_\_\_\_

ADRESS: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

Skicka kupongen till:

Ericsson Project Management Institute  
Ericsson Infotech AB  
Box 1038, 651 15 Karlstad  
Telefon 054-29 40 00. Telefax 054-29 40 06  
http://infotech.ericsson.se/epmi/

ERICSSON

## Kul fotboll trots regnet



Målvakten i Linköpingslaget, Camilla Granlund, gjorde många snygga räddningar. Foto: PELLE LUND

Under en regngrå himmel avgjordes finalerna i koncernmästerskapet i fotboll i början av juni på Åbyvallen. Borås herrlag vann elvamannafinalen, ett lag från Linköping knep guldet i damlagsfinalen och Mölndals Oldboys kammade hem guld i sin klass.

– Det är väldigt roligt att komma iväg och träffa människor från andra Ericssonbolag och umgås under andra förhållanden än arbetsmässiga, menar Stefan Lejderbo från Borås.

Möra i benen efter många matcher och en trevlig bankett på lördagskvällen skildes spelare och arrangörer efter den sista herrfinalen.

ULRIKA NYBÄCK

## Systemingenjörer lär om Internet

– Eftersom Internet fortfarande är ganska nytt tror jag att alla vi som gått den här utbildningen har stora chanser att få ett riktigt spännande arbete, säger Christian Groves från Ericsson i Australien. Jag känner mig färdig för att anta en utmaning. Men det gäller att handla snabbt, det är mycket som är färskvara.

Christian Groves är en av nio systemingenjörer som fått tillfälle att delta i ett rotationsprogram inom Infokomsystem, det första med inriktning på Internet.

Deltagarna har under det åtta månader långa programmet bland annat praktiserat inom produktionsledning och intervjuat nyckelpersoner inom Internetområdet över hela Ericsson.

De har själva ansvarat för programinnehållet.

### Ny person

– Jag är inte samma person idag som för åtta månader sedan, säger Marcus Klar som arbetar inom Ericsson Telecom AB sedan 1989. Programmet har gett mig ett nytt och bredare perspektiv på Ericssons verksamhet. Han får medhåll av sina kurskamrater.

– Det handlar om att få fram männi-



Med nya perspektiv på Ericsson. Från vänster närmast väggen: Marcus Claar, Sverige, Christian Groves, Australien, Siv Buchmayer programansvarig, Peter Öhman uppdragsgivare, Monja Sonnius, Sverige, Bengt Werdin, Sverige, Favi Flores, Mexico, Mats Sommarström, Sverige, Per Almstedt, Sverige, Albertho Ortiz, Spanien, Dominic Thilpott, England.

Foto: ANDERS ANJOU

skor som tänker och handlar självständigt, säger Siv Buchmayer, programansvarig.

Strukturen på programmet återspeglar situationen inom organisationen, vilket

givit deltagarna en chans att ta eget ansvar och utveckla sin kreativitet.

ULRIKA ANDERSTEDT  
LENA WIDEGREN

## Lyckad mäsä

■ På Expo Electronica 98 i Moskva tog Ericsson Electronic Distributions det första stora steget mot lansering i Östeuropa.

Utställningen genomfördes i nära samarbete med Ericsson Components Mikroelektronikdivision.

Knappt 5 000 besökare såg mässan under de tre dagarna. Ericsson Electronic Distribution visade stora delar av sitt sortiment men med stort fokus på mikroelektronikdivisionens produkter.

INGER BJÖRKLIND BENGTSOON



## Ericssonskyttar till SM Kolmården lockade 2 600

Tre skyttar från Ericssons pistolklubb åker i sommar till Svenska mästerskapen i banpistolsskytte i Bollnäs den 17 till 19 juli.

Dessutom har två skyttar kvalificerat sig till SM i sportpistolsskytte i augusti.

Ericssons egen pistolklubb har sedan mitten av 80-talet haft med skyttar i nästan varje SM vilket gör klubben till en av Ericssons framgångsrikaste resultatmässigt sett.

Klubben grundades 1942 och är därmed också en av Ericssons äldsta. Det finns drygt 100 medlemmar idag. Fram till helt nyligen hade de egen inomhuskjutbana vid Telefonplan. Men nu är de husvilla.



Sten Andersson från Ericsson Radio Systems, Matti Henriksson från Ericsson Telecom och Torbjörn Wulff från Ericsson Utvecklings AB åker i sommar till Pistol-SM i Bollnäs för att försvara Ericssons färger.

Foto: PATRIK LINDÉN

Årets Ericssondag i Kolmården slog alla tidigare rekord.

– Hela 2 600 Ericssonbesökare tog sig dit denna vackra försommarlördag, berättar Leif Bölke, chef för Ericsson Employee Activities&Events.

– Detta är rekord. Det kom 500 personer mer än vanligt, berättar Karl-Erik Sör, som skött bokningar och transporter.

Familjen Boukas från Ericssonfabriken i Gävle tog en biltur till Kolmården.

– För barnen var det här en verklig upplevelse, eftersom de var mycket små när de var här senast. Nu passade de på att se både både Safariparken, Delfinariet och Bamses Värld, säger pappa Thomas.

LARS-ERIK WRETLAD



Rekordmånga beökte Kolmården på Ericssons utflyktsdag nyligen. 2 600 personer hade chans att se bland annat girafferna.

Foto: SUSANNA ERIKSSON

## Drakrodd trots hällregn

Regnet formligen öster ner när Ericssonlagen **göteborg** kämpade under

Drakrodden i Lindholmshamnen i Göteborg. Ericsson Saab Avionics hade kvällens bästa tid.

Utan åskådare och i hällande regn kämpade Ericssonlagen under tisdagskvällen den 9 juni. De flesta tyckte att tillställningen ändå blev lyckad, många deltagare menade att det finns ett stort värde i att göra någonting tillsammans med sina arbetskamrater utanför arbetet.

Ericsson Saab Avionics hade kvällens bästa tid, 59,29 sekunder, men kan tyvärr inte delta i finalen.

De frusna roddarna värmdes sig i tälten efter väl genomförd insats. Här fanns levande musik, en elektrisk rodeotjur, baguetter och öl. Framför scenen bildades en väldig regnpöl som arrangörerna fick suga upp med hjälp av en dammsugsliknande maskin. Taihann Koh från Singapore roddde för enheten för Radarsystem. Han ska arbeta på Ericsson Microwave under ett år och tyckte att Drakbåtsrodden var en rolig och annorlunda tävling. Hans fru och barn fanns på plats för att heja på.

ULRIKA NYBÄCK



Ericsson Dragons från Ericsson Microwave har deltagit sedan tävlingen anordnades första gången.

Foto: BJÖRN

OLSSON/KAMERAREPORTAGE

**Synergy**

Nya Mitel Semiconductor

"Nya Mitel Semiconductor" är fylld av starka synergieffekter.

När Mitel Semiconductor förvärvade GEC Plessey Semiconductors visste vi att vi skulle bli ett oslagbart lag.

Mitel Semiconductor har en ledande ställning inom tillverkning av komponenter för konventionell teleteknik och nätverk. GEC Plessey Semiconductors styrka ligger i konstruktion och produktion av komponenter för trådlös kommunikation och systemintegrering.

Tillsammans kan vi nu svara upp till alla tänkbara behov av "end-to-end" lösningar.

Sammanläggningen har gett oss utökade tillverkningsresurser, kunskap och kompetens samt en mer avancerad teknik. En kombination som håller våra kunder på rätt spår med ökad prestanda, högre hastighet och ett bredare produktutbud.

Nya Mitel Semiconductor - på spåret mot framtiden.  
+44 (0)1793 518000

**MITEL SEMICONDUCTOR**

[www.mitelsemi.com](http://www.mitelsemi.com)

Allt fler människor känner sig stressade och stressrelaterade sjukdomar har blivit vanliga folksjukdomar. Det märker inte minst sjukvårdspersonalen vid Ericssons företagshälsovård av. Ungefär vart tionde person som söker sig till företagshälsovården i Kista har symptom som kan kopplas till stress.

# Göran valde bort stressen



– Att leva för dagen är inte längre en klyscha för mig utan har en verklig innebörd, säger Göran Andersson som är en av många som drabbats av stressrelaterade sjukdomar.

Foto: MIA WIDELL ÖRNING

**n**är den diffusa magsmärtan dök upp sökte Göran Andersson hjälp hos företagshälsovården.

Han hade inte riktigt velat acceptera att han var slutkörd men molvärken i magen blev droppen. Idag mår han bättre än på länge. Och ordet livskvalitet börjar få en verklig innebörd.

Det var i höstas som Göran förstod att han måste göra någonting för att förändra sitt liv. Han hade jobbat sju år med elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) på Ericsson Radio Systems i Kista. Till en början var det ett otroligt stimulerande jobb, men med tiden blev det alltmer likt ett ekorrhjul. Det var en massa frågor som skulle besvaras och problem som skulle lösas, men det verkligt utvecklande och för framtiden viktiga jobbet fanns det allt mindre tid för. De dåliga samvetena började hopa sig.

– Andras behov kom i första hand. Mina kom sist, om det fanns tid över och det gjorde det ju aldrig, berättar Göran över en kaffe på café Ritorno, ett av hans gamla favoritställen sedan åren då det fanns tid att springa på fik.

Det fanns ingen pustpaus eller tid för utvärdering och kompetensutveckling på jobbet. Och med tre små barn och ett hus fanns det egentligen ingen möjlighet till andhämtningspaus hemma heller.

– Jag började grubbla. Vad spelar det

## Många orsaker

- Snabba förändringar, nedskärningar, omorganisationer.
- Tidsbrist, för många "måsten", dåligt samvete, för många "borden".
- Överflöd, känner att den kompetens man har är outnyttjad och inte efterfrågad.
- Ingen tid för sig själv.

för roll om jag gör det här eller inte, tänkte jag. Jag hittade till slut ingen mening med det jag gjorde. De till synes meningslösa arbetsuppgifterna bara växte och till slut resignerade jag och försökte inte ens säga stopp. Och då är det illa! Jag var utbränd helt enkelt.

Med magsmärtorna som förevändning kom Göran till företagshälsovården i Kista. Efter undersökningar och tester blev Göran sjukskriven, till en början två veckor. Han blev tillsagd att göra saker han tyckte om.

## Många skogspromenader

– Det tog flera dagar innan jag ens hade kommit på något som jag kände för att göra. Det blev ganska många skogspromenader under den tiden.

Göran tvekade aldrig att berätta precis som det var för chefer och arbetskamrater.

– Det finns de som är rädda för att berätta, rädda för vad folk ska tro. Men det tror jag inte att man behöver vara. Jag blev oerhört positivt överraskad över att så många människor engagerade sig. Det hade jag inte väntat mig. Jag blev faktiskt riktigt röd.

I januari, efter ett par månaders sjukskrivning, kom Göran tillbaka till jobbet. Och det var då som det verkliga arbetet med att förändra tillvaron började. Göran sorterade och prioriterade arbetsuppgifterna och projekten. Han rensade ut och avslutade sådana projekt som egentligen inte var nödvändiga för Ericsson eller honom själv. Och i samråd med sin chef fick han en rad nya arbetsuppgifter.

Det var ett invant beteende sedan många år som Göran skulle göra sig av med. Till hjälp fick han en terapeut, som arbetade enligt en metod som har sin grund i kognitiv beteendevetenskap, en behandlingsmetod där man inriktar sig på att förändra ett destruktivt beteende.

Konstigt, jag påminde bara pappa om att han lovat göra en ekorrhjul åt mig ikväll.



**BUUU!!**



– Vi måste våga säga stopp när 30 timmar av arbetsveckan är fulltecknade, inte efter 45. Annars finns det aldrig tid för långsiktigt arbete eller för oförutsedda händelser. Det handlar egentligen om att ta reda på de verkliga behoven. Vi tolkar ofta och tror att olika personer behöver en viss rapport vid ett visst tillfälle, men vi frågar sällan personen rent ut. Behöver du verkligen det här, behöver Ericsson verkligen det här och till vad i så fall? Genom att ställa de frågorna kan vi undvika ett otroligt resursslöseri, där kompetenta medarbetare arbetar med saker som kanske inte leder någon vart. Vi presterar bättre, samtidigt som vi mår bättre.

## Befriande rensning

– Det känns otroligt befriande att börja rensa bort alla "borden" och dåliga samveten. Det är ett enormt lyft, ett välbefinnande jag inte känt på flera år.

Med glöd beskriver Göran hur han i

och med sin egen erfarenhet har blivit engagerad i sin omgivning.

– Människor behöver inte må dåligt. Det går definitivt att göra något åt sin egen situation. Och alla måste ta ansvar för sin egen hälsa. Jag tror också företaget kan hjälpa till genom att uppmuntra mentorskapet, att varje medarbetare hittar någon att diskutera svåra prioriteringar och beslut med.

Innan vi skiljs åt frågar jag om han är beredd på att hela Ericssonvärlden får veta att han varit sjukskriven på grund av utbrändhet.

Han ler.

– Tanken har slagit mig, men det är ju faktiskt inget skamligt. Jag var stressad, men ingen dålig människa. Om man ska vara riktigt ärlig så är det ju bara engagerade människor, människor som brinner för något, som kan bli utbrända.

MIA WIDELL ÖRNING

## Fem sätt att fortsätta må bra

- Ät bra, särskilt frukost (helst före 9.30) på morgonen. Hinner du inte hemma, ta med en smörgås till jobbet.
- Sov ordentligt. Det är en myt att en del människor bara behöver några timmars sömn. 7 till 8 timmar per natt behövs. En kort (20 minuter på sin höjd) middagslur kan pigga upp för många och då kan nattsömnen kortas något.
- Motionera. Promenader eller jogging. Ericssons friskvård och fritidssklubbar har ett stort utbud av olika sporter du kan delta i.
- Avslappningsövningar, mental träning, Yoga, Taichi eller Qigong med mera.
- Gör något du tycker om, umgås med goda vänner till exempel.



Spända axlar och trötta ögon. Du kommer försent till dagis och hämtning av barn igen och rapporten som skulle ha varit på chefsbord igår hamnar inte där idag heller. Det är en bild allt fler kan identifiera sig med. Många mår dåligt och några blir till och med sjuka på grund av stressen.

Illustration: ANNIKA BRYNGELSSON/SYSTER DIESEL

# Ericssonanställda lever hektiskt

**Muskelvärk, utbrändhet och kronisk trötthet är stressrelaterade sjukdomar som ökar i dagens samhälle. Samtidigt kryper hjärtinfarkterna allt längre ner i åldrarna. Det är inte ovanligt att 35-åringar drabbas av det som de som fyllt 60 förr var tämligen ensamma om.**

– Det är viktigt att vi inom Ericsson är medvetna om de här problemen så att vi kan hjälpas åt att skapa en miljö där alla människor kan må bra. Tio procent av de som kommer till oss har symptom på stressrelaterade sjukdomar, säger Anne Peterberg, företagsläkare på Ericsson Radio Systems i Kista.

Anne kom till Ericsson från tidningsvärlden. Där såg hon många människor som mår dåligt i den dagliga stressen. Och när de dåliga tiderna drabbade tidningsbranschen blev det ännu en stressfaktor. När hon sedan kom till Ericsson i Kista såg hon samma symptom i en mycket framgångsrik och expanderande verksamhet.

– I nedgång mår människor dåligt, men också i uppgång. Det ger upphov till en massa måsten som vi tvingas hantera. För många måsten kan ofta orsaka stress, säger Anne.

Anne har under de senaste åren arbetat mycket med frågor som rör stress. Sedan

ett par år tillbaka ger hon kurser i stress och stresshantering, inte minst för att sprida kunskapen om att stress är en naturlig del av människan.

– Jag tror att många har en känsla att man inte är bra nog om man inte orkar. Men så är det inte. Det är inte fel på mig om jag reagerar så här, utan så här reagerar alla.

Stress, åtminstone ett tillfälligt stresspåslag, kan också vara användbart i vissa situationer. För att kunna förklara måste vi ända tillbaka till stenåldern. För även om vår värld förändrats med allt vad IT heter, är vi i stort samma gamla stenåldersmänniska, utrustad med de grundläggande drifterna att överleva och fortplanta sig. Det grundläggande för att överleva var att kunna fly eller slåss när vi mötte en stor björn under jakt. Det är i sådana situationer stresspåslaget kan komma till pass.

Kroppen producerar kolesterol så att hjärnan får energi. Musklerna spänns. Hjärtat slår snabbare och andningen ökar. Matlust och sexlust minskar. Och även om det inte är några björnar vi möter idag så kan ett temporärt stresspåslag vara användbart när vi ska övertala kunderna att köpa Ericssonprodukter eller när vi ska förhandla om ny lön.

– Kan vi använda stressen på rätt sätt så behöver den inte vara skadlig. Däremot

kan stress som pågår under lång tid vara farlig, säger Anne.

Anne märker också att medarbetare som reser ofta och långt utsätts för extra mycket stress. De kanske sover dåligt och äter på oregelbundna tider.

– Jag tycker att man ska tänka sig för när man planerar resan så att man inte i onödan tär på kroppen. Sömn är ett bra medel mot stress och depressioner för den delen också, säger Anne.

Stress och stressrelaterade sjukdomar är något som hittills inte uppmärksamats särskilt mycket, men i takt med att de blir allt vanligare har inte minst näringslivet fått upp ögonen för problemet.

– Jag har fått mycket stöd för mitt arbete här på Ericsson. Sakta börjar företagsledning, chefer, ja hela företaget förstå att stress är något vi måste arbeta med. Det är ju inte så att vi ska arbeta mindre eller sämre. Men vi måste tillåta oss själva att säga Puh! mellan varven. Då kommer vi att må bättre och arbeta effektivare.

Anne är övertygad om att vi både kan må bättre och höja effektiviteten med ett par tre procent bara genom att minska stressen på våra arbetsplatser. Mycket handlar om att ändra livsstil. Börja äta frukost, sova ordentligt och motionera. Vi måste också ge lite tid till oss själva och se till att inte all tid går åt att tillgodose andras behov.

– Vi måste våga säga ifrån när vi inte hinner eller orkar längre. Det är bara vi själva som kan göra det, säger Anne.

MIA WIDELL ÖRNING

## Företagets kurser

■ Det finns många lokala kurser om stress och hälsa. Ofta är de arrangerade av företagshälsovården. Nedan finns en del webbtips.

Företagshälsovården Stockholm Sydväst:

Kurser och seminarier om: stress: <http://healthcenter.ericsson.se/tjanster/fhtjstha.htm>

Mental träning: <http://healthcenter.ericsson.se/tjanster/fhtjmetr.htm>

Kurser i Yoga och Qigong: <http://healthcenter.ericsson.se/tjanster/fhtjfv.htm>

Företagshälsovården i Kista: Kurser i stresshantering, mental träning och tillämpad avslappning: kontakta Christina Fredstam telefon 7570116 eller titta på webbsidan: [www.eraf.ericsson.se](http://www.eraf.ericsson.se) och klicka därefter på Företagshälsovård.

Det finns också kurser i Tai Chi, Qigong och yoga.

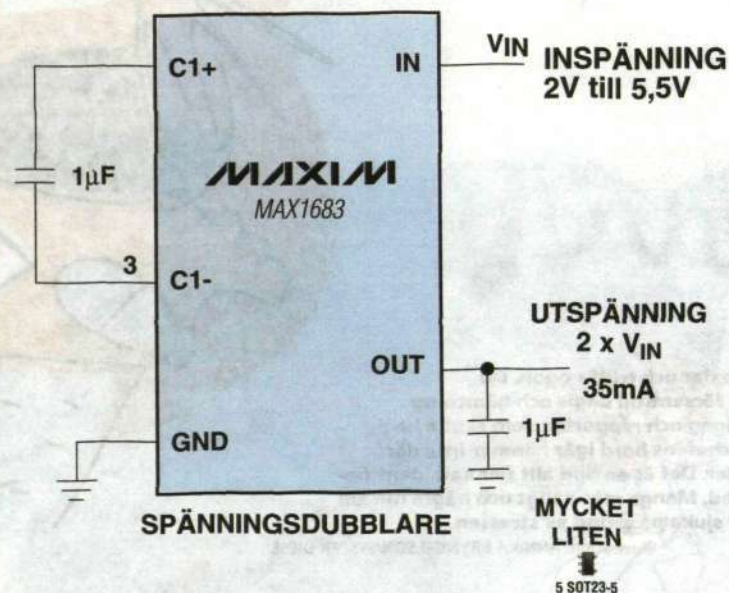
# SPÄNNINGSDUBBLARE I SOT23 GER UPP TILL 35mA

## Endast två kondensatorer på 1 $\mu$ F behövs

MAX1682 och MAX1683 är små likspänningsomvandlare som **dubblar** en inspänning (2V till 5,5V) och skapar utspänningar på 4V till 11V. Kretsarna finns som mycket små 5-bens SOT23-kapslar som upptar endast en fjärdedel så stor kortyta som en standard 8-bens SO-kapsel. Endast två keramiska kondensatorer behövs för en komplett krets, som ryms inom 19mm<sup>2</sup>. Om du behöver **inverterande** kretsar med samma kapsel och specifikationer kan du använda MAX828 och MAX829 eller MAX870 och MAX871.

- ◆ Dubblar inspänningen
- ◆ 5-bens SOT23-kapsel
- ◆ Inspänningsområde på 2,0V till 5,5V
- ◆ Låg arbetsström: 110 $\mu$ A (MAX1682)
- ◆ Behöver endast två kondensatorer på 1 $\mu$ F (MAX1683)

### KOMPAKT SPÄNNINGSDUBBLARE



Använd MAX1682 där låg strömförbrukning är viktigt. Använd MAX1683 där små mått är viktigt. Den switchar med 35kHz som ligger ovanför audioområdet.

**GRATIS! Design Guide för strömförsörjning – inom 24 timmar!**  
Innehåller datablad och kort för gratisprover

<http://www.maxim-ic.com>

**MAXIM**

Tel. 08-444 54 30 Fax. 08-444 54 39

1998 ARS UTGAVA!  
GRATIS PRODUKTKATALOG  
PÅ CD-ROM



**E EGEVO**  
Elektronik AB

BOX 8100, 163 08 SPÅNGA Tel. 08-795 96 50, Fax 08-795 78 83

[www.egevo.se](http://www.egevo.se)





# Masters of our art



Ericsson Components offers you a world-class range of components, sub-assemblies and services on your doorstep. And all with Ericsson quality, reliability and technical know-how. Energy Systems, as part of Ericsson Components, offers total energy solutions. These range from miniaturized power modules that fit directly onto circuit boards, up to complete energy solutions for large exchange installations. Microelectronics, as part of Ericsson Components, delivers the enabling technologies for solutions in wired, fiber and wireless applications. This division makes highly competitive, high performance SLICs, RF power transistors, RF ICs and modules, digital and mixed system ICs, and opto-electronic devices. As part of Ericsson Components, Ericsson Electronic Distribution holds a very wide range of electronic parts, all of which can be delivered anywhere in Europe within 24 hours. Full technical support and a host of other value-added services, designed to work with customers' own logistics, ensure the lowest cost of ownership and an efficient supply chain. So you see, for dedicated telecom components, your first call should be to Ericsson Components.



## *Ericsson Components*

· ENERGY SYSTEMS · MICROELECTRONICS ·  
· ELECTRONIC DISTRIBUTION ·

Ericsson Components  
Internet: <http://www.ericsson.se/components>  
Intranet: <http://www.eka.ericsson.se>

**ERICSSON** 

# kontakten

Ericsson, HF/LME/I, Rum 811023, 126 25 Stockholm

**Do you want Contact**, the English-language edition of Kontakten, sent to your home address? If you are on a limited assignment in Sweden you may have Contact sent to your home address. Send us your name, home address, and the date you will leave your assignment in Sweden to LME.LMEKOCO. During your stay in Sweden, you will continue to receive Kontakten. If you move, please send us a memo with your new address, together with the old one, to LME.LMEKOCO.

En polisbil jagar fram genom natten och anropar stationen via en mobilradio. Vem minns inte en sådan typisk filmscen från den svartvita epoken?

I drygt femtio år har Ericsson varit huvudleverantör av kommunikationsutrustning till den svenska polisen. Utvecklingen visas på Polistekniska museet i Stockholm.



Polistekniska museet i Stockholm rymmer även en lång Ericssonhistoria med olika kommunikationsutrustningar. Per Sjögren på Ericsson Mobile Communications har jobbat med radiosystem sedan 1957 och provar här den epokgörande kommunikationsradion System 70 tillsammans med poliskommissarie Jan G. Huzell. Foto: KURT JOHANSSON

## Värdiga veteraner på polismuseum

**f**rån radioutrustning i klassiska svartvita polisbilar till radar, solcellsdrivna fjällräddningsstationer och satellitövervakning. Sammanlagt finns över 10 000 föremål på museet vid Polishögskolan i Sollentuna. Här visas även utrustning från sjöpolisen, flygpolisen och kriminalpolisen och överallt finns radio- och telekommunikation i olika former.

– Redan på 1930-talet gjordes försök med radiotelegrafi i bilarna. Men det visade sig vara ett klumpigt system som krävde stor rutin. Dessutom gjorde de dåliga vägarna det närmast omöjligt att hålla kontakten om inte bilen var stillastående, berättar Jan G. Huzell, poliskommissarie och museichef.

### Bra pratradiosystem

Mer funktionella var de första pratradiosystemen. 1939 köpte Stockholmspolisen ett duplex-system till tre bilar som gjorde det möjligt att både prata och lyssna samtidigt. Något sådant hade inte ens New York-polisen.

– Utrustningen var naturligtvis skrymmande. Radiodel, mottagardel och omformare för högsänkning och kablage kunde väga 100 kilo. Dessutom behövde bilen en extra generator och ett extra batteri, förklarar Jan G. Huzell och visar en Packard polisbilen från 1939 med plats för en piketbefälhavare, nio konstaplar och en förare.

### Ericsson huvudleverantör

Ericsson har sedan 1940-talet varit huvudleverantör av kommunikationsutrustning till den svenska polisen. Ericssons Radio Systems föregångare, Svenska Radioaktiebolaget (SRA), tillverkade mobil och bärbar utrustning medan LM Ericsson tillverkade utrustning för fast telefoni.

Bland annat gjorde LM Ericsson brandskåpstelefoner som fanns uppsatta i svenska städer från 1940-talet till 1970-talet.

– Brandskåpstelefonerna var kopplade till polisstationen. Patrullerande polis kunde antingen ringa in till ledningscentralen eller trycka på en knapp som startade mekanik som

skickade morsesignaler. Ledningscentralen kunde i sin tur ringa ut till brandskåpen. Nackdelen var att polisen var tvungen att patrullera i uppgjorda stråk, berättar Jan G. Huzell.

Betydligt smidigare blev med tiden den bärbara kommunikationsradion, som dessutom hade klara fördelar genom gruppband och direktuppkoppling. Problemet var att alla polisdistrikt fram till 1970 hade olika radiosystem och kanaler. Förändringen kom med Ericssons System 70: det första rikstäckande radiosystemet.

– Det är den största förändringen jag varit med om under min 40-åriga tid som polis, berättar Jan G. Huzell, som på den tiden var trafikpolis på motorcykel.

– Tidigare var det omöjligt för oss att via radion meddela kollegerna i grannkommunen om att till exempel en misstänkt förbrytare var på väg i den riktningen. Med System 70 kunde vi enkelt prata med varandra i hela regionen.

NILS SUNDSTRÖM

## till sist

### Tankeövning för hängmattan

**H**ar du märkt att Ericsson fått en ny koncernchef? Knappast, antar jag. Det mesta är sig likt i firman, det vill säga den enda dagen är inte som den andra och allt förändras hela tiden. Medan jag skriver det här är det 1,8 kollegor någonstans ute i världen som byter jobb, nästan lika många som nyanställs och 1,2 som går i pension. Som ett genomsnitt.

I denna amöba till koncern – ständigt föränderlig och ganska svår att få grepp om – pågår just nu ett intensivt tänkande i toppen. Anledningen till att du förmodligen inte märkt så mycket av det faktum att högste chefen nu heter Sven-Christer Nilsson är att han, som du väl redan har läst på sidan två, ägnat sina första veckor som koncernchef åt att ta reda på saker. Det är ett smart, men ganska självklart, drag att skaffa sig kunskap innan man fattar beslut. För beslut måste det bli, det tror jag att det är många med mig som är klara över.

Det är märkligt det här med hur man kommer till insikt om saker och ting när allt ställs på sin spets. Inget styre mår väl bra av att bli för långvarigt – det behövs maktskiftet för att hålla en verksamhet vital och i takt med tiden. Det gäller oavsett om det är ett företag, en nation eller en förening. Det räcker med att säga "Sovjetunionen" eller "Olympiska kommittén", så förstår du nog vad jag menar. Utan maktskiftet – stagnation.

Eftersom jag har den här övertygelsen är det med viss tillförsikt jag ser fram emot den stundande hösten. Det blir spännande att se vad den nya och utökade koncernledningen har kommit fram till. Av de signaler som hittills kunnat uppfattas verkar det som om det ska bli mer fart på skutan framöver. Många tycker väl att den går fort nog som det är, men det tror inte jag. Vi har alldeles för många propellarar i alla ändar av båten som motverkar varandra när farten dras på för fullt. Sven-Christer tycks dock vara beredd att röja i maskinrummen, så att våra krafter samverkar i en och samma riktning.

Så den här sommaren tänker jag försöka smyga till mig någon dag eller så i hängmattan. Där ska jag ligga och tänka. Drömma att jag är Sven-Christer och försöka fundera ut vilka mina svar skulle bli på de viktiga frågor som ska avgöras. Jag ska skriva ner mina svar på ett stycke papper och lägga det i ett kuvert som jag förseglar. Sedan får vi se i oktober om jag dragit samma slutsatser som nye chefen. Om det visar sig att mina svar blev de samma som koncernchefens och om Ericssons fortsatta utveckling visar att det var de rätta svaren, då ska jag förbanna mitt öde att jag inte satsade på numerisk analys efter studenten, istället för på journalistik. Nej, förresten, vad ska jag med koncernchefsjobbet till. Koncernredaktör är ju en finare titel, tycker jag.

Glad sommar på er, Sven-Christer och alla ni andra som stått ut med den här spalten i åtta års tid. Det här blev den sista, tänker jag.



LARS-GÖRAN HEDIN

# jobbnytt

■ Här finner du aktuella lediga tjänster inom Ericsson. Tjänsterna utannonseras också i Nytt, där listan uppdateras varje vecka. För införande av annonser, skicka manuset till Memo-brevlådan LME.LMEJOB.  
■ Nästa utgåva: 20 augusti

Sektion 2

PLATSANNONSER I KONTAKTEN NR 10 1998

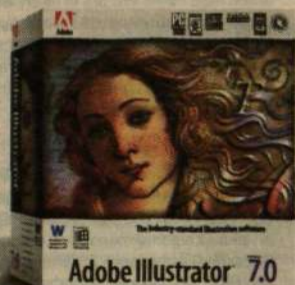
UPPDATERAD 8 JUNI

## Ericsson har tecknat storkundsavtal med **Adobe Systems**. Det innebär smidigare inköp och lägre priser på Adobes programvaror.

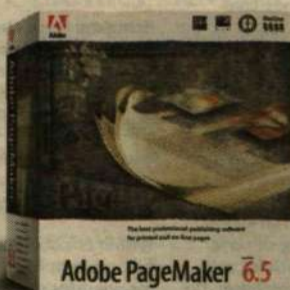


Med **Adobe Acrobat** kan du skapa dokument för elektronisk leverans på Internet, e-post eller CD-ROM. Dokument som sparas i PDF-format (Portable Document Format) kan skickas till vem du vill oavsett vilken dator och vilka program mottagaren har. Dokumentet behåller sitt ursprungliga utseende med bilder och teckensnitt.

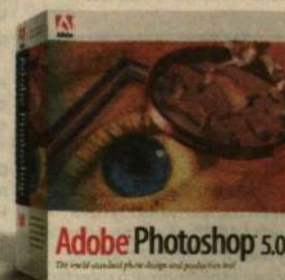
**Adobe FrameMaker** är det idealiska programmet för långa dokument. Det kan användas på olika datorplattformar och här finns funktioner för ordbehandling, grafik, sidlayout och tabellhantering i en och samma produkt. De kraftfulla verktygen gör det enkelt att arbeta med dokument och böcker. Det rätta valet för tekniska dokumentatörer.



**Adobe Illustrator** är ett program för illustration och design. Du får i det närmaste obegränsade kreativa möjligheter med oslagbar precision på en mängd användningsområden. Illustrationsarbetet underlättas från början till slut med funktioner för redigering och texthantering, stöd för färgsystem och mycket annat.



**Adobe PageMaker** är det professionella layoutprogrammet för trycksaker och dokument on-line. Adobe PageMaker är det självklara valet för professionell kvalitetslayout. Med de avancerade verktygen kan du integrera text och bild från många olika källor till praktiskt taget vilken typ av dokument som helst. Allt med maximal precision och kontroll.



**Adobe Photoshop** är det världsledande programmet för bildbehandling för pappersutskrift, multimedia och Internet. I Adobe Photoshop finns kraftfulla redigeringsverktyg och specialeffekter för retusch och korrigerande av bilder i färg och svartvitt. Ett stort antal filformat kan användas.

Avtalsnumret är C00601 och kan utnyttjas hos nedanstående återförsäljare:

Dustin Partner AB  
Hangövägen 29, Positionen 4  
115 74 Stockholm  
Tel: 08-660 72 20  
Fax: 08-665 30 25  
www.dustinpartner.se

Take Care Marketing AB  
Hammarbacken 12  
Box 764  
191 27 Sollentuna  
Tel: 08-625 88 00  
Fax: 08-625 88 99

Next Publishing AB  
Enhagslingen 17  
183 39 Täby  
Tel: 08-638 44 00  
Fax: 08-758 48 28  
www.next.se

Läs mer om Adobes  
produkter på vår  
hemsida:  
[www.adobe.se](http://www.adobe.se)







**Kontakta:** Bertil Brandén 08-757 33 58 eller Arne Myr 08-757 02 18 Märk ansökan: Programmerare/Systemerare C++

### VERIFIERING/HELPDESK RADIOPLANERINGSSYSTEM

● Våra kunder finns över hela världen och är ofta lokalbolag inom Ericsson. Vi behöver nu förstärka vår enhet för Software Support med ett par verifiersare och en helpdesk-medarbetare. Verifierare Arbetet består i verifiering av våra interaktiva stöd-system, utarbetande av testbeskrivningar samt utveckling av testteknik och metodik.

Lämplig grundutbildning är gymnasie- eller civilingenjörsexamen eller annan relevant högskoleutbildning. Önskvärt är förstås erfarenhet av verifiering av programvara.

### HELPDESK-MEDARBETARE

● Arbetet består i att på alla sätt stödja användarna av våra stödssystem. Grundutbildning minst på gymnasienivå och gärna erfarenhet av något liknan-

de. Ett starkt krav är utpräglad servicekänsla. För båda tjänsterna gäller att erfarenhet inom radioområdet är meriterande.

**Kontakta:** Bertil Brandén 08-757 33 58 bertil.branden@era.ericsson.se eller Marie von Brömssen 08-757 09 27 Märk ansökan: VERIFIERARE YB/T alt. HELPDESK YB/T: Ericsson Radio Systems AB Benita Nilsson / Human Resources 164 80 Stockholm benita.nilsson@era.ericsson.se

Ericsson Radio Systems AB, Kista

### VI SÖKER ETT CM-PROFFS MED IT KOMPETENS

*Configuration Management, CM, är idag en förutsättning för högkvalitativ mjukvaruutveckling.*

Förutom "ordning och reda" ger CM stora möjligheter att korta ledtider och göra mjukvaruarbete säkrare. Detta gäller särskilt vid användning av verktyg som, Clear Case, Requisite Pro, Rational Rose, CM-tool Project mm.

Vi som söker är en kompetent grupp på 6 personer som dagligen arbetar i projekt som CM managers. Vi ingår i det Improvement Team som fick pris för BEST IN CM 1998.

Vi arbetar på affärsområde Celular Systems American Standards i större utvecklingsprojekt inom organisationen Radio Network Products - RNP. Vi samarbetar med kollegor från USA, Kanada och Irland, så en del resor kan därför förekomma.

Kompetensutveckling är viktig för oss och det känns positivt att kunna växa, prova nya metoder och arbeta som ett "team" mot gemensamma mål.

● Vi tror att du har stor IT kompetens och dokumenterad erfarenhet av Clear Case, PRIM, GASK2 och DELTA. Vi förutsätter att du även har arbetat med SWAXE, APS tools och MEDAX. Det är en stor fördel om du också har kunskaper om Ericsson. Engelska i tal och skrift är ett krav.

**Kontakta:** Göran Lande 08-757 2782, Katrin Engström 08-757 0825 Marita Berg 08-757 1195

Ansökan: Ericsson Radio Systems AB, AH/H Jan-Olof Segerfeldt, 164 80 Stockholm

LM Ericsson Data AB

### SÄKERHETSADMINISTRATÖRER

Vår sektion, Security Partners, arbetar med IT-säkerhet inom division Global Service Provider, L M Ericsson Data AB. Verksamheten växer vilket gör att vi behöver förstärka ett av teamen inom sektionen, Security Services, med två nya medarbetare.

● Vi välkomnar såväl Dig som just börjat intressera Dig för detta område som Dig som idag arbetar eller har arbetat med liknande uppgifter. För rätt person finns också möjlighet att inom kort gå in i en arbetsledande roll inom teamet parallellt med säkerhetsadministratörsrollen.

Security Services har bland annat följande arbetsuppgifter: Att löpande assistera tekniker och användare av säkerhetssystemen RACF och VM-SECURE. Projektdeltagande internt samt i samband med

# Do you want to work for a company which empowers people to communicate?

In 1876, Lars Magnus Ericsson made his dream come true and opened his own little repair shop for telegraph equipment. Today Ericsson is a world leader in telecommunications. About 100,000 people work for Ericsson in 137 countries, but we still need some more.

If you are interested in any of the possibilities offered below, we would like you to know that Ericssons very advanced technologies have only one objective: to make it easier for people to communicate.

Wherever they are, whenever they want.

*Wireless LAN Systems is a new organization within BR aiming to exploit a brand new worldwide market for Ericsson. We intend to make high performance LANs wireless to let Notebook and PDA users remain networked while on the move within the Intranet, but also to public hot-spots.*

## Product Manager Wireless LAN Systems

We are looking for a product manager for our system offers in the Wireless LAN product area. You will have product responsibility for a Wireless LAN system offer for both corporate and public market segments.

You will have a broad contact area within and outside our organisation, defining the product outline and providing for its competitiveness.

We expect You to be well experienced from product management in similar product areas.

## Product Management Wireless LAN Networks

Our offer is both a radio access, and IP/Ethernet solutions to make it mobile. We are now looking for a product manager to define our product offer for the network side. You will work broadly to evaluate feasible solutions for operation in Ethernet and TCP/IP datacom networks.

You will have a broad contact area within and outside organisation, defining the product outline and providing for its competitiveness.

You are well familiar with datacom networking, and you have a good feeling for what is required to make this offer a commercial success!

*For further information please contact:*  
Mikael Jonsson, phone +46 8 757 36 26,  
mikael.jonsson@era.ericsson.se

## Coordinator Distributions & Operations

We are looking for a person whose responsibility will be to organize and coordinate our ordering and product flows. Tasks will include negotiations with Distributors and Shipping companies. You will handle the contacts between production, shipping and customers regarding deliveries.

We believe that you have 2-3 years experience in worldwide distribution and/or logistics operations. You have an understanding of the computer industry distribution. Experience of management information systems such as SAP R3 is a plus.

## Sales Manager/ Channel development

We are looking for a sales manager to develop and build new sales channels as well as managing sales through Ericsson's local companies. Independent of sales approach it will be your job to handle segmentation, to organise and drive tenders and to secure orders.

You have experience in international sales of datacom products. You have a creative approach to sales and a strong drive, where you take your projects all the way to the goal line.

## Promotion/Marketing & Information

With a creative approach and a feeling for datacom technology you will make our offer irresistible. You will establish the Ericsson Wireless LAN profile and image. Creation and maintenance of our promotion material is part of the job. You should secure correct profiling in local markets at the same time as you align our promotion material to the general Ericsson campaigns worldwide. Our web will be an important site for promotion and you will be responsible for layout as well as publishing the relevant promotion material. Information handling includes external information flows such as reply to customer requests and press contacts.

You have worked for some time with profiling and information handling with technically oriented organisations. You are comfortable in contacts with

the press and other official parties. You have a creative mind, are well organised and successful in driving projects. You have worked with the web as an information channel and know how to use this tool in an efficient way internally and externally.

## Market Intelligence

This position will handle intelligence in a broad perspective. Initially you need to build a structure to handle our information flow. Continually you should identify the information critical for our decisions. As an efficient model and information flow has been established "intelligence" could come to include customer information and more direct Business intelligence.

We believe you have worked intensively with information gathering and analysis the last 1-2 years.


*For further information please contact:*  
Magnus Gunnarsson, phone +46 8 404 47 93,  
+46 70 567 02 88  
magnus.gunnarsson@era.ericsson.se

Please send your application to:

Ericsson Radio Systems AB  
F/H Mari Skoglöf, 164 80 Stockholm



# Make yourself heard.

**ERICSSON** 







rådet. Ericssonserfarenhet är meriterande. Du skall förstå sambandet mellan affärs- och legal redovisning och skillnaden mellan intern och extern redovisning.

Du är en utpräglad teamspelare med hög servicekänsla som ändå besitter en hög integritet för att kunna försvara och driva arbetet i enlighet med enhetens krav på kvalitet och effektivitet. Att Du

har ett flexibelt arbetssätt och är förändringsbenägen förutsätter vi.

**Kontakta:** Peter Lindbergh, Chef för bokslutsgruppen, 08-757 00 22 eller Anna Lena Centing, personal, 08-585 301 31 Ansökan: Ericsson Radio Systems AB KI/ERA/F/H Mari Skoglöf 164 80 STOCKHOLM

Ericsson Telecom AB, Global Marketing, Public Networks

#### FINANCIAL ANALYST

The group of Financial Analysis within the business unit Public Networks, is a function which supports all PN activities world-wide. This

group currently consists of four analysts, but due to the fact that one of the members has chosen to accept a new assignment outside the Company, a substitute is required.

● Among the tasks are the following: Credit risk analysis, when customers require financing support from Ericsson or when Ericsson is exposed to

## Patent är vår framtid

På 1800-talet kom en märklig uppfinning som gjorde att människor kunde prata med varandra på långa avstånd. Den kallades telefon och fascinerade en ung man, Lars Magnus Ericsson från Värmland.

Han drömde om att starta en egen verkstad, eftersom han tyckte att de telefoner som fanns kunde göras lite bättre. År 1876 blev drömmen verklighet i 13 kvadratmeter på Drottninggatan i Stockholm.

Idag är Ericsson världsledande på telekommunikation. Ca 100 000 personer arbetar för Ericsson i 137 länder, och ändå behöver vi nu bli några fler.

Om du är intresserad av de här jobben ska du veta att Ericssons mycket avancerade högteknologi har ett enda syfte: att göra det lättare för människor att kommunicera med varandra. Var de än befinner sig, när de än behöver.

Ericssons operativa patentverksamhet har nyligen omorganiserats. Inom affärsområde Radiosystem har en ny patentavdelning etablerats i Kista. Avdelningens främsta uppgift är att vara affärsområdets centrala resurs när det gäller att skriva och fullfölja nya patentansökningar samt genomföra patenträttsliga utredningar. En annan viktig uppgift är att ge vissa enheter stöd i de interna processerna att dokumentera nya idéer och besluta om nya patentansökningar. Radiosystem har under senare år haft en synnerligen stark tillväxt och är nu det största av Ericssons tre affärsområden.

Affärsverksamheten innefattar mobilradiosystemen GSM, DAMPS, PDC och det framtida WCDMA samt ett stort antal produkter inom och utanför dessa generella system t ex Mini-Link, Freeset, MSC-er, HLR-er, Paketdata mm. Inom vårt affärsområde används patent aktivt för att stödja affärsverksamheten och skydda de mycket stora investeringar som görs i forskning och utveckling. För detta arbete söker Radio Systems gemensamma patentavdelning nya medarbetare.

### Senior Patent Attorney Högt kvalificerat internt patentombud

Dina arbetsuppgifter blir att i första hand genomföra utredningar i samband med invändningar, intrångsrisker och patenträttsliga konflikter. Därutöver kommer du att få utarbeta patentansökningar och handleda nya medarbetare.

Du bör ha stor erfarenhet av att självständigt söka och fullfölja patentansökningar över hela världen, kunskap och erfarenhet av att driva invändningsärenden i Sverige och EPO samt erfarenhet av att biträda vid rättsliga patentkonflikter. Vidare bör du ha god förmåga att utföra patenttekniska utredningar inför strategiska affärsmässiga beslut om patenthantering. Slutligen förutsätter vi att du har mycket goda kunskaper i engelska och utbildning/erfarenhet inom lämpliga teknikområden.

Din arbetsmiljö kommer att vara internationell och ge stora möjligheter till utveckling av dina professionella kunskaper och personliga karriär.

### Patent Attorneys Internt patentombud/ Trainees till patentombud

Vi söker även patentingenjörer/civilingenjörer inom E/F/D/Y eller liknande studieinriktning som är intresserade av att vidareutbildas/utvecklas till patentombud av det ovan beskrivna slaget. För att uppnå detta kommer du att få handledning av erfarna ombud samt utlandspraktik inom och utanför Ericsson. Du blir erbjuden att utbildas till europeiskt patentombud och får teknisk vidareutbildning samt möjlighet till specialisering i något av de tekniska områden som passar dig och vårt affärsområde.

Förutom lämplig teknisk bakgrund och viss ingenjörpraktik, bör du ha mycket goda kunskaper i svenska och engelska samt god förmåga att uttrycka dig såväl muntligt som skriftligt.

### Patent Engineer Patentprojektledare

Inom vår organisation finns en grupp som särskilt stöder hanteringen av nya uppfinningar inom det nya mobilsystemet WCDMA och det japanska mobilsystemet PDC. Till denna supportgrupp söker vi en civilingenjör som efter en tids internutbildning kommer att få arbeta med nya uppfinningar från idéstadiet till godkända patent. I arbetet ingår att stimulera uppfinnande, medverka i projekt, identifiera nya uppfinningar, utföra nyhetsundersökningar och patenterbarhetsbedömningar samt att som projektledare driva prioriterade ärenden till patent.

Du som söker denna tjänst bör ha arbetat några år inom telekommunikation, elektronik

eller data. Har du dessutom någon erfarenhet av patent är det meriterande. Du skall ha lätt för att samarbeta, vara drivande och ha förmåga att förklara tekniska sammanhang på svenska och engelska.

### Patent Assistants Patentsekreterare

Vi behöver även förstärka vår administration med två nya assistenter som skall sköta den formella hanteringen i samband med att patentansökningar söks och behandlas i olika länder. Du kommer att få ansvar för hanteringen genom hela behandlingsprocessen, från beslut om patentering till nedläggning av beviljat patent. Detta ger upphov till ett stort antal arbetsmoment och skapar ett självständigt och omväxlande arbete.

Du bör ha erfarenhet av noggrant, självständigt och administrativt arbete, gärna inom patentbranschen. I övrigt bör du ha lägst gymnasieutbildning och goda kunskaper i svenska och engelska samt mycket god PC-vana.

#### Kontaktpersoner:

Klas Norin, tel 08-764 14 72  
Hans Bandelin, tel 08-585 320 16

#### Ansökan skickas till:

Ericsson Radio Systems AB  
J/HPS Ann Beer  
164 80 STOCKHOLM



# Make yourself heard.

**ERICSSON**



# Vill du jobba för ett företag som gör det lättare att kommunicera var du än är?

På 1800-talet kom en märklig uppfinning som gjorde att människor kunde prata med varandra på långa avstånd. Den kallades telefon och fascinerade en ung man, Lars Magnus Ericsson från Värmland.

Han drömde om att starta en egen verkstad, eftersom han tyckte att de telefoner som fanns kunde göras lite bättre. År 1876 blev drömmen verklighet i 13 kvadratmeter på Drottninggatan i Stockholm.

Idag är Ericsson världsledande på telekommunikation. Ca 100 000 personer arbetar för Ericsson i 137 länder, och ändå behöver vi nu bli några fler.

Om du är intresserad av de här jobben ska du veta att Ericssons mycket avancerade högteknologi har ett enda syfte: att göra det lättare för människor att kommunicera med varandra. Var de än befinner sig, när de än behöver.

Inom Ericsson Radio Systems GSM organisation finns produktenheten "Value Added Services" (VAS), som utvecklar och tillhandahåller konkurrenskraftiga produkter för användartjänster till GSM/DCS.

För att ytterligare stärka våra framgångar inom GSM utvecklar vi nya produkter i gränsländet GSM, IN och IT.

## VÅRT DESIGNCENTER

På vårt designcenter i Kista utvecklar vi nya tjänster som riktar sig framför allt till slutanvändaren. Tjänsterna kombinerar mobiltelefoni, brevådehantering och Internettjänster och ska kunna användas dels från Internet via WWW-gränssnitt, dels från nästa generations mobiltelefoner (med grafiska gränssnitt).

Produkterna utvecklas på Windows NT som vi själva integrerar med inköpta produkter (Sybase, Netscape, PATROL, Orbix). Vi arbetar objektorienterat främst i C++ men även i Java, HTML, CGI-scripts och CORBA.

Vi arbetar i självständiga projektteam i ett öppet och positivt klimat. Har du lätt för att samarbeta i projekt och gärna tar egna initiativ så finns det goda utvecklingsmöjligheter hos oss.

Vi söker nu nya medarbetare till följande områden:

## DESIGN

### Trafikala funktioner

Vi utvecklar de trafikala delarna av våra produkter, såsom meddelande hantering och konvertering, notifiering, samtalsuppkoppling

mm. Då våra produkter existerar i ett telenät arbetar vi mot standardiserade protokoll. Nyckelord är POP3, IMAP 4, CORBA, SYBASE, SS7, TCP/IP.

#### KONTAKTA:

Stefan Jacobson, tel 08-404 67 87  
e-mail: stefan.jacobson@era.ericsson.se

## D&U och Användargränssnitt

Vi utvecklar drift och underhållsfunktioner och olika typer av användargränssnitt. Dessa är dels de traditionella för drift och underhåll mot operatören, dels de nya mot slutanvändaren med åtkomst av tjänster i nätet. För larminsamling använder vi idag en inköpt produkt (PATROL) och våra övriga användargränssnitt utvecklas till största delen i webbtjänst (CGI-scripts och C++), men även en del direkt på Windows NT.

#### KONTAKTA:

Anna Holte-Rost, tel 08-404 67 97  
e-mail: anna.holte-rost@era.ericsson.se

## Kvalifikationer

Vi söker kompetenta och ambitiösa designers med erfarenhet av objektorientering och C++, helst under Windows NT. Det är självklart en stor fördel ifall du har erfarenhet av ett eller flera av de övriga områden vi arbetar inom.

## INTEGRATION/ TROUBLE SHOOTER

Vi integrerar vår egen utvecklade programvara tillsammans med de inköpta produkterna för att testa systemets övergripande egenskaper så som stabilitet, tillförlitlighet och dess funktionalitet.

Då ett system sätts ihop av delar från olika programvaruleverantörer brukar det dyka upp interaktionsproblem som behöver lösas av en integratör med bred kompetens.

Du har, alternativt vill skaffa dig, god kunskap om Windows NT, C++ och erfarenhet av att integrera ihop större system. Vi kan lova dig ett stimulerande arbete där du får en god helhetssyn av hela vår produkt.

#### KONTAKTA:

Lena Furehed, tel 08-404 24 51  
e-mail: lena.furehed@era.ericsson.se

## TEKNISK SKRIBENT

Vi söker dig som vill göra vår teknik begriplig för användaren. Du kommer att ta fram

information som användarguider, hjälptexter, systembeskrivningar och annat material till våra kunder. Tjänsten innebär att du blir den pedagogiska länken mellan människa och maskin.

Du kommer även att ansvara för vår utvecklingsmiljö för användarinformation. Den innefattar idag verktyg för online-presentation av format som HTML, WindowsHelp eller rena textfiler. Du ska ha god erfarenhet av ordbehandlingsprogram samt ha förmåga att lära dig nya verktyg och tekniker.

Du bör ha förmåga att effektivt samla information hos våra utvecklare. Att du är utåtriktad som person är därför viktigt. Du ska kunna uttrycka dig flytande på engelska i både tal och skrift. Ett gediget språkkintresse är ett plus.

#### KONTAKTA:

Anna Holte-Rost, tel 08-404 67 97  
e-mail: anna.holte-rost@era.ericsson.se

## Allmänt

Du har högskoleutbildning och gärna tidigare erfarenhet av (mobil)telefoni, Windows NT, objektorienterad utveckling (C++), arbete i stora utvecklingsprojekt samt kundleveransprojekt. Du har intresse av att ta tillvara på det bästa inom ny teknik samt gillar spännande tekniska lösningar i system med höga krav på prestanda och tillförlitlighet. Då vi arbetar i en bransch med högt tempo, gäller det att vara resultatintresserad och kunna samarbeta.

Skicka din ansökan och CV till:

Ericsson Radio Systems AB  
LK/HS Anya Brännström  
164 80 STOCKHOLM



Make yourself heard.

ERICSSON 



**CONTRACT MANAGER**

● Som skall bygga upp en permanent förvaltande inköpsorganisation innefattande datarelaterade produkter och support av dessa.

Du skall bygga upp och förvalta affärsrelationer och sluta affärssuppörelser relaterade till implementering av ett nytt globalt supportkoncept för BT:s affärssystem. Du kommer hantera interna avtal (SLA) och HW, SW, Support (SPA) externt och löpande uppdatera kostkontroll process.

Du bör vara civilingenjör, civilekonom, jurist eller motsvarande dokumenterad bakgrund inom IT eller telekommunikation. Vidare bör du vara affärsinriktad och ha erfarenhet från: projektledning,

systemupphandling, kontraktförvaltning, affärsplanering och personalledning.

**Kontakta:** Jan Burgaz, tel 08-585 302 28 Ansökan senast 980615: Mia Hjertén Ericsson Mobile Communications 164 80 STOCKHOLM mia.hjerten@ecs.ericsson.se

**Ericsson Radio Systems AB, Kista**

**STRATEGISKA INKÖPARE – MEKANIK/ELEKTROMEKANIK**

Affärsenheten för mobiltelefonisystem europeisk standard söker till inköpsenheten två strate-

giska inköpare för produktområdet mekanik och elektromekanik.

● Det ingår i dina arbetsuppgifter att arbeta i utvecklingsprojekt och där ansvara för värdering och val av leverantörer samt att förhandla kommersiella villkor. Du är även ansvarig för långsiktiga strategier och att kontinuerligt optimera leverantörsbasen inom produktområdet. Du kommer att ha täta kontakter med utvecklingsprojekt, leverantörer, fabriker och andra inköpsenheter inom affärsområdet.

Du är civilingenjör med en stark affärsmässig ådra. Viktiga egenskaper är att vara analytisk, initiativrik, drivande samt att ha lätt för att samarbeta. Goda kunskaper i engelska är ett krav.

**Kontakta:** Björn Andersson, inköpschef, tel 08-7570660 eller Bo Lundell, personal, tel 08-4045169 Ansökan: Ericsson Radio Systems AB LR/HS Ia Pettersson 164 80 STOCKHOLM

**Kvalitet**

Ericsson Radio Systems AB, Sundbyberg

Fixed Radio Access, RWLL, är en nybliven affärsenhet inom affärsområdet Ericsson Mobile Systems (BR). Vi ansvarar för accesslösningar som ansluter abonnenter till det fasta telenätet

# Vi tar oss an världen. Vill du vara med?

På 1800-talet kom en märklig uppfinning som gjorde att människor kunde prata med varandra på långa avstånd. Den kallades telefon och fascinerade en ung man, Lars Magnus Ericsson från Värmland.

Han drömde om att starta en egen verkstad, eftersom han tyckte att de telefoner som fanns kunde göras lite bättre. År 1876 blev drömmen verklighet i 13 kvadratmeter på Drottninggatan i Stockholm.

Idag är Ericsson världsledande på telekommunikation. Ca 100 000 personer arbetar för Ericsson i 137 länder, och ändå behöver vi nu bli några fler.

Om du är intresserad av de här jobben ska du veta att Ericssons mycket avancerade högteknologi har ett enda syfte: att göra det lättare för människor att kommunicera med varandra. Var de än befinner sig, när de än behöver.

Produktenheten Bredbandiga Radionät (Product Unit Wideband Cellular Systems) utvecklar nya system och produkter för Ericssons bredbandiga mobiltelefonsystem, tredje generationen.

Systemen bygger på bredbandig CDMA (WCDMA) radioteknologi och ATM transmission. Vi startar nu arbetet med kommersiella produkter för WCDMA inom produktenheten.

Vill du vara med i utvecklingsarbetet?

Vi har lediga tjänster för duktiga problemlösare med stort intresse för nya teknikområden!

## Teamchefer för VHDL-konstruktion för ASIC och FPGA

Detta är en unik tjänst för dig som vill kombinera ett chefsarbete och fortsatt arbete med teknikutveckling.

Vi söker två teamchefer till vår hårdvaruutvecklingsenhet.

I dina uppgifter ingår att:

- Konstruera och/eller implementera egen design
- Rekrytera

- Ha ett personalansvar
- Hålla planeringssamtal
- Aktivt deltaga och påverka lönesättningen
- Leda teamets arbete
- Arbeta med konstruktionsmetodik
- Ha attesträtt för din personal

Du kommer att leda arbetet för en grupp om 6-8 personer.

Teknisk kompetens inom teamets område, ASIC-konstruktion, samt arbetslivserfarenhet är ett krav. Erfarenhet av produktutveckling, signalbehandling och ledarskap är meriterande.

**Kontaktperson:**

Mikael Rylander, tel 08-585 312 68  
e-mail: mikael.rylander@era.ericsson.se

## Projektledare systemarbete hårdvara WCDMA

Vi söker en projektledare för hårdvarunära systemarbete. Du kommer att leda en hårdvarusystemgrupp om ca 25 personer.

Du ska organisera och koordinera tekniskt analysarbete, kravspecifikation och kravuppföljning för såväl maskinvara som närliggande programvara.

Projektet är utspritt på våra designcenters i Kista, Mölndal och Nürnberg, varför goda engelskakunskaper är ett krav.

Tidigare erfarenhet av projektledning och/eller av systemarbete, konstruktion eller verifiering är meriterande.

För att passa för ovanstående tjänster bör du ha en god helhetssyn samt en vilja att påverka och motivera andra människor.

## Ingenjörer för hårdvarunära systemarbete

Du kommer att arbeta med tekniskt analysarbete, kravspecifikationer och kravuppföljning för såväl maskinvara som närliggande programvara. Arbetet innebär ett nära samarbete med våra designcenters i Sverige och Tyskland, varför goda engelskakunskaper är ett krav.

Gemensamt för tjänsterna är att dessa kompetensområden är intressanta:

- Digital signalbehandling
- ATM
- Algoritmteknik
- Radioprestanda
- Drift- och underhåll

samt att du är civilingenjör, eller motsvarande, med telekom/elektronikinriktning och har arbetat några år inom aktuellt område. Även nytexaminerade med lämplig inriktning kan komma ifråga.

Vi förutsätter att du är självständig, drivande samt trivs i samarbete med andra.

**Kontaktperson:**

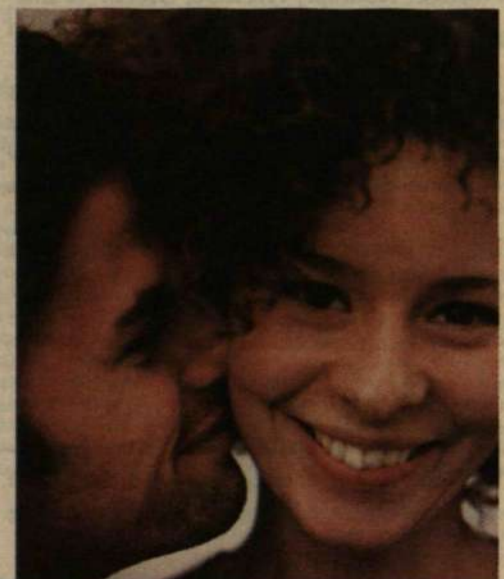
Werner Anzill, tel: 08-404 80 14  
e-mail: werner.anzill@era.ericsson.se

**Frågor rörande personal besvaras av:**


Anna Lindvall, tel: 08-404 76 62  
e-mail: anna.lindvall@era.ericsson.se

Välkommen med din ansökan till:

Ericsson Radio Systems AB  
J/HRS Inger Holmgren  
164 80 STOCKHOLM



# Make yourself heard.

**ERICSSON** 























# Do you want to work for a company which makes it easier for you to communicate – wherever you are?

In 1876, Lars Magnus Ericsson made his dream come true and opened his own little repair shop for telegraph equipment. Today Ericsson is a world leader in telecommunications. About 100,000 people work for Ericsson in 137 countries, but we still need some more.

If you are interested in any of the possibilities offered below, we would like you to know that Ericsson's very advanced technologies have only one objective: to make it easier for people to communicate.

Wherever they are, whenever they want.

*We will provide complete solutions to bring the world of Internet to mobile users, adding value for individuals and corporations for business and pleasure. Our company is in the starting face.*

*We are about 40 persons in Kista, Sweden and 15 in North America. The operation is expanding and we are looking for more people who are interested in building this operation from the very beginning.*

*We are looking for highly motivated people with solid competence in the areas below but are also willing to consider newly examined persons with a strong interest to improve their competence in this field.*

## "Mobile Electronic Commerce have just started"

Join us in a fresh start to develop systems and products in the fast growing field of Mobile Internet applications and services. We are expanding the expert team in Mobile Electronic Commerce to meet the growing demand for new products and solutions.

## Security and Crypto Expert

One of the most important parts in Mobile eCommerce is secure transactions to prevent fraud.

You will be our expert in this area and follow the development of standards and participate in solving the security aspects in our products and customer solutions.

## System Management

Now is the time to bring new ideas and solutions to the market and to add mobility into Mobile eCommerce. You will be the driving force to find system solutions and products in this area.

## Smart Card System Design

The processing and memory capacity for the SIMcard and SmartCard will steadily increase and the cards will be a very important component in Mobile eCommerce solutions.

You will develop terminal applications where the SIMcard and SmartCard will be a vital part of the solution.

## Project Management

We expect that most customers will start up new services in a small scale with a field trial to test the system solution. We need several Project Managers in our project team to support the growing demand for field trials, product development and prototyping activities within Mobile Internet applications and services.

*For more information please contact*

Christer Erlandson, phone +46 8 404 24 10  
e-mail: christer.erlandson@era.ericsson.se

Olle Källström, phone +46 8 764 14 43  
e-mail: olle.kallstrom@era.ericsson.se

## WAP

The *Wireless Application Protocol* gives the user access to advanced telephony and Internet based services. It is common for all system standards.

## Assistant to our WAP ambassador

You will find yourself in the middle of our WAP-activities, both coordinating the Ericsson work and being an important link into our standardisation within the WAP Forum Ltd. Our customers and their questions will be a stimulating part of your daily work.

## Product Manager

You will have the total responsibility for the WAP stack, the common building block for all the Ericsson servers integrating WAP functionality.

## Professional Services

You will assist operators, software companies and Ericsson companies to develop applications providing the user an easy interface thanks to WAP.

## Designers

You will design and document applications based on the WAP-protocol.

*For more information please contact*

Christer Erlandson, phone +46 8 404 24 10  
e-mail: christer.erlandson@era.ericsson.se

Per Ocklind, phone +46 8 404 95 71  
e-mail: per.ocklind@era.ericsson.se

## Marketing EVO Ericsson Virtual Office

### Area Manager

With focus on corporate market you will market our office products together with and through our subsidiary companies. Your main tasks will be to build up tactical market- and sales plans, be responsible for our building-up process with channels in a new segment related to the data industry. You have a strong drive and you like to meet new people in different cultures and environments and you see a challenge in working in an environment that are under expansion and changes.

### Market Support

You will work with market and sales support of our client-server products towards operators and companies. You will be a part of a marketing team within the region and with your technical knowledge you will be able to attend and support our marketing activities. You will be responsible for support and co-ordinate the market introduction together with product management, sales management and the local companies. It is an advantage if you have worked with Microsoft back-office products.

*For further information please contact:*

Christer Freander, phone +46 8 404 20 10  
e-mail: christer.freander@ecs.ericsson.se

Please send your application to:

Ericsson Radio Systems AB  
F/H Mari Skoglöf, 164 80 Stockholm



Make yourself heard.

ERICSSON 

















# Den svenska marknaden – det är här och nu det händer!!!

**Den svenska telekommunikationsmarknaden fortsätter att utvecklas med ökande konkurrens. För att stärka Ericssons förmåga att tillgodose kundernas önskemål, bildar vi den 1 juli 1998 ett nytt bolag; Ericsson Sverige AB, som skall ansvara för alla infrastruktur- och systemaffärer för samtliga operatörer för såväl fasta som mobila nät i Sverige. Genom detta bolag mobiliseras Ericssons samtliga resurser för att ge bättre service till de enskilda kunderna.**

**Ericsson Telecom Sverige (ETS) är en av de marknadsenheter som kommer att ingå i det nya bolaget. ETS huvudansvar är att förse Telia AB i Sverige och utomlands med konkurrenskraftiga nätlösningar, system, produkter och tjänster för publik telekommunikation. ETS har ca 300 anställda och beräknas omsätta 1 600 MSEK 1998.**

Vi befinner oss just nu i en period då vi intensifierar våra marknadsaktiviteter av datacom-lösningar till Telia i syfte att marknadsföra Ericsson som en datacom/ internetleverantör och givetvis öka vår affärsvolym. Även inom andra områden behöver vi förstärka både i marknadsledet och i den operativa verksamheten.

Vi söker ett antal

## Affärsinriktade marknadsförare/ säljare och produktledare

som älskar utmaningen att hitta helhetslösningar, såväl kommersiellt som tekniskt, för att på bästa sätt tillgodose olika kundbehov inom områdena:

- IP/ ATM- nätlösningar
- NI-tjänster
- AXE
- Customer Services
- Network Management Solutions.

Gemensamt för tjänsterna är att Du har ett genuint kundintresse och att Du har erfarenhet av marknadsföring/ försäljning. Du har dessutom drivit och genomfört affärer på egen hand. Du bör vidare ha god kunskap om Ericssons generella produktportfölj; i synnerhet inom tjänster och plattformar. Vi arbetar i projektteam och våra nyckelord är entreprenörskap, proaktivitet och snabbhet.

### Kontaktpersoner:

- **IP/ATM:** Anders Hillbur, tel 08-719 9788, memoid ETX.ETXHILL, e-mail: anders.hillbur@etx.ericsson.se
- **NI-tjänster:** Hans Lindgren, tel 08-719 3578, memoid ETX.ETXHTAL, e-mail: hans.lindgren@etx.ericsson.se
- **AXE:** Peter Augustsson, tel 08-719 9700, memoid ETX.ETXPEAU, e-mail: peter.augustsson@etx.ericsson.se
- **Customer Services & Network Management Solutions:** Rutger Reman, tel 08-719 1558, memoid ETX.ETXRURE, e-mail: rutger.reman@etx.ericsson.se

Den operativa enheten för Customer Services expanderar kraftigt och består idag av 70 personer som finns lokaliserade både i Marievik och i Nynäshamn. För att möta de snabbt ökande kraven från kunderna söker vi ett antal kvalificerade och erfarna

## Provare inom följande områden:

- Systemadministration; planering och hantering av AS-underhåll för de Telia-AS som vi har ansvaret för. Detta område innefattar även hantering av Customer Services Requests (CSR) samt arbete i vår Help Desk för Telia
- Systemtest och support; provning (troubleshooting) och framtagning av felrättningar samt driftstöd mot de Telia-AS vi har ansvaret för
- Systemuppgradering; framtagning och utprovning av systemuppgraderingsmetodik samt införande av nya programvaru-varuplattformar i Telias applikationssystem
- Systemintegration; som ett led i etableringen av ett regionalt integrationscenter (RIC) med inriktning mot den europeiska

marknaden, behöver vi förstärka med systemintegratorer inom främst IN/IP-området.

**Kontaktpersoner:** Lars Ebbestrand tel 08-520 623 82, memoid: ETX.ETXLEBB, e-mail: lars.ebbestrand@etx.ericsson.se, Per Sundberg, memoid ETX.ETXPSGI, e-mail: per.sundberg@etx.ericsson.se (system-uppgradering).

## Projektledare för intranet och extranet

Kan Du entusiasmera vår organisation och våra medarbetare att ta stora kliv framåt mot ett fullt nyttjande av IP i vår dagliga verksamhet?

Av stor betydelse för verksamhetens framtid är en pågående lansering av produkter och lösningar inom datakommunikation. Du kanske har hört talas om IP@Services, en VPN-produkt som presenterades under Cebit-mässan under mars månad? Vi arbetar också på att förfinas vårt framgångsrika växel-system AXE, samt de IN-tjänster som kan byggas in i systemet.

Du skall också vara med och implementera Ericssons IP-produkter i vår egen verksamhet, men i första hand gäller det att bygga upp ett säkert extranet mot TELIA.

Vi söker en person med bred kompetens. Du har universitets- eller högskoleutbildning med inriktning på data eller systemvetenskap. Du har producerat webbsidor och har idag en portfölj av intressanta erfarenheter att visa upp.

Du har också förmågan att lära ut praktisk kunskap på området och entusiasmera människor omkring Dig för hur webbtjänster kan effektivisera kontorsarbetet och bredda och fördjupa kundrelationen.

Vi tror dessutom att Du läst något av ämnena kommunikation, multimedia eller marknadsföring för att bredda Din kompetens och förstå hur dina kunskaper inom IT är relaterade till det kunskapsbehov och informationsstöd som vi idag behöver för att fortsätta vara en framgångsrik leverantör och partner till Telia AB in på 2000-talet.

**Kontaktperson:** Peter Runeborg Tel. 08-719 8224, memoid ETX.ETXPERU, e-mail: peter.runeborg@etx.ericsson.se

## Ansvarig för informationssystem

Eftersom antalet informationssystem förändras och behovet av snabba införanden är stort, söker vi en kvalificerad medarbetare som har god förmåga att lyssna av användarnas krav och komma med lösningar för att utveckla de informationssystem Ericsson rekommenderar. Du ska också ansvara för kontakter med IS-leverantörer.

Du måste ha goda kunskaper i olika informationssystem t ex Office 97, SAP, Open UP TIME. Du har projektledarefarenhet och vet hur man förvaltar informationssystem. Då arbetet till stor del handlar om att vara ute och lyssna av, förstå, ta fram lösningar och sälja in dessa, måste Du vara initiativrik, öppen och ha en hög social kompetens.

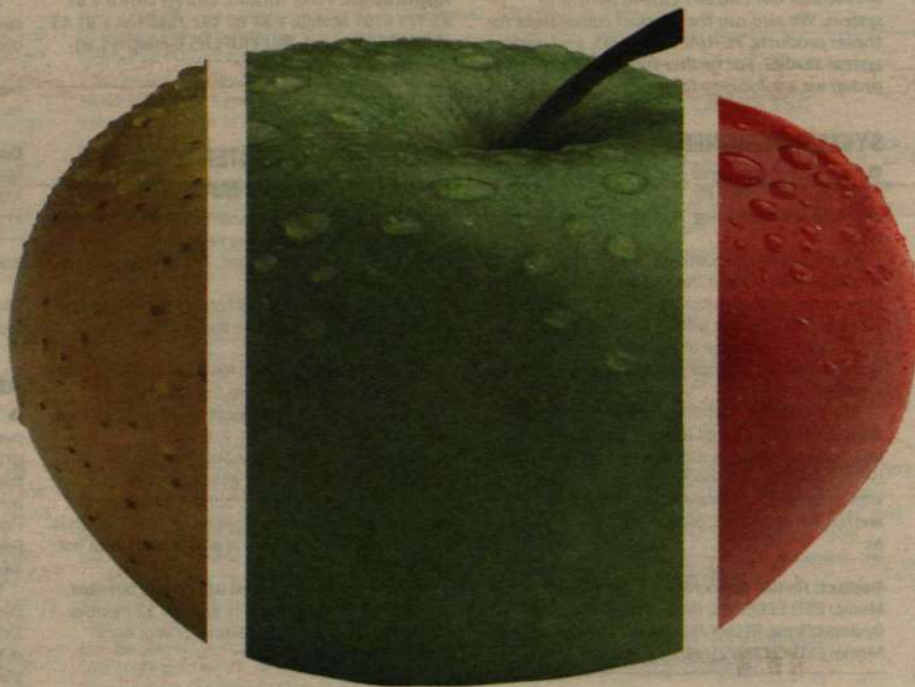
**Kontaktperson:** Peter Runeborg tel 08-719 8224, memoid ETX.ETXPERU, e-mail: peter.runeborg@etx.ericsson.se

**Vår huvuduppgift är att skapa mervärde för kunden! Om Du tror att Du kan och vill bidra i detta arbete skickar Du snarast Din ansökan till:**

**Din ansökan** som provare skickar Du till: Gun-Britt Hellström, memoid ETX.ETXGBHE, e-mail: gun-britt.hellstrom@etx.ericsson.se  
Ansökan till övriga tjänster skickas till: Britt Paju, memoid ETX.ETXBP, e-mail: britt.paju@etx.ericsson.se







## Väx vidare på Telia University®!

– Om människorna i företaget växer, då växer också företaget.

Ett sätt att växa är att öka sin kompetens med aktuella akademiska studier på distans. Telia Kompetens har i samarbete med några universitet valt ut ämnen som är intressanta för ingenjörer med examen några år bakom sig.

**Distansundervisning** Bygg på din examen med distansundervisning till 120 poäng eller mer. En effektiv studiemetod, där dagens teleteknik ersätter resor med mellanmänsklig och teknisk kommunikation. Du kan exempelvis läsa företagsekonomi, ledarskap, juridik, informatik, telekommunikation, affärsengelska och beteendevetenskap.

**5-poängskurs IPM**, International Project Management, en 5-poängskurs som genomförs tillsammans med KTH. Fem kursveckor är schemalagda under 5–6 månader och ger kunskaper för att klara internationella projektuppdrag. Kursstart 7 september.

**Interaktiv företagsekonomi** Intresserad av interaktiv företagsekonomi? Vår kurs på cd-rom innehåller bl a organisation, marknadsföring, ekonomisk styrning, redovisning och examination.

För mer information, se Telia Universitys® hemsidor:

[www.telia.se/kompetens/university](http://www.telia.se/kompetens/university)

Kontakta Agneta Larsson 08-683 90 13 [agneta.e.larsson@telia.se](mailto:agneta.e.larsson@telia.se) eller Barbro Bursell 040-24 97 13 [barbro.h.bursell@telia.se](mailto:barbro.h.bursell@telia.se)

För IPM-kursen, ring 0480-42 88 00 eller maila på [academy-kalmar@telia.se](mailto:academy-kalmar@telia.se)

För kursen i företagsekonomi, beställ information från Veronica Lindström på Telia Kompetens 08-683 90 04 eller titta på [www.telia.se/kompetens/](http://www.telia.se/kompetens/)

Telia Kompetens – en del av Telia Assist

